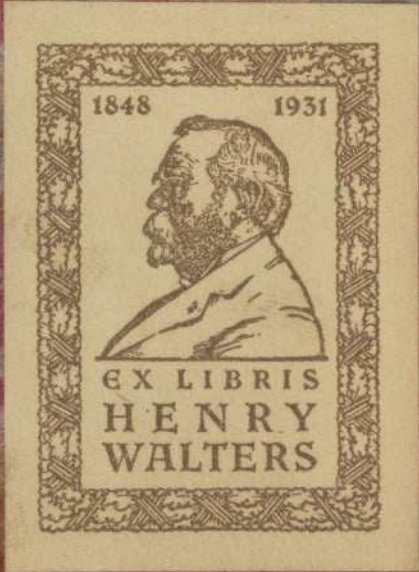


Oct. 19





A digital facsimile of Walters Ms. W.167, Amherst Hours



Published by: The Walters Art Museum
600 N. Charles Street Baltimore, MD 21201
<http://www.thewalters.org/>



Released under a Creative Commons Attribution-
NonCommercial-ShareAlike 3.0 Unported license
<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/legalcode>
Published 2013

This document is a digital facsimile of a manuscript belonging to the Walters Art Museum, in Baltimore, Maryland, in the United States. It is one of a number of manuscripts that have been digitized as part of a project generously funded by the National Endowment for the Humanities, and by an anonymous donor to the Walters Art Museum. More details about the manuscripts at the Walters can be found by visiting The Walters Art Museum's website www.thewalters.org. For further information about this book, and online resources for Walters manuscripts, please contact us through the Walters Website by email, and ask for your message to be directed to the Department of Manuscripts.

Shelf mark	Walters Art Museum Ms. W.167
Descriptive Title	Amherst Hours
Text title	Book of Hours
Author	<i>Authority name:</i> Suso, Henry, 1295-1366 <i>Known as:</i> Henricus Suso <i>Known as:</i> Heinrich Seuse
Abstract	<p>This book of hours was written in Dutch in the fifteenth century for the use of Utrecht. The Hours of the Virgin and of the Cross are accompanied here by the Dutch translation of Henry Suso's "Cursus aeternae sapientiae," a text that was particularly popular for private devotion in the Netherlands. Once owned by the English collector Lord Amherst, the manuscript is exceptional for its extensive illumination. Webs of foliage cover every margin, most sprouting medallions containing flora and fauna. The divisions in the text are marked by twenty richly painted full-page miniatures, often accompanied by related marginalia. Further illumination in the form of historiated and foliate initials marks minor breaks in the text, and the overall effect is a visual feast for the reader.</p>
Date	15th century CE
Origin	Netherlands
Form	Book
Genre	Devotional
Language	The primary language in this manuscript is Dutch; Flemish.
Support material	Parchment Very thin to medium-weight parchment, well finished but worn
Extent	Foliation: ii+129+ii Flyleaves not original, made of eighteenth-century laid paper; portion of watermark "JHO" visible on front flyleaf ii, and portion of "EN" watermark visible on back flyleaf i

Collation	<p>Formula: 1-2(6), 3-4(8), 5(6), 6(10), 7(6), 8(8), 9(8,-8), 10-11(8), 12(10,-5,-7), 13-17(8)</p> <p>Catchwords: None</p> <p>Signatures: None</p> <p>Comments: Quires begin on fols. 1(1), 7(2), 13(3), 21(4), 29(5), 35(6), 45(7), 51(8), 59(9), 66(10), 74(11), 82(12), 90(13), 98(14), 106(15), 114(16), 122(17)</p>
Dimensions	11.3 cm wide by 15.5 cm high
Written surface	5.4 cm wide by 7.2 cm high
Layout	<p>Columns: 1</p> <p>Ruled lines: 15-16</p> <p>Ruled in ink</p>
Contents	<p><i>fols. 1r - 129r:</i></p> <p><i>Title:</i> Book of Hours</p> <p><i>Author:</i> Suso, Henry, 1295-1366</p> <p><i>Hand note:</i> Gothic bookhand</p> <p><i>Decoration note:</i> Twenty full-page miniatures, one large historiated initial (7 lines), three small historiated initials (3-5 lines), one large decorated initial (9 lines); foliate margins with five medallions per page (3-4 lines) containing saints, grotesques, flowers and peacocks (true of almost entire manuscript, with main exception being margins around full-page miniatures); small decorated initials (1-3 lines) and geometric line fillers throughout in gold, blue and pink with white accents; rubrics in red, text in brown ink</p> <p><i>fols. 1r - 12v:</i></p> <p><i>Title:</i> Calendar</p> <p><i>Rubric:</i> Januarius</p> <p><i>Contents:</i> Calendar for use of Utrecht; full, graded in red and black</p> <p><i>Decoration note:</i> Medallions with saints on rectos</p> <p><i>fols. 13v - 47v:</i></p> <p><i>Title:</i> Hours of the Virgin: Matins to None</p> <p><i>Author:</i> Suso, Henry, 1295-1366</p>

Incipit: Here du salt opdoen mijne lippen

Contents: Hours of the Virgin divided into two parts, with Mass of the Virgin, Gospel readings, and Creed embedded within

Decoration note: Full-page miniatures, fols. 13v, 33v, 38r, 41v, and 45r

fols. 48r - 50v:

Title: Mass of the Virgin

Rubric: Hie begint onser lieuer vrouwen mis.

Incipit: Wees gegruet ioncwinnende magedyn

Decoration note: Historiated initial, fol. 48r

fols. 50v - 51r:

Title: Gospel lessons

Rubric: Dit is die evangelium.

Incipit: In der tijt dat (dat is crossed out) als ihesus

fols. 51r - 53r:

Title: The Creed

Rubric: Hier beginne die Credo van der missen in duysche credo in deum.

Incipit: Ic geloue in enen got uader almechtich

fols. 53v - 65v:

Title: Hours of the Virgin: Vespers and Compline

Author: Suso, Henry, 1295-1366

Decoration note: Full-page miniatures, fols. 53v and 60v

fols. 66r - 77v:

Title: Short Hours of the Cross

Author: Suso, Henry, 1295-1366

Incipit: Des vaders wijsheit die gotlike

Decoration note: Full-page miniatures, fols. 66r, 67v, 69r, 70v, 72r, 73v, 75r, and 76v

fols. 78r - 96r:

Title: Penitential Psalms and litany

Incipit: Here in dynne uerbogentheit

Decoration note: Full-page miniature, fol. 78r; small historiated initials, fols. 84r and 86v

fols. 96v - 99r:

Title: Prayer to St. Catherine
Incipit: O vry edele coningine Maget
Decoration note: Full-page miniature, fol. 96v

fols. 99v - 101r:

Title: Prayer to St. Barbara
Incipit: Barbara reyne suuer beelde lof
Decoration note: Full-page miniature, fol. 99v

fols. 101v - 102v:

Title: Prayers to St. Margaret
Incipit: Heilige santine margriete
Decoration note: Full-page miniature, fol. 101v

fols. 102v - 103r:

Title: Prayers to St. Christopher and St. George
Incipit: Sunte cristofel heilich sant
Decoration note: Full-page miniature, fol. 102v

fols. 103v - 129r:

Title: Book of Eternal Wisdom
Author: Suso, Henry, 1295-1366
Rubric: Hier beghinnet die ewige wijsheit in duytsche.
Incipit: Mine siecle heuet di begeert inder nacht
Decoration note: Large decorated initial, fol. 103v

Decoration

fol. 1r:

Title: Medallions with SS. Andrew, Paul, and Anthony
Form: Marginal medallions, 4 lines
Text: Calendar: January

fol. 2r:

Title: Medallions with SS. Anthony and James the Great
Form: Marginal medallions, 4 lines
Text: Calendar: February

fol. 3r:

Title: Medallions with SS. Anthony, James the Great, Bartholomew, and Andrew
Form: Marginal medallions, 4 lines
Text: Calendar: March

fol. 4r:

Title: Medallions with unidentified saints

Form: Marginal medallions, 4 lines

Text: Calendar: April

fol. 5r:

Title: Medallions with SS. Anthony, Paul, Peter, and John the Evangelist

Form: Marginal medallions, 4 lines

Text: Calendar: May

fol. 6r:

Title: Medallions with Christ and SS. Peter, John the Evangelist, Anthony, and Bartholomew

Form: Marginal medallions, 4 lines

Text: Calendar: June

fol. 7r:

Title: Medallions with SS. James the Great, Anthony, and Paul

Form: Marginal medallions, 4 lines

Text: Calendar: July

fol. 8r:

Title: Medallions with SS. Anthony, James the Great, and Bartholomew

Form: Marginal medallions, 4 lines

Text: Calendar: August

fol. 9r:

Title: Medallions with SS. Paul, Anthony, and Andrew

Form: Marginal medallions, 4 lines

Text: Calendar: September

fol. 10r:

Title: Medallions with SS. James the Great, Lawrence, Bartholomew, and Stephen

Form: Marginal medallions, 4 lines

Text: Calendar: October

fol. 11r:

Title: Medallions with SS. Catherine of Alexandria, Agnes, Dorothea, and Barbara

Form: Marginal medallions, 4 lines

Text: Calendar: November

fol. 12r:

Title: Medallions with SS. Anthony, James the Great, and Bartholomew

Form: Marginal medallions, 4 lines

Text: Calendar: December

fol. 13v:

Title: The Annunciation, with angels playing music

Form: Full-page miniature

Text: Hours of the Virgin: Matins

Comment: The inscription on the scroll held by Gabriel reads "Ave gratia plena," or "Hail, full of grace."

fol. 33v:

Title: The Nativity

Form: Full-page miniature

Text: Hours of the Virgin: Prime

fol. 38r:

Title: The Annunciation to the shepherds, with angels

Form: Full-page miniature

Text: Hours of the Virgin: Terce

fol. 41v:

Title: The Adoration of the Magi, with angels

Form: Full-page miniature

Text: Hours of the Virgin: Sext

fol. 45r:

Title: The Massacre of the Innocents

Form: Full-page miniature

Text: Hours of the Virgin: None

fol. 48r:

Title: Initial "V" with Virgin and Child of the Apocalypse

Form: Historiated initial "V," 7 lines

Text: Mass of the Virgin

fol. 53v:

Title: The Circumcision of Christ, with angels

Form: Full-page miniature

Text: Hours of the Virgin: Vespers

fol. 58r:

Title: Initial "C" with the Virgin and Child

Form: Historiated initial "C," 3 lines

Text: Hours of the Virgin: Compline

fol. 60v:

Title: The Flight into Egypt

Form: Full-page miniature

Text: Hours of the Virgin: Compline

fol. 66r:

Title: The Betrayal of Christ, with soldiers

Form: Full-page miniature

Text: Short Hours of the Cross

fol. 67v:

Title: Christ before Pilate, with the fable of the fox and the rooster, and apes

Form: Full-page miniature

Text: Short Hours of the Cross

fol. 69r:

Title: The Flagellation of Christ

Form: Full-page miniature

Text: Short Hours of the Cross

fol. 70v:

Title: The Mocking of Christ

Form: Full-page miniature

Text: Short Hours of the Cross

fol. 72r:

Title: Christ Carrying the Cross

Form: Full-page miniature

Text: Short Hours of the Cross

fol. 73v:

Title: The Crucifixion, with angels

Form: Full-page miniature

Text: Short Hours of the Cross

fol. 75r:

Title: The Deposition

Form: Full-page miniature

Text: Short Hours of the Cross

fol. 76v:

Title: The Entombment, with angels

Form: Full-page miniature

Text: Short Hours of the Cross

fol. 78r:

Title: David rising from the Earth

Form: Full-page miniature

Text: Penitential Psalms

fol. 84r:

Title: Initial "H" with Virgin and Child

Form: Historiated initial "H," 5 lines

Text: Penitential Psalms

fol. 86v:

Title: Initial "O" with Christ

Form: Historiated initial "O," 3 lines

Text: Penitential Psalms

fol. 96v:

Title: St. Catherine of Alexandria, with soldiers

Form: Full-page miniature

Text: Prayer to St. Catherine

fol. 99v:

Title: St. Barbara

Form: Full-page miniature

Text: Prayer to St. Barbara

fol. 101v:

Title: St. Margaret, with dragons

Form: Full-page miniature

Text: Prayers to St. Margaret

fol. 102v:

Title: St. Christopher carrying Christ across the water

Form: Full-page miniature

Text: Prayer to St. Christopher

fol. 103v:

Title: Decorated initial "M"

Form: Decorated initial "M," 9 lines

Text: Book of Eternal Wisdom

Binding	<p>The binding is not original.</p> <p>Eighteenth-century green morocco over pulp- or paste-board; gilt tooled floral motif</p>
Provenance	<p>Created in the Netherlands, fifteenth century; calendar for Use of Utrecht</p> <p>Reynold Gideon Bowyer (1785-1826), student at Goettingen and priest at Durham</p> <p>William, Baron Amherst, before 1908 (armorial bookplate with motto "Victoria concordia crescit" on inside of upper board); no. 462 in Amherst sale in London, December 3, 1908, sold to Stanhope (?)</p> <p>Lady William Cecil sale, London, December 12, 1911, no. 57, sold to Bishop (?)</p> <p>Bishop (?), bought from Cecil sale 1911; Lilian Randall suggested it may be his bookplate (sideways "B" with snake inn form of "S") on inside of upper board, with penciled no. 14</p> <p>Sotheby sale, London, January 17, 1921, no. 580, sold to Herzberger</p> <p>Henry Walters, Baltimore, acquired through Paul Gruel (?) in Paris, 1925</p>
Acquisition	<p>Walters Art Museum, 1931, by Henry Walters' bequest</p>
Bibliography	<p>De Vreese, W. "Een noordnederlandsch handschrift met 'verlichteriën' uit het midden van de vijftiende eeuw," in <i>Het Boek 11</i> (1922), pp. 33-62, 161-182, pl. I-III, V-VII.</p> <p>Byvanck, A.W., and G.J. Hoogewerff. <i>La miniature hollandaise</i>. The Hague, 1926, p. 21, cat. no. 40, pl. IX, figs. 38 and 39 (fols. 67v-68r and 77v-78r).</p> <p>De Ricci, Seymour. <i>Census of Medieval and Renaissance Manuscripts in the United States and Canada</i>. Vol. 1. New York: H. W. Wilson Company, 1935, p. 793, cat. no. 61.</p>

Miner, Dorothy. "Dutch Illuminated Manuscripts in the Walters Art Gallery," *The Connoisseur Year Book*, 1955.

Gorissen, Friedrich. *Das Stundenbuch der Katharina von Kleve: Analyse und Kommentar*. Berlin, 1973, pp. 83, 605, and 963.

Contributors

Principal cataloger: Marrow, James

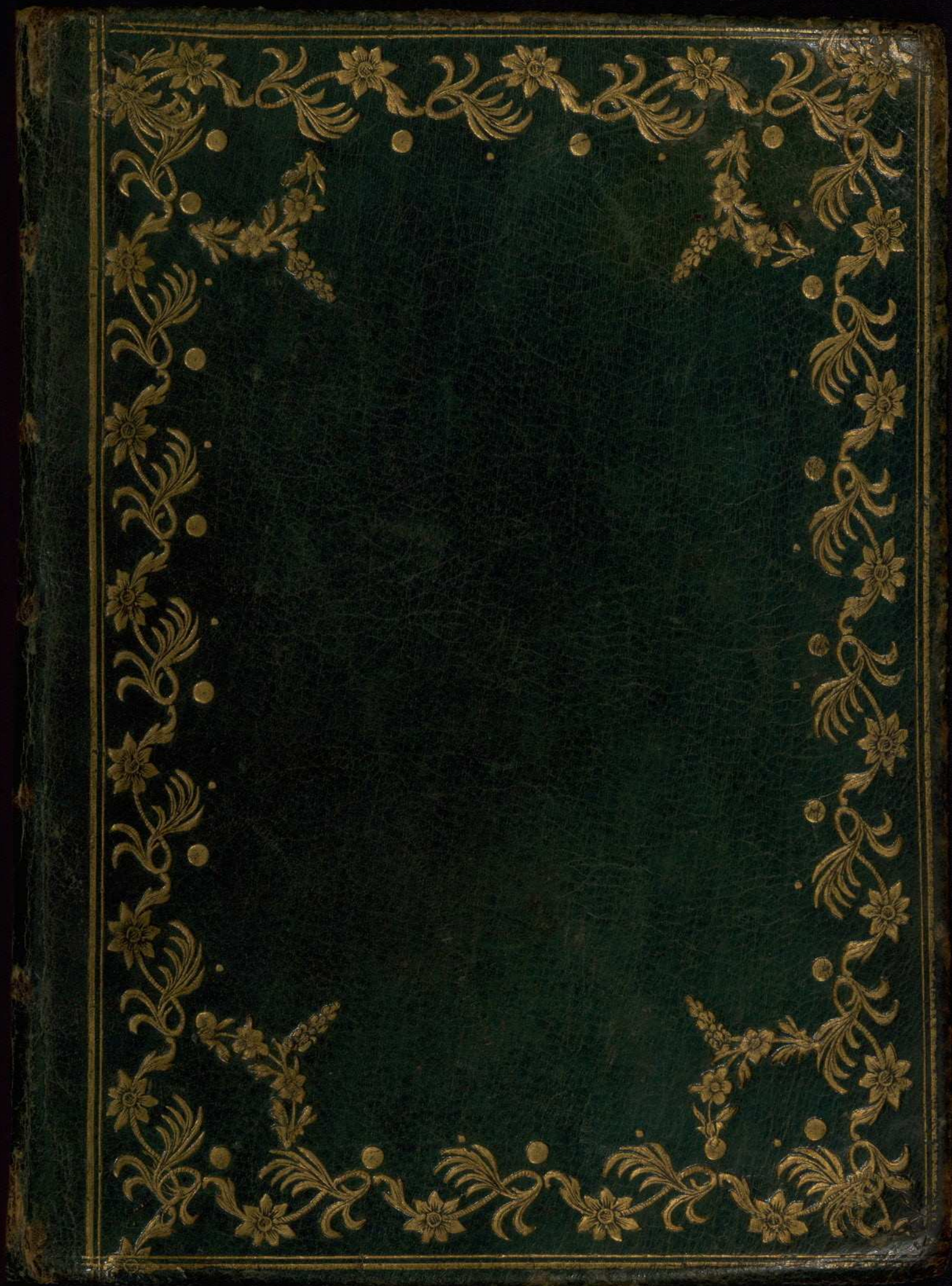
Catalogers: Dutschke, Consuelo; Herbert, Lynley; Valle, Chiara

Editor: Herbert, Lynley

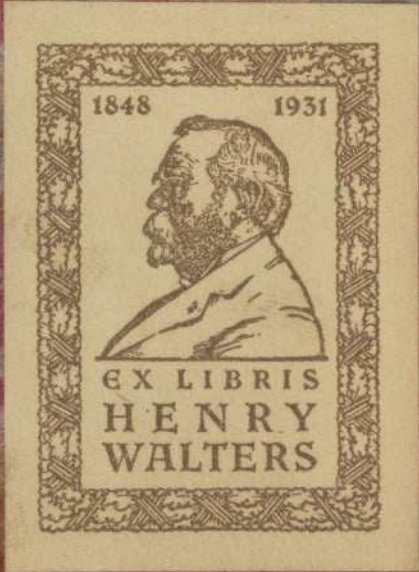
Copy editor: Dibble, Charles

Conservators: Owen, Linda; Quandt, Abigail

Contributors: Bockrath, Diane; Boot, Christine; Emery, Doug; Noel, William; Tabritha, Ariel; Toth, Michael B.



Oct. 19



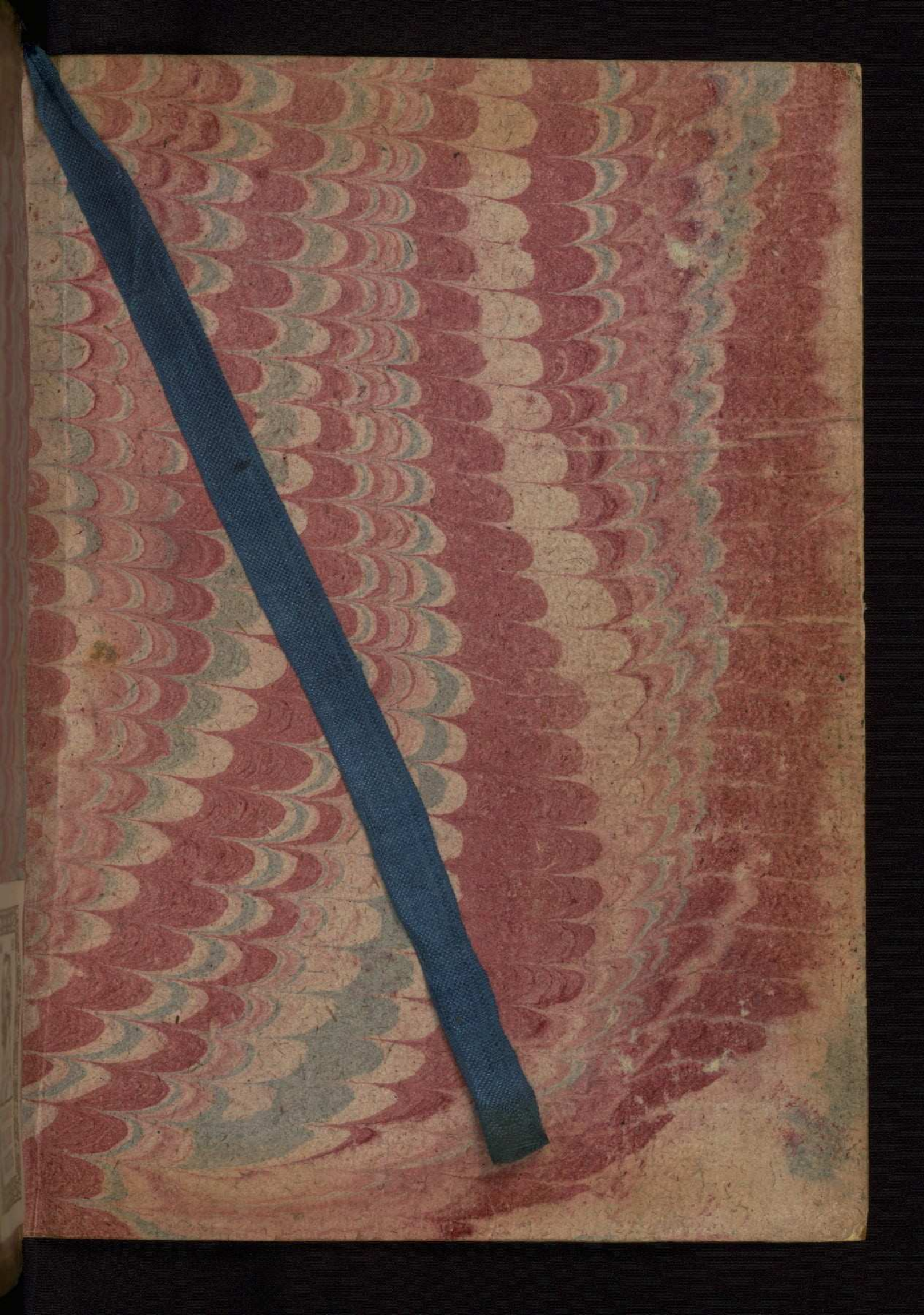
Oct. 14, 19

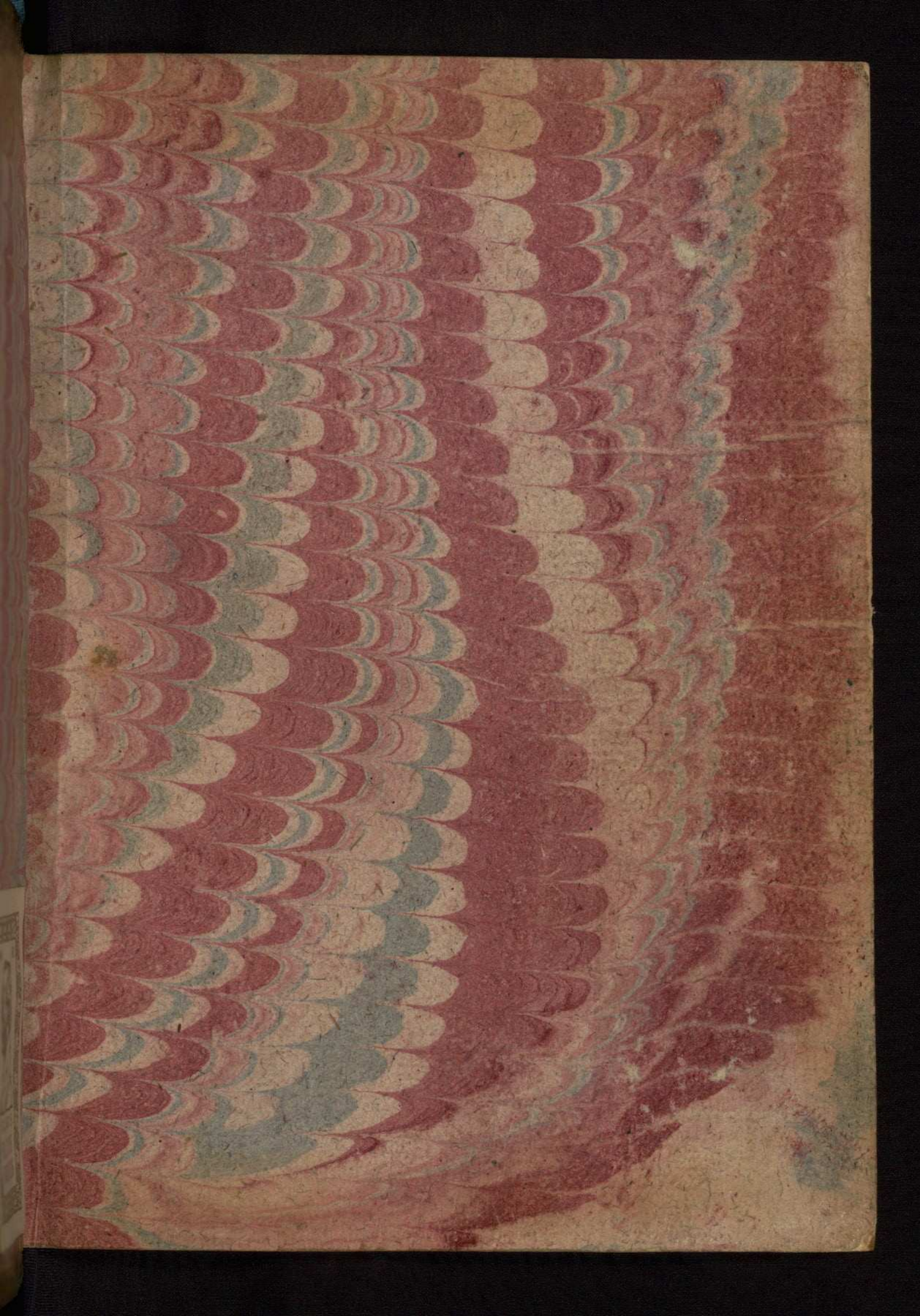


1848



EX LIBRIS
HENRY
WARRIS





Oct. Nov. 14

Smith on Fort Union
Hill, with numerous specimens
from the same

a beautiful &
very common plant

in the same

about this
20

found in the same

from the same

in the same

Quadrant 1000

Proc. Acad. Nat. Sci. Phila.

1898

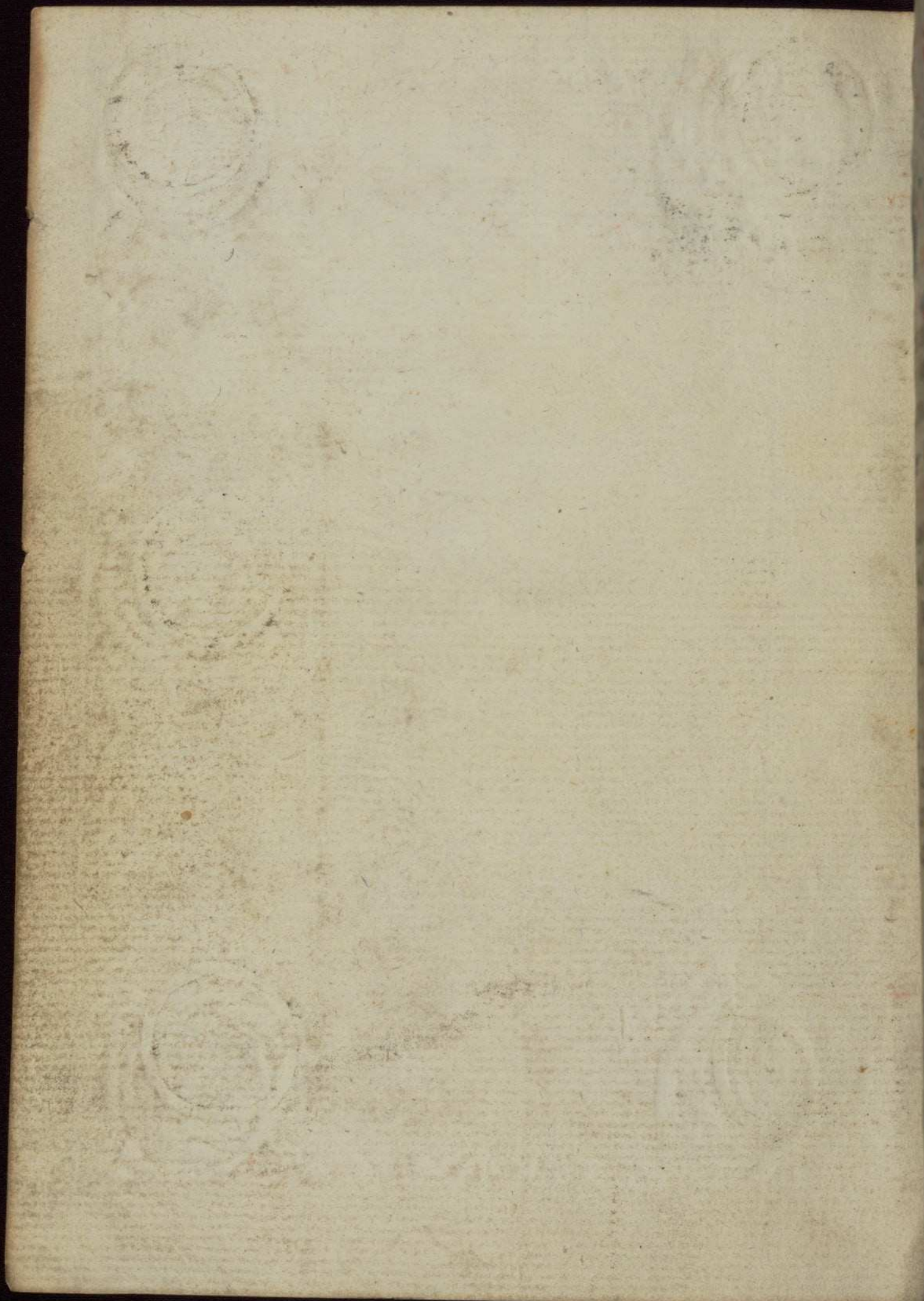
Script. circa 1850

Not written by the same hand.

1898

Edw. A. Mearns
Philadelphia, Pa.
Same the location of the
manuscript.







Leuuant

207 **E**...

De ore et lingua hominis

Es ist ein großer Schaden

¶ **D**urandus inquit

fil e ~~...~~ moria

10326 6

A l'entree de la Chapelle.

Sicut enim in hoc mundo in omni

... Johannus m...

...mille die...

1673

301

...der ungenügend

[illegible]

[Faint handwritten text]



xvii b Marcellus pauwes en mē

vi c Anthonis monic

d Prisca ioncfrou

xv e Maude marthe mē

iiii f Fabiaen en sebaſtiaen

g **S**unte agneet ioncfrou

xii **S**unte vincencius mē

i b Emerenciaene ioncfrou

c Thimotheus apostel

x d **D**ie bekeringhe s. pouwels

e Polycarpus mē

xvi f Johan guilemont

v g Die oet mē s. agneten

Valerius biscop

xiii b Aldegund ioncfrou

ii c Ignacius biscop



BR

Sporkel

d Brigida ioncfrou
 xi e Onse vrouwe lichtm
 xix f Blasius bifcop en m
 viii g Eulalia ioncfrou
A zgharcha ioncfrou
 xvi h Wedast en amand conf
 v c Augulus m
 d Helena ioncfrou
 xii e Appollonia ioncfrou
 y f Scolastica ioncfrou
 g Delidius bifcop
B ozothea ioncfrou
 h Steuen bifcop
 xviii c Valentijn m
 viii d Fastina ioncfrou



e Juliana ionctrou
ru t Polocarius nre
nu s Symeon confessor

ru b Eudharus biscop

i t lre nre iach

d Doe s peter poulves ior

u e lre nre iach

t Mathias apostel

ru g b victorin nre

vi Alexander biscop

b leander biscop

ru t Romanus biscop



31

Meert

m d g albyn biscoop
 e lucius biscoop
 x f Gelidonius mī
 g lucius biscoop en mī
 r f focas mī
 vlyb victor mī
 c petrus en felix ior
 r d philomenus mī
 v e x mī dach
 f Clodionius abt
 m g Gorgonius mī
 g Gregorius paus
 v b Innocentius paus
 x c longinus mī
 d





rom 2 Hilarius biscop
vn f Gheertruid ioncfrou
o Alexander biscop
xv **E** Johan heremite
m b Gutbert biscop
c Benedictus abt
xv d Nouwel biscop
l e Victoriaen mir
f Rigenenius preb
x g *Oec ole vrouwe geboestop ut*
E Ludgher biscop
xv b
vi c Gauramus conl
d Gregorius biscop
xv e Dominicus biscop
w f Balbina ioncfrou





AV

o Theodora ioncfrou
xi i iaculus bifeop
b Theodofius bifeop
xii c Ambrofius bifeop
viii d Claudiaen confelloer
xvi e firmum mī
v f
g Celeftyn pauwes
xiii h Alcia uan egypten
ii i Apollonius priester
c Leo pau
x d Ieno mī
e Eufemia ioncfrou
xviii f Tiburtius ende valeriaen
vii g Helena ioncfrou





A

Salvus paupes

ro b

Peter confessor

un c

Eleutherius m'r

d

Anthony m'r

iii e

i f

Marcellin bishop

g

S

Joren m'r

b

Sivac m'saac en ab'ego

vi c

Marcus ewangelist

vi d

Cletus paupes

e

Anastacius paupes

iiii f

Vitalis m'r

iii g

Maximus conf

E

phylia iunctiou





III

Mermaet

xi b **Philips ende iacob**
 c **Anastalius biscop**
 xii d **Die vindinghe des heiligen cruce**
 viii e **Floriaen mī**
 f **Godehardus consti**
 xvi g **Johan uoer die laapmēge poete**
 h **iuuenalis mī**
 i **Arno biscop**
 xii c **Genulfus mī**
 y d **I**
 e **Mamertus biscop**
 f **Pannas mī**
 g **Servaes biscop**
 xiii h **Datumius mī**
 viii b **Placidus mī**

I Deegrius biscoop
ii d Suius biscoop
iii e Marcus nix
iv f Potenciaia ionchou
v g **V**alerius biscoop
vi d Gallus ende enulius nix
vii c Desiderius biscoop
viii d **N**ibaen pauwes
ix e Augustyn biscoop
x g Beda priester
xi **J**ohan pauwes
xii b Maximus biscoop
xiii c Felix pacus
xiiii d Denonella ionchou



EW

Wedemacht

e **Nicomedis** nū

xv f **Marcellus** en peter nū

vii g

xvi **Quiryn** biscop en nū

v b

c **Vincenans** nū

xiii d

u e **Mledardus** biscop

f **Primus** en felicianus

x g

Rogatus nū

Barnabas apostel

xviii b

Adulf confessoer

vii c

Felicula ionctiou

d

Valerius ende rufus nū

xv c

Vitus xltus nū





my f **I**ustina ioncfrou

g **C**oriatius nîr

xvii **M**artelus en marteliaen

vi **G**ervasius ende pthalus

c **R**egina ioncfrou

ix **D**aelbaen mit sinen gesellen

e **D**ertiendulcent nîr s' alwin nîr

xviii **D**igelle

vi **S**uinte iohan baptista

S lebijn confelloer

xix **J**ohan en pouwel nîr

ii **D**ie leuen clapers

d **l**eo pawes **v**igelle

xi **S**uinte peter ende pouwels

f **D**ie gehuedpulle s' pouwes





Rhomiaen

xix g Die oct s' iohans bapisten

viii **R** Die uandunge ons vrouwe

vi Die uheffinge s' thomas

xvi c Die uheffinge s' mertins

v d Nicomedis mē

e Die octer s' peter en pouwels

xv f Willibaldus biscop

ii g Kiliaen mit sinen gesellen

R Ieno mitten anderen

x b Die seuen broders

c

xviii d Fortunatus biscop en mē

vii e Margareta ioncfrou

f Focarius bis

xv g Die seidinge der apostel



M Jularius m'r

b Theodolius b'fchop

ii c Arnulfus confelloer

l d

le f Praxedis ioncfrou

g **M**agdalena m'a

vi b **A**pollinarius m'r

c **J**acob ap'f'el

ii d Jacinttus m'r

iii e Cimolans p'f'f'et

f Panthaleon m'r

ii g Felix ende Simplex m'r

iii **A**bdon ende Seunes m'r

d Germaen b'fchop



EV

Bestinacut

viii c **Doe s' piter gebonden wt**
xvi d **S' wite steuen pauwes**
v e **Klaren**
f **Iulijm priester**
xiii g **Oswaldus coninc**
n **Hierus paeus en me**
b **Donatus mē**
f c **Ciriacus mit sinen geselle**
d **Vigelle**
xvije **S' wite laurens mē**
vi e **Tiburcius mē**
g **Clara ionctiou**
xv **Hypolitus mē**
iii b **Vigelle**
c **Onser vrouwen hemeluncu**



xij d Arnulfus confelloer
 i e Die oct & laurens
 f agapitus nū
 ix g Magnus confelloer
Bernard abt
 xiv h
 vi c Thimotheus ende liphorian
 d
 xvi e Beatrijcius apolst
 vii f Gregorius biscoop
 g Grenens ende habund
 a **S**iphus nū
 xxi b Augustinus biscoop
 c Doe & Johan onthoet w
 xiii d Felix ende adactus nū
 e Paulinus biscoop





III

Dauid

xvi f. Egidius abt
 v g. Anthonis mī
 Remactus mī
 xii b. Marcellus mī
 c. Herulans mī
 d. Magnus confelloer
 e. Cuorans confelloer
 f. **Ons' vrouwe gebocit**
 xviij g. Gregorius Gergonius mī
 viij. **Roiger confelloer**
 b. Proctus en ianctus
 xvi c. Maximus bisop
 iij d. Philippus mī
 e. **Die iheffinge des heilige cruces**
 xij f. Nicomedis



1 g **Eufemie** ioncfrou

Lambert bifcop

u b **Columbaen** confelloer

roy c **Januarius** nie

d **Vigilie**

vi e **Mattheus** apofte!

f **Maurys** mit fenen gefelle

xi g **Leda** ioncfrou

iii **Sirmijn** bifcop

xi c **Eupraen** nie

d **Colinas** en **damuaen**

re e **Wenzelans** coninc

viii f **Michiel** archengel

g **Theronimus** priester



BU

xvi **A** kener biscop
 v b leodegarius bi
 xii c ewer ewaldr dach
 y d franciscus confessor
 e Apollinaris biscop
 x f Petrus paues romar bil
 g Regensfled is iostrou
 xiii **B** yronus mit sine gefelle
 vi b
 c **S** unte victor
 xv d Iustus mī
 iij e Felix puerter
 f Theophilus biscop
 xii g Calixtus paues en mī
 i **A** t xl mī dach



b **V**alle confelloer

ix c **M**aximus nū

d **L**ucas ewangelist

xv c **J**anuarus mit sine geselle

vi f **K**uurn nū

g **F**idulent meg **eden dach**

xii **F**euerus biscop

iii b **S**euern biscop

c **C**olumbaen nū

x d **C**rispin en cspynae

ix e **A**mand confelloer

f **V**igeli

viii g **S**ymon ende iudas

Martiscus confelloer

xvi b **F**eliciaen mit sinen g

v c **K**uurn nū



III

S. lachmaent

d Alre heiligen dach

xv e Alre zielen dach

y f Hubert biscop

g Modesta lonchrou

A Felix priester

b Ienard confessoer

xvi c Wilbrod biss

vii d Der vij genoeinde dach

e Theodorius nre

xv f Marijn pauwes

vi g Meiten biscop

A Sambert bis

xv b Ductius biscop

i c Serapion nre

d Secundinus nre





ix e Othmar biscop
 f Amanus biscop
 xij g Eusebia confrou
 vi **E**lizabeth weduwe
 b Maximyn priester
 xij c Maurus abt
 iij d Geale confrou **rehe vol**
 e Clemens paues en mī
 ii f Cirlogorus mī
 xij g **Katherine confrou**
Elinus paues en mī
 viij h Agricola confrou
 c Theolodus conf
 xvi d **vigelle**
 v e **Andries apostel**



W

Wintermaent

6 Eguisbiscop

u g Longinus nre

A Cassianus nre

x b Barbara ioncf

c Julius nre

xv d g nyelaes biscof

vy e Die oct s andries

6 Doe onse vrouwe ontfagen wt

xv g Petrus en luctell nre

un **E**ulalia ioncfou

b Damaes paues

xv c Valerius conf

i d Lucie ioncfou

e Niclaus biscof

ix f Maximinus biscof



g Welenayn biscop
xviij **I**gnacius biscop
vi b Wunubalt biscop
c Quinaaen mī
xviij d Wigeli
in e Thomas apostel
f Didimus mī
xi g Victoria ioncfrou
xviij **R**igelle
b Das harn geboert
viij c Steuen die verste mī
d Johan ewangelist
xviij e Alre kinder dach
v f Thomas biscop
g Dauid coninc
xviij **S**iluester paues



in die op den 11den
september 1581
laten de kinderen van



Dere du salt op doen minn
 lypen Ende minnen mont
 sal woert kundigen dyn lof





od wilt dencken in mine
hulpe **H**ere tot mi te helpe
haeste **G**lorie si den vader
ende den soen ende den heiligen geest

Als was inden beginne nu ende al
toes ende ewelike sonder eynde amen

Imitatio **I**nder eerlicheit der alre
salichster vrouwen marien laet
ons volhertelike blyscap hebben ten
here **venite exultemus**



Goemt laet ons seer veruouwen
ten heren laet ons iubiliereu go
te onsen heilgeuer syn den sichte laet
ons te uoren begripen mit belien la
et ons mit psalmen volhertelike bli
scap tot hem hebben





Inder eerlichkeiten der salichster von
honnwen marien laet ons uolgherteli
ken bliscap hebben ten here

Want god is groet here ende groet
coninck op al die gene die godliken sij
want die here en vdrift niet sin volc
want in sinen handen sin alle eynde
van eerziken en hoedheit der bergen
siet hie laet ons uolghertelike bliscap
hebben ten here

Want sin is dat meer en dat heeft
hi gemaect ende dat droege landt he
bben sin hande geuestiget toemt la
et ons hem aen beden en laet ons
noer gode neder vallen ende laet ons
schreiden noer den here die ons ge



15
mideet heeft want hie is ons here
ende onse god en wi sin sin uole
ende scape sinre weiden

In der eerlicheiden der salichster vo
twouwen marien laet ons uolher
telich bliscap hebben ten heren

Of ghi huden hoert sine stemme en
vhardt niet uwe herten gelijc als u
vader nu uwernden inden dage der
becorungen in der woestinen daer nu
v vader becoriden pioefiden ende sa
gen mine werken laet ons uolher
telike bliscap hebben ten hie

Voertich iaer was ic naeste desen ge
flechten ende sprac altoes dese dwale
in der herten ende si en becaunden niet





mine wegen ende ic lidoer hem in
minen toerne dat si niet en solden ga
en in mine zuste

Inder eerlicheit der salichster vōfrou
wen marien laet ons uolherteliken
bluscap hebben ten heiren

Glorie si den uader ende den soen en
den heiligen geest

Het was inden beginne en nu en
altwes en ewelike sonder eynde amen
laet ons uolhertelike bluscap hebbe
ten here

Inder eerlicheit der salichst
vōfrouwen marien laet ons uol
hertelike bluscap hebben ten here

Gebenedyt vīsal **salme dñe**
here onse here hoe wonderli

liken is dinen name ouer alle eer-
 riken. **V**ant dine goetdadicheit is
 uerhauen bouen den hemel.

Du heues uolmaket dyn lof vyt mō-
 de der vonger kinder ende der zukender o
 dijne vrande wille op dattu uerdarue
 woldes den vrant en den wreker.

Vant ic sal sien dine hemel en die
 wreker dijne vinger die mane ende
 die sterre die du gemaect heues.

Wat is die mensche dattu syns ge-
 dachtich biste of des menschen sone
 dat du hem vandest.


En luttel heuestu hem geminnet
 beneden den engelen mit glorien en
 mit eeren heuestu hem geuwent ende



du heues oengelat bouen werke dijn
re handen



Alle dingen heuclai geworpen onder
sine voeten scaepen ende alle runderē
ende daer toe allen beesten inden uelē

Die vogelen des hemels ende di vissc
hen des meers die daer wandere die w
ege des meers



O here onse here hoe wonderlike is
dijn name oeuver alle eertriken

Glorie si den vader **A**li **G**ebenedijt
is die vrucht dyns buykes ende gebe
nedijt bistu onder allen wuen



Die hemelen salme dauids
vut spreken die glorie godes
ende dat firmament open

laet die werken dijner hande

Die dach verkundicht den dage dat
woert ende die nachte wiset der nach
te wetenheidi

Alloe met syn spraken ende die re
dene die men oer steme niet en hoert

Der hemelen geluyt is vtgegeuen
gaen in allen eertiken en hoer woer
den inden eynde des eertikes en hoer
worden inden eynde des eertikes

Syn tabernaacle setten hie in der
sonnen en hie is voert geguen als ee
brudegom vtsynre slaepcamer

Hie veruoueden hem seer telouen
den wech als een rose syn vtganc was
vanden oeversten hemele



Ende syn weder loep ten hoedisten
des hemels ende niemant en is die w
er sineheit hem iñhuidet

Die ewe des heren is ombeulect en
bekeert die ziele dat getuych des heir
is getrouwe en greeft den clemen sin
kende wysheit



Die gerechtigheit des heren syn gere
chte ende verbliden die herten dat ge
bode des heren is luychich ende ver
lucht die ogen

Die heilige aurt des heren bluuet ewe
liken die gerichte des heren bluuet sy
waer si syn gerechtigcht in hem selue

Die syn begeertlike bouen goldt en
bouen seer duerbaer gesteynte ende



syn suete bouen hounch ende zeem

Dijn knecht holt sie ende in dien dat
mensche holt. **I**s uoele weder geuens

Wie verstreet allen die vsmemens
here renige mi van minen hevine
liken sonden en spaert dinen knet
ht vanden vreemden

Eest dat mi dese niet en uerhere
loe sal ic ombentect bliuen ende
ic sal waerden vytgereinicht van
der alre meester pinen versumemens

Doe soelen alre wden die vut
spiekunge mijns mondes ende dat
gedencken mijns herten op dat si
belangen in dine aensichte

Here myne hulper en myn uer

loeser bistu here

Glorie si den vader ende den soen en
den heiligen geest

Als was in den beginne ende nu
ende altoes ende ewelike sonder eynde
amen **antiffen** **S**als vytuerdoven
in uwe gauesen roeke der soetheit
heiligh gods moeder **an** voer deser
vrouwen beddekijn **psalme tell**

Dat eerriken ende siue uolheid
is des heren die werelt omgint
ent allen landen ende alle die daer wo
nen **V**ant hie heuet die werlt
gestadiget op die meeren ende hi he
eft si noert bereidt op die vloeden

Hoe sal op clummen inden berge



dies heren of wie sal haen in sinen
heiligen lieden


Die onnoset is van handen en va
handen ende van vernen herten die
syn siele niet ontfangen en heuet no
ch gesworen en heuet sinen euen me
sche in loefheit

Dese sal ontfangen vanden here
die benedixie ende van gode sine hei
ligeuer baruchheit

Dit is dat bacren der geente die den
here soeken ende die daer soeken dat an
lichte godes den iacob aen beeden

Ghi princen heffet op uwe poerte
ende weendet uerhauen gi ewige por
ten ende daer sal in gaen een coninc der





glorien. **W**ie is dese coninc der glo-
rie dat is die here staet ende mechtich
die geweldige here inden staet.

In prinsen heffet op uwe porten
ende waerdet verhauen gi ewige por-
ten ende het sal in gaen een coninc d'
glorien.

Wie is dese coninc der glorie dat
is die here alre machten hie is coninc
der glorien. **G**he si de vād.

ant. Hoer deser ionfrouwen bedek-
singet ons oedeliken sueten sanc. **vs**
Wijde gestort is die gracie in dinen
lippen. Daer om heuet di god gele-
nedyt inder ewichheid.

Pater noster et ne nos sed libera

Overmits gebedi ende uerdiensted
heiliger moeder godes en der maget-
marien Twest ons ende die barmh-
nich here **Die benedixie** Here heit-
gheuen die benedixie die hoechste vō
frouwe alre vonsrouwen bid voer ons
den here **Die versta lex**

Heilige maria vonsrouwe alre vō
frouwen **M**oeder ende dochter des
conincs van al sendet in ons dinē tw-
est op dat wy ouermits di verdienē
dat loen des hemelschen rikes Ende
mit den gueden vyrtuetozen ewelike
regneren moeten **M**ar du here ont-
fermdi onser **G**ode segwij danck

Respons



Deilige ende onbeuilecte maghe
dine ic en weet niet mit wat
loue ic di uoer spreken moegen w
ant die hemelen niet begripen en mo
chten den heuestu indinen schoet ge
leget **W**


Gebenedyt bistu onder allen wuen
ende gebenedyt is die vrucht dijns
buyses: **W**ant dien die hemelen
niet begripen en mochten den heuest
tu indinen schoet gelacht **benedix**
Here heit geuen die benedixie die
hertige godes moeder si altoes ons hu

Hilpsters **Die 11 lex:**
Deilige godes moeder maria die
weerdeliken verdienste die te ontfan

gen den al die werlt niet begripen
 en mochten mit dynre moeder
 beden bidt uwer ons ende dwide
 af al onse sonden op dat wy oen
 mits di dinnien moeten op de
 doele ter ewiger glozen daer du
 daer du regniers mit dinen kint
 sonder tijt. **M**ar du bent ontfem
 di onser. **G**ode seg wy danc **respons**

Insich bistu maria die den
 here droegelt den liepper d
 werelt. **D**en wonestu die di make
 den ende du bleues imaget ewelike
 vers. **I**ch gheuet bistu maria
 uot ghenaden die here is mit di d
 wonestu die di maken **Ende**.





du bles maget eweliken **benedic**
Heer geuen die benedixie Mit lo
ren guetdierichheit künde benedic
ons die soete maget maria Amen

Benedicte maria
die alle hoedste boue allen
wiuen en bouen allen creaturen
god ontfinges bidt uoer ons alle
heiligen heilichden Dat hye ouer
mids di ons gebedet ontfangen die
uan di om ons geboren waert en
regneit bouen die hemelen dat
mit synre minnen waerde gedulget
al onse sonden **Mar du hee ont**
fermdt onser **God seg wi danck**
Respons

Alsich vilsai vonsouwe ma
na ende alles loues alre we
erdichste want vut di is geboze die
sonne der gerechticheit xps onse here
god **vsikel** **S**wt uoer dat gemene
uolc sette die cleerscapen spreect uoer
dat vnige wyflike kunne alle moe
ten si uernemen dine hulpe die hoe
ge begaen dine gehoegenissen want
vut di is geboren die sonne d gerech
ticheit xps onse here god **loze** si
den uader ende den soen ende den heil
gen geest **W**ant vut di is geboren
die sone der gerechticheit xpus onse

God **redem laudamus**
In god louen wy



Du heere behen wy **LI**

Alle certuiken eert di ewige uader

Alle engelen hemelen ende allen
potestaten **LI**

Oherubim ende seraphim roepen
di sonder aflaten mit deser stemmen

Heilich **H**eilich **H**eilich **XX**
heer god der heeren **O**l syn hemel
ende eerde des heerliken gewoldes du
me glorien **LI**

Dat gloriose djoer der apostele

Dat louelike getale der profeten

Dat blinkenden heer der marie

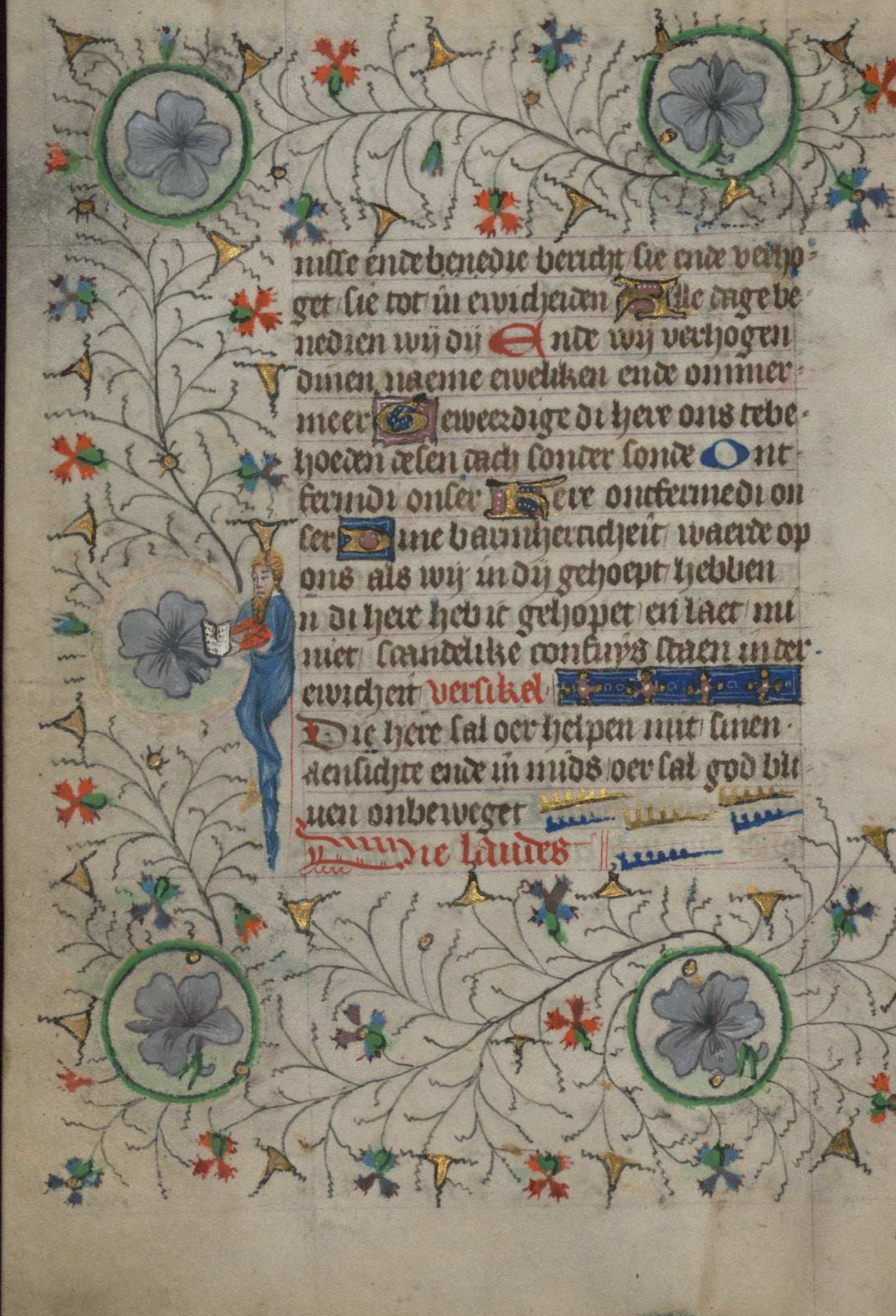
laven louen dy **D**ie heilige kerke

oever alle die weert behiet di **LI**

Dader der ongemeene geweldig

heerlichen **E**nde dinen een baren gewan-
gen enigen lone **E**nde den noestigen hei-
ligen geest **D**u xpe comint der glorien

Doestu om te uerlosen den mensche hem
aen nemen woldes ende ontfakestu met
der ontfrouwen buye **I**stu inwomes
den angel des doeds so op dedstu den gelou-
gen die rike der hemelen **D**u luttet tot
godes rechter hant in die glorie dies ua-
ders **M**en gelouet di te welen toe co-
mende richter **D**aer dine bid wy di
helpt dinen dienes die du mit dinen
dueren bloede verloest heues **M**aet
sie begaest waerden mit dinen heiligen
in die ewige glorie **H**ere make ge-
sondt dijn uolt ende benedie dine erf-



nisse ende benedie bericht sie ende verho-
get sie tot in ewicheden **A**lle dage be-
nedien wij di **E**nde wij verhogen
dinen naeme eweliken ende onmer-
meer **G**eweerdige di here ons te be-
hoeden desen dach sonder sonde **O**nt-
fermdt onser **H**ere ontfermedt on-
ser **D**ine barmherticheit waerde op
ons als wij in di gehoept hebben
in di here heb ic gehopet en laet mi
niet scandelike confus staen in der
ewichheit **versikel**
Die here sal oer helpen mit sinen
aensichte ende in mids oer sal god bli-
uen onbeweget
Wie laudes



I

bt tot gode al eertriken nobli-
relike bliscap dient den here
verwouwen

n gaet noer sijn aensichte niet hoeger vro-
licheit

I weet dat die here is god hie he-
uet ons gemaect ende wijen hebben seluen
niet gemaect

I sij sijn sijn wolken en
saepe sijne weiden gaet in sijn poort nre
belinge in sinen breeden in gangange mit
louefangen ende beliet hem

I ouet si
nen name want die here is suet in ewig-
heid is sine barmherticheit ende nong-
boeten sine waerheid

G loue si den uader ende den soen ende
den heiligen geest

Als was inden beginne ende nu ende



eruelike sonder eynde Amen

God mijn god uanden dat reyt be-
gint te lichten waeten ic totti

Dijnre sielen dorsten tot di hoe menich-
uoladlic begreeden di mijn vleische

In den woesten lande inden onwege daer ge-
en waeter en was daer verscheen ic di als
in der heiliger begreuten op dat ic sage dine
crachte ende dine glorie

O want beter is dine barmherticheit
bouen leuen mine lippen soelen di loue

Aldus sal ic di benedien in mijn le-
uen ende sal in dinen name verheffen mi-
ne hande

Als mit smere ende mit uetticheid wa-
terde veruult mine siele ende minen moet



loue mit lippen hoeger uolichheit

Aldus was ic dijns gedachdach op
minen bedde in dij wil ic vroe verit at
ken want du mine hulper heues
geweest

Ende onder die denkenis dijne uloge
len wil ic hoechliken want veruon
wen nae aen hinc myn siele dine rech
terhant ontfinc mi

Mar si sochten mine siele toe verge
uens in gaen moten si nu in dat neder
de der eerden gegeuen werden sy in die
handen des sweerde si moeten werde
der mollen deel

Die coninc sal sich uerbluden in go
de ende alle die in goet ende al die in





hem sweren soelen geloent waerden
want bestopt is die mont der geeen-
re die quaet der geeene die quaet
spirken

Slorie si den vader ende den soen en
den heiligen geest

Alt was inden beginne ende nu en-
de altoes ende ewelike sonder eynde **Ame**

God **Deus** miseratur
ontfermsich onser ende bene-
die ons sine aensichte in lich-
te hie op ons ende ontfermi di onser

Op dat wij op u cetricken moeten ke-
ne diene wech en onse alle uolke di heil

Bechen moet di god dat uolken **Heu** v
blide en hoege vlyoge vwen he die gemeyne



lude want du richtes dat volc in liden
theiden ende die gemeyne lude op
erden ledestu

Belen moet god dat volc di moe
ten belien allen volken dat eertriken
heuet sine vrucht gegeuen

Ons moet gebenedien god onse he
ons gebenedie god ende hem moeten
ontfien alle eynde des eertrikes

Glorie si den vader *Salme lvi:*

Gebenediet den here allen vo
ken des heren louet ende o
uerhoget hem in ewicheden

Benediet den here gi engelen des he
ren benediet gy hemelen den here

Benediet den here allen wat die





bouen den hemelen syn benedit den
here allen sterren des heeren

Benediet den here alle sterre sonne
ende maen benedit den here alle re-
gen en sterren ende lichte des hemels

Benediet den here alle regen ende
dauwe benedit alle geesten godes
den here

Benediet den here vuur ende bra-
nt benedit den here colde en sonne

Benediet den here dauwe ende ri-
pe benedit den vorste ende colde

Benediet ys ende snee den here
benedit den here dach ende nacht

Benediet den here licht en duyster
nusse benedit den here bluxemine



ende wolken

In alle eerden benedien den here u lo-
uen ende ouerhogen hem in ewichheid

Benediet den here bergen ende alle
hoeden bediet den here allet dat groey-
et in der eerden

Benediet ghi conueruen den here be-
nedien gi meeren en idooten den here

Benediet den here ghi waluiffchen
ende allet dat groeyet inden wateren
benediet den here gi vogelen des he-
miels

Benediet den here allen beest-
ten en vee benediet den here sonne der
menschen

Benediet israhel den here louet ende
ouerhoget hem in ewichheid





Benediet den here gi priestren des
heeren benediet den here ghi diene des
heeren

Benediet den here geesten ende zie-
len der rechtvaardiger benediet den he-
re gi heiligen en oetmoedige van her-
ten **B**enediet den here ananias azar-
ia en misael loeue ende overhoeghe
hem in ewicheden

Benedien wy den vader den sone
den heiligen geest loeien wy ende o-
verhoegen wy hem in ewichheit

Ghebenedyt vlsai here inden fir-
mament des hemels loeuelijke en
hoeghe greeit ende overhoeghet hem
in ewicheden



Glorie si den vader ende den soen

In was inden begine **salmelaudate**

Louet den here ghi want den he
mele louet hem inden hooge

Louet hem alle sin engeelen louet he
alle sinen nachten

Louet hem sonne ende maen louet
hem alle sterre ende lichten

Louet hem al hemelen ende die wa
ren die bouen den hemel sin moechen

Louet den name des heren

Want die sprac ende si sin genoech
gevoet ende si warden alre sonnen

In den sonde en elken ewich en ver
den die verbode dat niet dat adert

In den sonde si



Loeuet den here ghy nander eerde he
melicke wege onder der eerden ende alle
afgronde

Ouer hagel snee ys wynt der wage
die wicken dat woert des heien

Berge ende alle houele vruet thier
hout ende alle cedar bomen

Beecken ende alle vee serpente ende
alle vogelen gededert

Ouinge des eertrikes en alle volke
princen ende alle richteien inder eerde

Lougen ende megeien oden mit de
tongen moeten louen den namen des he
ien want sine name allene verhoget
is **S**yns weerdiken beliers dat is
bouen hemel ende eerde en syns heit



volkes heeft hi verhoget
Hoeuet sanc alle sinen heiligen den kun-
den van israel den volke dat hem gena-
met **Canto**


Singet den here inwen sanc syn
lof is inder heiliger vergaderinge
Israel verblide hem in dien die hem ge-
maect heuet ende die dochteren van syo
hoere verandruwen sich in hoeren conige

Ere moeten loeuen sinen name in
reindrachten versamende sangen in
der bongen ende in die sacor singen si
hem **W**ant die here waer bejaget

van sinen heilige ende die zachtmoedige
hoeuet hie verhoget in salicheit

In glorie soeten sich die heiligen hoe





gen vrommen ende in hoeren slaep
meren soelen sie hem verbliden

Die hoege vroude godes sal wesen in
hoeren kelen ende op beiden sijden
se zweerde in hoeren handen **O**m win
ke te doen in dien die ueergeboren syn
ende om te besaelen die gemeyne lude

Om te binden hoere coninge in uoet hel
den ende haere edelinge in vseren handba
den **O**p dat si mogen doen in hem dat
bescriuen geachte deser glorie is **al sine**
heilighen **laudate**

Loeuet den here in sinen heilige
loeuuet den here inden firmament
sinre aechten loeuuet hem na menich
uoldichheid sinre groetheit

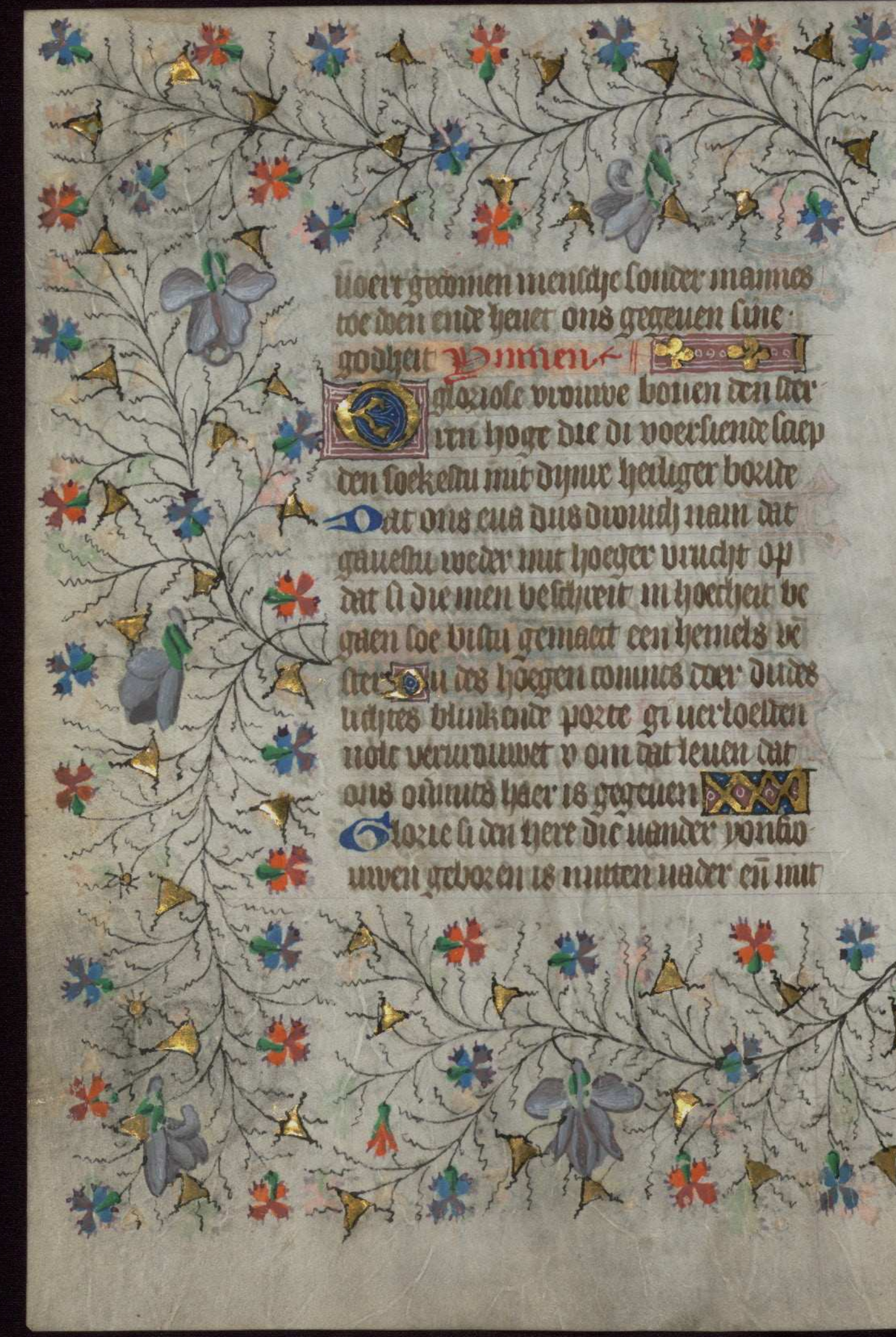
Loenet hem inden geluid der basune
loenet hem inden snaeren ende in der
herpen

Loenet hem inden bougen ende in
een drachtigen versamende sangen lo
net hem inden snaeren en in den organe

Loet hem in wael ludende cymba
len loet hem in cymbalen der uolher
teliker bliscaepen allen geesten godes
louen den here

Glorie si den vader

Est was **Ant** wondriken ver
gaderinge scerper des menscheliken kū
nes die ontfinges den leuedigen licha
meliken en geueerdichden hem gebore
te werden van eenie yonfrouwe en is



hoert gecomen mensche sonder mannes
toe doen ende heuet ons gegeuen sine
godheit **Vnnen** ¶

Gloriose vrouwe bouen den ster
ren hoge die di voersienende saep
den soekestu mit dynre heiliger borste

Dat ons eua dus diuuldij nam dat
gauestu weder mit hoeger vrucht op
dat si die men beschreit in hoetheit be
gaen soe bistu gemaect een hemels ve
ster ¶ **O**u des hoegen conincs doer duides
lichtes blinkende porce gi uerloesten
nolt veruuduwet v om dat leuen dat
ons oinunts haer is gegeuen ¶

Glorie si den here die uander vonsio
uwen geboren is mitten vader en mit

den heiligen geest in eweliken ewide

Amen **Cappittel**

Als een wijn ranc droch ic vrucht
soetichheit des roekes ende mine
bloemen waren vrucht der eerre ende
der eerichheit **G**ode segge wi danc

vers **G**od verdoes sie ende doet si wonen
in sine wonningen

Zacharias

Gebenedijt hiedie heere god
van israet want hiesijn volc
genandt ende verlost heuet
Ende hi heuet ons op gericht den hoer
dier salicheit in dauids huys sijns kin
des geslechte

Als hie gesproken heuet vut munde
sijnre heilliger profeten dien van begin

der werlt geueest hebben

Ick en wil niet van onsen vanden ende van
al der goede handen die ons haten:
Om te doen barmherticheden mit
onsen vaders en om te gedenken sin
re heiliger geloofius

En het den he swaer tot abraham
onsen vader dat hie ons hem seluen
geuen wolde

Op dat wi sonder anre verloest w
orden vanden handen onser vande
om hem te dienen

En heilichheit ende in rechtuerdichheit
voer hem al onsen dagen

Ende du bist een profet des oene
den geheuen want du solte voer ga



en uoer dat aensulchte des heren om te
beiriden sine wege

Goe geuen wijsheit des heils sinen
volke in uergiffenisse hoeren sinde

Outen binnenden der barmherticheit
ons goedes daer mede heuet ihe ons geua
det die vyten hoegen op gegaen is

In lichteit heere den die sittet in duistert
nissen en in schijne des dodes om te leide
onse voeten in den wech des vreden

Glorie si den vader **an**
Erfarne vonsouwe goedes moeder
eweldie maria du wordes weerdich den
engelen coninc te dragene ende heere te
loken enige vonsouwe bidt uoer ons
xpm onsen heere op dat wy mit dynre





hulpen ten hemelschen riken weerdich
weerden

Heer verhoert mine bede Ende mi
roepen come totti

Als leer ons collecta

baarmhertige god een onder
stant onser aandacht op dat wy die
godes moeder der yonckouwen marien
hogenissen doen **E**n dit hulpe hoe
re beden van al onsen sonden moe
ten opuerstaen

Ouermits onsen here ihesum an
nimm dinen soen die mit di leuet en
reynuert in ewichheid des heiligen
geestes een god ewelut sonder eynde
Amen

Benedien wy den here. Gode seg wy
danc. **E**nde alle gelouige sielen moe-
ten rusten in vreden. Amen. **cu.**



Handwritten text in a Gothic script, likely a continuation of the liturgical text or a commentary. The text is written in a single line and is partially obscured by the floral border.





God wilt dencken in mine hul
pe here tot mi te helpen haef
te **G**lorie si den vader

Als was in den beginne

Als omme alle goetdaden
besiet onse herten op dat wij
tot alle tijt behoedlike sijn gien

Gedencke meester der salicheit dat
hier te worden den names een gesaente
ons lichaems ende du geboren warden
vander onbeuleter maget

Maria moeder der genaden moeder der
barmherticheit besceeme ons voor den
man ende in die vix ons ides besce
me ons

Glorie si den vader ende den loen en
den heiligen ende den here die geboren
dult van onbeuleter maget nutten
vader ende nutten heiligen geest nu



ende in ewicheden Amen **salme dauid**

E Otten here nep ic als ic bedr
oest was ende hi uerhoerten
nu **H**ere uerlose mine ziele
van quaden lippen ende van der val
schier tongen

Wat salmen di voer setten weder
die valsche tongen


Sterpe pilen des mechagen mit ir
druende colen


Och mi want mine ellemidege wan
dunge is uerleget ic heb gewoent mit
den die in cedars tabernacle woerden
mine ziele was alte seer wonende in
ellemen


Witten die den vrede haten was ic vir




edlam gemaect wanneer ic hem toe
sprac soe aen mochten si mi te verpene
us **G**lorie si den vader    
In den bergen heb ic verhaeren mine
ogen daer mi hulpe af comen sal 

Dine hulpe comet van den here die
gemaect heeft hemel ende eerde 

Hie en sal niet geuen dine woete in
bewegingen noch hem en sal niet vae
n die di behoedet 

Du siet hem in sal niet vacken noch
clapen die isael behoedet 

Die here behoede di die here is dijn be
scherminge op dijne rechticheit 

Dien sal die sonne niet vernen des
dages noch die maene des nachtes 



Die here behoert de van allen quaden
die here behoert dine ziele

Die here behoedet dinen yngant en
dinen vngant van nu hent in ewich

Lore si den vader **salme dauids**

Ich verblift in desen die mi geset
sijn wi soelen negeen mit haren des
heren **O** nre voeten stonden in dine
vnde sale hemelsche iherusalem

In bid iherusalem die getuigen
was als een stadt welker gemeenschap
reguer is reuerberet

Want datson opgedromen die ge
beden dies heren die genige versta
et omre belien den name des heren

Want daer die stelen vngarichte



solen sitten die stoelen sijn op dauids
huys. **B**iddet die ten urede sijn iheru
salem en ouervoldichheit si den genen
die di minnen.

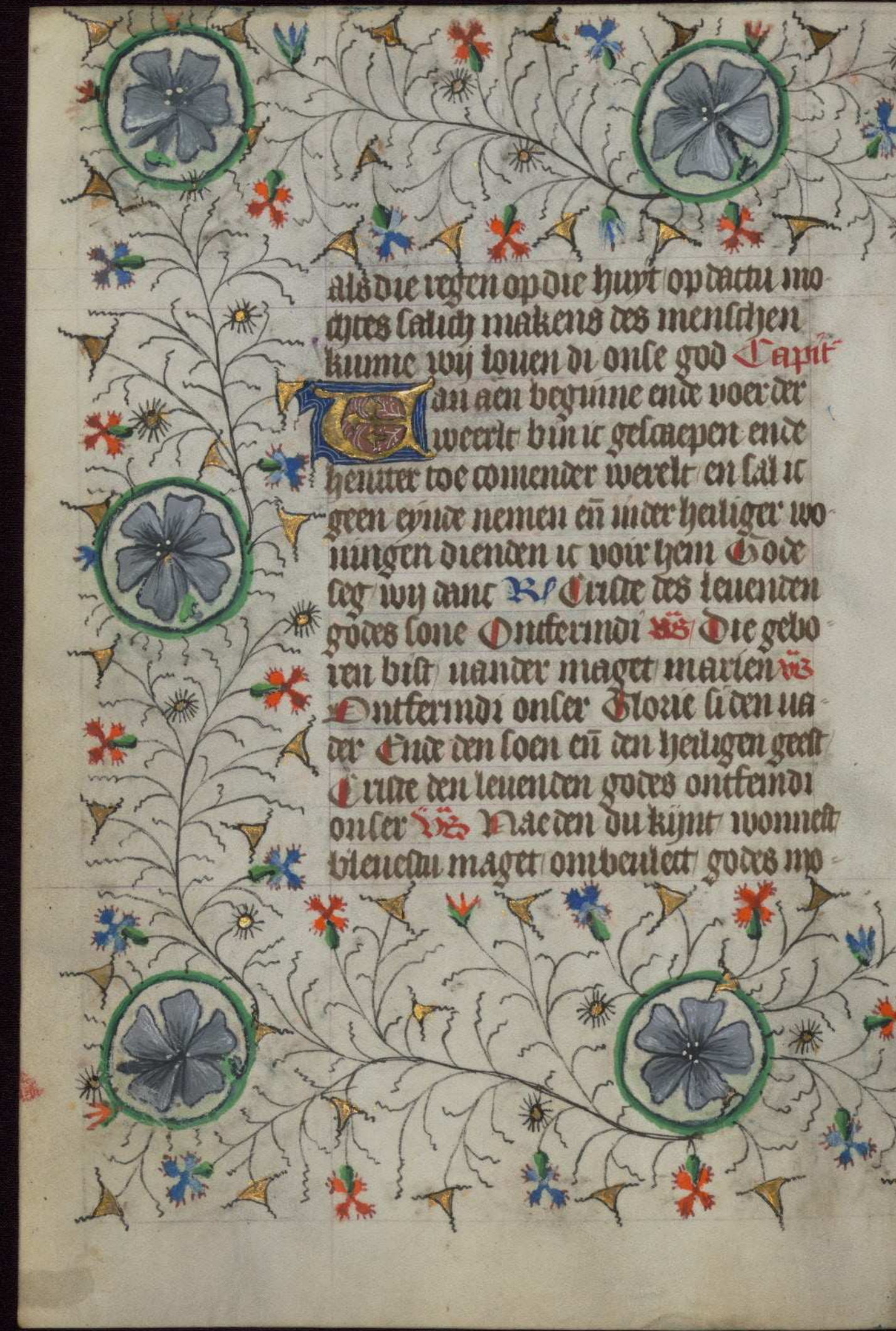
Ouervuuds dijnre aacht moet vte
te werden ende ouervoldichheit in di
nen toerne.

Iherusalem om mijne brueder
ten ende omme susteren heb ic urede
vandi gesproken.

Om des heeren huys ons gods heb
u guede dungen vi wt gelocht.

Glorie sie den uader **antif** Doe du
ontsprekelt wordes geboere vander
ombeulester maget doe worden ver
vult die scrifsturen du quames ned





als die regen op die huyt op dattu mo-
gtes salich makens des menschen
kume wy louen di onse god **Capit**

An aen beginne ende voer der
weert bin ic gelsaepen ende
heuter toe comender weert en sal ic
geen eynde nemen en inder heiliger wo-
ningen dienden ic voor hem **Gode**
seg wy danc **R** Criste des leuenden
godes sone **O**ntferindi **vs** Die gebo-
ren bist uander maget marien **vs**
Ontferindi onser Glorie si den ua-
der **E**nde den soen en den heiligen geest
Criste den leuenden godes ontferindi
onser **vs** Naeden du kijnt wonnest
bleuestu maget ombeulet godes mo-

der bidt uoer ons

Heer ontferm di onser **C**riste onthou
di onser **H**eer ontferm di onser

Vader ons

Ende en leit ons niet in betorunge ma
er uerloes ons uan allen oeuelen an

Dat wort is vleiche geuorden en he
eft in ons gewoent

Credo in deum les uoert vut It geloue
in weder opstantenisse des vleysches

Ende en leit mit ewige leuen Amen

Bidt uoer ons heilige moeder Dat wy
werdich werden die beloefnisse

Heer hoert mine bede Ende mijn roe
come tot di **C**ollecta

O Heer god wy biaden di dattu dine



genade stotes in onsen sinne **O**p dat:
die uandes engels boetscap xpi dyns
soens menscheit bekennen mit syn
re passien ende cruen ter glorie synre
opuerstentenis moeten waerden ghe
ruert. **D**ie mutt leuet en regniet in
enichheit des heiligen geestes een god
ewelic sonder eynde **A**men



Enedien wi den here **G**ode seg wy
anc **A**lle gelouge lielen mote
rusten in weden amen





Du wilt denken in mine
 hulpe **H**ere tot mi te helpe
 haecte **G**lorie



Hat was **Ynnem**

Oude coninc alre guederneste besit
te onse herten op dat wy di tot alre
tijt behoerlike loeuegeuen

leest voert vut als uoer in der metten:

leest in die pume

Otti here nachestete u op mine
ogen die daer woenen in den hemel
als als die ogen der knechten in die ha
de hoere heeren

Ende als der dennen ogen sijn in die
hande hoere vrouwen also sijn onse o
gen tot onsen ogen tot onsen here god
thent hie onser ontfermet

Ontfermt di onser here ontfermt ons
want wy seer vervult sijn mit sijn



heden **W**ant seer veruult is onse
siele laster den onuerulodigen en uersin
adens den houedigen **G**lorie si den
uader **A**lt was **calme**

Want en hadde die here in ons
niet geveest also spicken mi u
rael want en had die here in ons niet
geveest **¶**

Do die lude op stonden tegen ons si
hadden ons bi auenturen al leuendich
verflonden **¶**

Hoe hoere dwinge hem op ons toer
nen doe had ons bi auenture dat wa
ter te verflonden **¶**

Ene beke ghinc onser sielen ouer bi
auenturen onser sielen had ouer gegae



ten oüerdradiglic wäter

Ghebenedijt is die ons niet en gaf
in die geuangenis hore tanden

Onse siele is verloest als een mussche
vander veger stücke

Dat drijt is te wtiden en wij sij uer
loest **O**nse hulpe is inden naemen
des heeren die hemel ende eerde gemaect
heuet **G**lorie si den vader

Die beuouwen inden here als
die berch syon hie en sal niet be
weget waerden eweliken wonet in die
iufalem

Ere sye al om en omme hem die
here is al om ende om sye volc van
nu hent in ewicheit



Want die here en sal niet achter
laten die neeke roede der sonde. op den
togen allene deel rechtevrdigen niet
vut en reike hoere hande tot boesheit.

Here doet waer den goeden ende den
rechten van herten.

Mer die af neigen vut verbont die
volken here brengen mitien die boeshe
ide doen uerde si op israhel.

Glorie sieden vader **vers**
wij bekennen dat die dorne buische
moyses sach omiblant was dine be
holdene. louelike mageidme gods mo
der bidt voer ons **capittel**

Siet aldus bin u geverst geueft
in sion en in die geheulicheit dat





hebit geliker wys gerust en in iherusa
lein is mine machte **G**ode seg wy danc

R **M**it dynre gedaente en mit dyn
re schoenten **V** **H**ere toe vromeliken


ganc woert en regiere **O**yt dynre schœ
te **G**lorie si den vader ende den sone

ende den heiligen geest **M**it dynre ge
daente en mit dynre schoente **V** **w**i

de gestort is die gracie in dinen lippen
Daer om heuet di god gebenedyt in

ewicheit **H**ere verhoert mine bede
En mijn ropen come tot di **Collecta**

Make ons here dine rechtter hant
Ende ouermits dat gebedt der
alre heilichster maget maria seinde
in ons dine hulpe dynre godliker aen



achtien Overmits onse here ihesu
xpm dinen sone die nuet leuet ende
regnuet in enicheit des heiligen geests
een god ewelic sonder ende Amen

Benedien d' wy den here Gode seg
wy danc

Alle gelouige zielen moeten in de
in werden Amen



Do wilt dencken in mine hul
pe here tot mi te helpen haere
Glorie si den naem



Als was inden beginne *yimmern*
O ruse cominc alre guedertierende
besitte onse herten lese woert
vyt als uor in die prime tyt



In dien dat die here *Salme*
ombekerden die gauengenis sion so
sijn wy geworden alsoe getwoest lude
Goe is onse mont vult mit bliscapen
ende onse tonge mit hoger vro
licheit

Hoe soelen si spreken onder den ha
denen die here heeft groetlic mit ons
gedaen **D**ie here heeft groetlic mit
ons gedaen ende wy sijn worden blide

Here om ker onse geuangenis als
die riuier vanden suden wuide





Die in wanen saven soelen mit vrom-
uolichheit mayen

Gaende gingen si ende worpen haer en la-
re sact

Mar comende solen si come
mit hoeger uolichheit ende brengen
haer hantvol **G**lorie **salme**

Vert dat die here niet en gimmer-
den dat huys toeneergeruens **h**ey-
ben si gearbeit die dat trimmer-

Vert dat die here niet en hoer-
den die staet omme niet waecte hi **h**ey-
si hoert:

Ommute is v op gedaen vour dat
lichte staet op na dien dat gi needer sit-
tet gi die ert dat broet des vrouwen

Want die here geuet den slaep sine





geminden nu sie dat erue des heren
des soens loen vruchte des buykes

Als die pule in des mechagen hant
to sijn die sone der geene die vnt gesla
gen sijn

Salich is die man die vanden sine te
geerte veruult heuet hie en sal niet to
fins werden wanneer hi sine vrande
to spreken sal inder poerten

Glorie si den vader **Salme**

Salich sijn alle die den here ontan
chten ende die wanderen sine we
ge

Vant du den arbeitd dymre ha
de salt eten salich bistu ende wael sal
di wesen

Dijn wijf sal wesen als een oeverulo





vendt wijnmanic inden suden dijns tui
les **D**ine sone soelen welen als jonge
spruten der olivoine al om ende omme
dijne tafelen

Siet aldus sal werden gebenedijt
die mensche die den here ontvuchtet
die here vyt syon gebenedie di en du
motes sien die guede van iherusalem
al die dage mijns leuens

Ende motes sien die sone dijne sone
uude si op isrl

Glorie si den uader **Antifē**
ciles wortel heuet gegroeyt vyt iacobe
is op gegaen een imaget heuet den ge
contmaker gewormen di god loue wi

En dat in dat geredt uolt heb ic geue



telt ende des volkes erue is inden dele
mynis gods Ende in die uolheidt der
heilighen is mine ontholdinge **God**
seg wy danck **an** **W**ide gestuurt is die
gracie in dinen lippen **D**aer omme he
eft di god gebenedyt in ewicheit **M**it
dinen lippen **G**lorie sieden vader ende
den soen ende den heiligen geest **sal me**
Wide gestuurt is die gracie in dinen lip
pen **W**ie here sal oer helpen mit
nen aensichte en in mids hoer sal god
bliuen ombeveget



Here hoert mine bede Ende mine
roepen come totti **collecta**



Creleent ons almedichge god een
onderstant onser crancheden op





das wij die der alre heilichste moder
godes hogenis doen ouermits hulpe
oec beeden moeten van al onser bod
heit op uerdragen. **O**uermits onsen
here ihsan cristen dine sone die mi
it beuelende regneert in ewicheden
des heiligen geests een god ewelic ame
nimmermeer yndien.

Benedien wij den here. **G**oet seg wij
hem.

Allgelouige zielen moeten rusten
in weeten amen.



Do wilt dencken in mine
hulpe here tot mi te helpe
haeste **G**lorie si den vader

ende den soen ende den heiligen geest

Als was inden beginne nu ende al
wes ende ewelic sonder eynde ame

Criste coninc **ymnem rex**
alre guedertierenste besitte ons

heuten op dat leest uoert vut als in
der metten staet **Calme**

An mynre voget hebben si mi
ducwylen vut geuochten alsoe
sprecken mi israet

An mynre voget hebbē si mi duc
wylen vut geuochten en sie en uer
mochten mi niet

Op minen rugge tumerden die
sundaren si uerlengeden mine boedi

Die rechte here sal die necken der



sondaren te sniden confuys moeten si
 werden ende keien moeten si achter w
 aert alle die suten sloen gehat heb
 ben. **S**ie moeten waerden als der der
 ker hore dat eement mayet uerdr
 vet 16

An welken sine hant niet uer
 uult en heuet diet maven sal noch si
 nen schoet die die hantvol uergadre
 sal. **E**nde si en sechden niet die daer
 voor gingen die benedirie des heeren si
 op ons wij benedien di inden name d
 heeren. **G**lorie si den vader ende den



Die **Salme dauids**
 vanden diepen heb ic gro
 pen totti o heer uer hoert mi



ne stemme

Hine oren moeten toe hoeren in der
stemmen mijns biddens

Oftu boesheid inhoudes here of here wie
sal dat liden mogen

Vant bi di is genadicheit ende o
me dure ewe verbeiden ic di here

En sinen woerden heeft mine ziele
verdragen mine ziele hoepden in de
here

Vander nietten tijt hem ter
nacht hoepden israel inden here

Vant bi den here is barmhertich
ende hie bi hem is overvolle verlosin
gen

Ende hie sal israel verlossen van
al sijner boesheit

Glorie si den vader salme den



Here mijn herte en is niet v
hauen noch mijn ogen en
sijn niet verhouerdiget

Noch ic en heb niet geuandelt in gro
ten noch in wonderlike dingen bouen

Ende rest dat ic niet oetmoe deli
ke gesmaekt en heb verhauen mine
zele

Alle dat gespeende lam op sijne in
oeter soe si dat weder geuen in minne
sielen **I**rael moet hopen inden
here van nu hent in euicheiden

Glorie si den vader

Ite maria heuet ons geuommen
den gesontmaeker den iohannes sach
en sprekende iep liet dat lam godes liet



die draget die sonden der werlt

I bin verhoget inden
berge die libanus heit een bome en
een apressen bome cedar in den berge
van sion ende ic verhoget als een pal
me bome in cades ende als een wle
plante in iherico **G**ode seg wi danc
vers **G**od sal hoer helpen mit sinen
aensichte **vs** **E**nde wi mids hoer sal
god bliuen ombeweget **M**it sine
aensichte

Glorie si den vader ende den soen
ende den heiligen geest **G**od sal hoer
helpen mit sinen aensichte
God verdoes sie ende vtruerdoes sie
Ende doet sie wonen in sinen wonen



Hier begint onse
lieuer vrouwe mis
sers gegruet ionc
winnende megedyn
du womes den coninc
die hemel ende eerde
regiert ende sittes in

euidheit der ewicheit al die genen
moeten uolen dine hulpe die hoere
begaen dine hoegerulle

Glorie si den vader ende den soen ende
heiligen geest

Alt was in den begumie ende nu en
aloes ende ewelike sonder eynde ame

Dies gegruet poncwinne me
gedyn du womes den die he



in el ende eerde regiert Ende lutes in
ewicheit in ewicheit der ewicheit

Here ontfemdi onser

Here ontfemdi onser

Here ontfemdi onser

Chrifte ontfemdi onser

Chrifte ontfemdi onser

Chrifte ontfemdi onser

Here ontfemdi onser

Here ontfemdi onser

Here ontfemdi onser

Glorie si gode in den ouersten

Ende in eertrike si urede den go-
et willigen munschen

Ou louen di heer **O**u benedien di



Vi aen beden di **W**

Vi glorificieren di **W**

Vi dancken di om dijn goet uer
eueren eer **W**

Heer got hemelsche coninc got ua
der almeechtich **H**eer een baren soen

ijesly criste alre ouerste **W**

Heer got lam goets sone des uaders

Die drages die sunden der werelt
ontferm di onser **W**

Die drages die sunden der werelt ot
fange onse bede **W**

Die daer lites ter rechterhant dijns
uaders ontferm di onser **W**

Want du bist allene heilich **W**

Allene een heer **W**





Helene die ouerste ihesu xpc
ut den heiligen geest in die glorie ge
des des uaders Amen

Here verhoert mijn gebet Ende mijn
roepen come tot di **coll**

Verleent ons heer got dinen die
res des bidden wij di Dat wi
verbliden van gesontheit sielen ende
luces ende wij ouermids gloriose be
den der saliger moeder marien mo
eten werden verdoelt van desen tegen
wordiger droefnissen ende gebruiken
eweliker blijscappen Ouermits on
sen heer ihesum cristum dinen zoen
die mit di leuet ende regneret in ewig
heit des heiligen geestes een got ewelic



sonder eynde Amen

An aenbeginne ende woer die we-
relc bin ic gesaepen ende hebet
tot der eoe comen der werelc en sal ic niet
ontbuerken ende in der heiliger won-
gen dienden ic voer hem Ende aldus
bin ic gheuectet in sion Ende in die
geheulichde dat soe heb ic geliker wijs
woer hem gerust Ende in iherusalem
is mijn macht Ende ic heb geworcht
in dat greece volc Ende een deel is di-
es volkes erfenssen ende in volheit
der heiligen is mijn ontholt **gdeuale**



Ghebenedyt ende geheet bistu
vrouwe maria die bist mit
onbeulester sarnelheit geworcht mee





der des heilgeueis

Onfouwe gods moder den al die we
relt niet en begripet heeft hem vello
ten in dinen buienende leden geworde
muische

O maria troestinne der armer mit
dinen gebede meere dat getal dijner
lude inder mūnen cristen die du verlost
heues vandes vides handen vermits
den sone der oetmoediger


Dit is die ewangelium

In der tijt dat als ihesus sprac totter
schaeren een wijf vander schaeren ho
er stemme ende sprac tot ihm salich
is die buke die di gedragen heeft ende


die borste die du geloken heues Doe
sprac ihesus ihesus dat is alsoe **E**alich
sijn alle die dat wort gots hoeren ende
beholden

In hier beginne die **C**redo vande
mussen in duple credo in deum
In geloue in enen got uader almeech
nich scerper hemelrijcs ende eerrijcs
ende alle zienliken dingen Ende in e
nen heere ihesum cristum die is een
een geboren sone geboren vut den va
der uoer al die werlt Got uan gode
ende licht geboren ende niet gemaect
een substance mit den vader ouermids
dine alle gemaect sijn die om ons mi
schen Ende om onse salicheit is word





neder comen ende is worden vlesche
Ouermits den heiligen geest vter
maget marien Ende is munsche gewor
den Ende is oec om ons gearucet onder
poncio pylato den rechter gepuucht
ende begrauen Ende is oec opgestaen
aenden dorden dage nae den scrifturen
Ende daer nae clam hi op inden hem
el ende luttet ter rechterhant syns ua
ders Ende anderwerf sal hi weder co
men mit glorien terichten ouer die le
uende ende doden Ende syns rikes en
sal gheen eynde werden Ende ic geloue
inden heiligen geest den heer die maect
leuendich dit vylt gaet vyten uader
Ende vyten sone Ende werden aen gebe

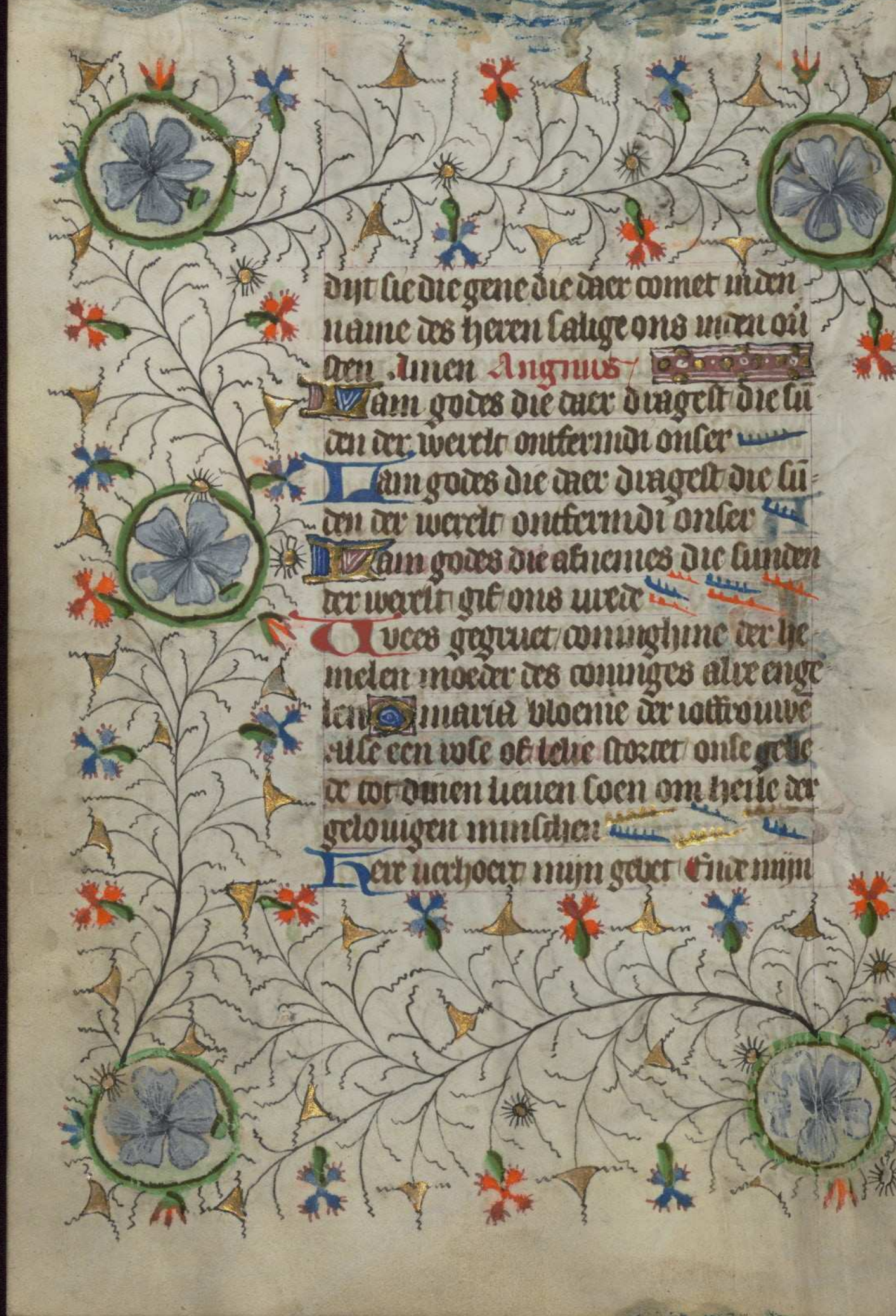


der tegader die gesproken heuet doer
die peten Ende ic geloue ene apostolice
gemeyne heilige kerke belie een dape in
afslatinge der sunden Ende ic wachte op
verrisnisse der doden Ende dat leuen der
toe comender werlt e in ewicheden am

Here uerhoert mijn gebet Ende mi
roepen come toe di **affertorium**

Milich vultu roffrouwe maria
ende alles loues alle werdich
te want vut di is geboren die sonne
der gerechtigheit cristus onse here god

Hilich **Sanctus**
heilich heilich here got der heren
Tot syn hemel ende eerde dijnre glori
en salige ons in den ouersten **Shebenie**



dijt sie die gene die daer comet inden
name des heren salige ons inden ou
den .Amen **Angnus**

Vam godes die daer dragest die si
den der werelt ontfermdt onser

Vam godes die daer dragest die si
den der werelt ontfermdt onser

Vam godes die afnemes die sunden
der werelt gif ons wrede

Mees gegruet coninghine der he
melen moeder des coninges alre enge
len **M**aria bloemie der ioffrouwe
alre een wile of telre storer onse gehe
te tot dinen lieuen soen om heile der
gelouigen menschen

Here verhoer mijn gebet **E**nde mijn

roepen come totti

Verleent ons almeechtige got een
ouderstant onser trancheit **O**p
dat wy daer alicheichste moeder gods
hogens wen ouermits hulpe hoer be
den moeten uan al onser boesheit opuer
standen **O**uermits den seluen heer ihu
syn drien loen onser heer die mit di
leuet en regneert in ewicheit des seluen
heiligen geestes een got ewelic sonder
eynde amen

Here uerhoert mijn gebet **E**n nu mijn
roepen come toe di **D**ie milde maget ma
ria moet ons heiligen en benedic mit
hoeren lieue kinde amen **A**lle gelouige sie
te moeten rusten in vreden amen



God wilt dracken in mi
 hulpe here tot mi te hel-
 pen hadde **Desper tyt**



Glorie si den uader ende den soen en
den heiligen ghest

Hier was inden beginne ende nu en
is altoes sonder eynde Amen **salme**

Die here seechden myn here luttet
tot s minne rechterhant


Hent ic sette dine viande een uort
schemel dine voeten

Een rede dine machten sal die lie
vot seynen vot soen wees here die
in mids dine vanden

Du di eest ibegunne inden dagen du
re machten inder blinkinge der heilige
vot den bulke uot lucifer heb ic di ge
wonne

Die here ruoer ten sal hem niet be





rouwen du bist priester in der ewicheit
naemellike dedis ordinantie

Die here heeft coningen gebroeten
op dine rechterhant in den dagen syns
toerns

Hie sal richten veer in die geslechte
hie sal uervullen die neder vallen en
in uoelre lude lande sal hie die hoefte
tegender slaen

Ofter beken sal hi drinken in den
wege daer om sal hi verhoghen dat ho
uet **G**lorie si den vader

Euet gi kinderen den here louet
den naeme des heren

Die name des heren is gebenedijt
van nu hent in der ewicheit

lausat



Inder sonnen op ganc hent op dat
neder ganc is telouen den name des heren
Hoege bouen allen volken is die here
ende sine glorie is bouen den hemel

Die is als ons here god die inden hoe-
gen woent en die neder dingen aensiet
hie in hemel ende in eerden

Hie op weet vander eerden biuer bid-
de ende vanden stijke op richt hie die
armen

Op dat hie den sette miuten worden
sijnre luken

Hie wonen doet die gene die onvruch-
tbare is inden huse en maect se een v-
blide moeder mit vele kinderen

Glorie si den vader





I bin verbluydt in desen die mi gelooft
heft gesecht sijn wy soelen in ghaen
vnt huys des heren

Onse voeten stonden in dine wide
salen hemelsche iherusalem

Du bist iherusalem die getimmeret
wides als een stat welker gemeenscap
tegender is een enich een

Vant daer sijn opgedommen
die geslachten des heren

Vant daer die stelen sijn op da
uids huys

Sijt die ten urede sijn iherusalem
ende oueruloedicheit si den genen die
di minnen

Oueruids dinnre crachten moet vie

de werden ende oueruloedicheit in dine
toerne

O iherusalem om myne broedren en
omme minen naechte heb ic uwe uā
di gesproken

Om des heren huys ons godes heb ic
guet dungen di vort gesocht

Glorie sieden uader

Weet dat die here niet en wint
dat huys teuergeuens hebben
si geuende die dat wimmerden

Weet dat die here niet en hoeren
die dat om niet waect hie die sie ho
det **C**onwarte is vop staen uoer elich
de staet op nae die dat ge neder suten
ghi die etet dat broet des wouven

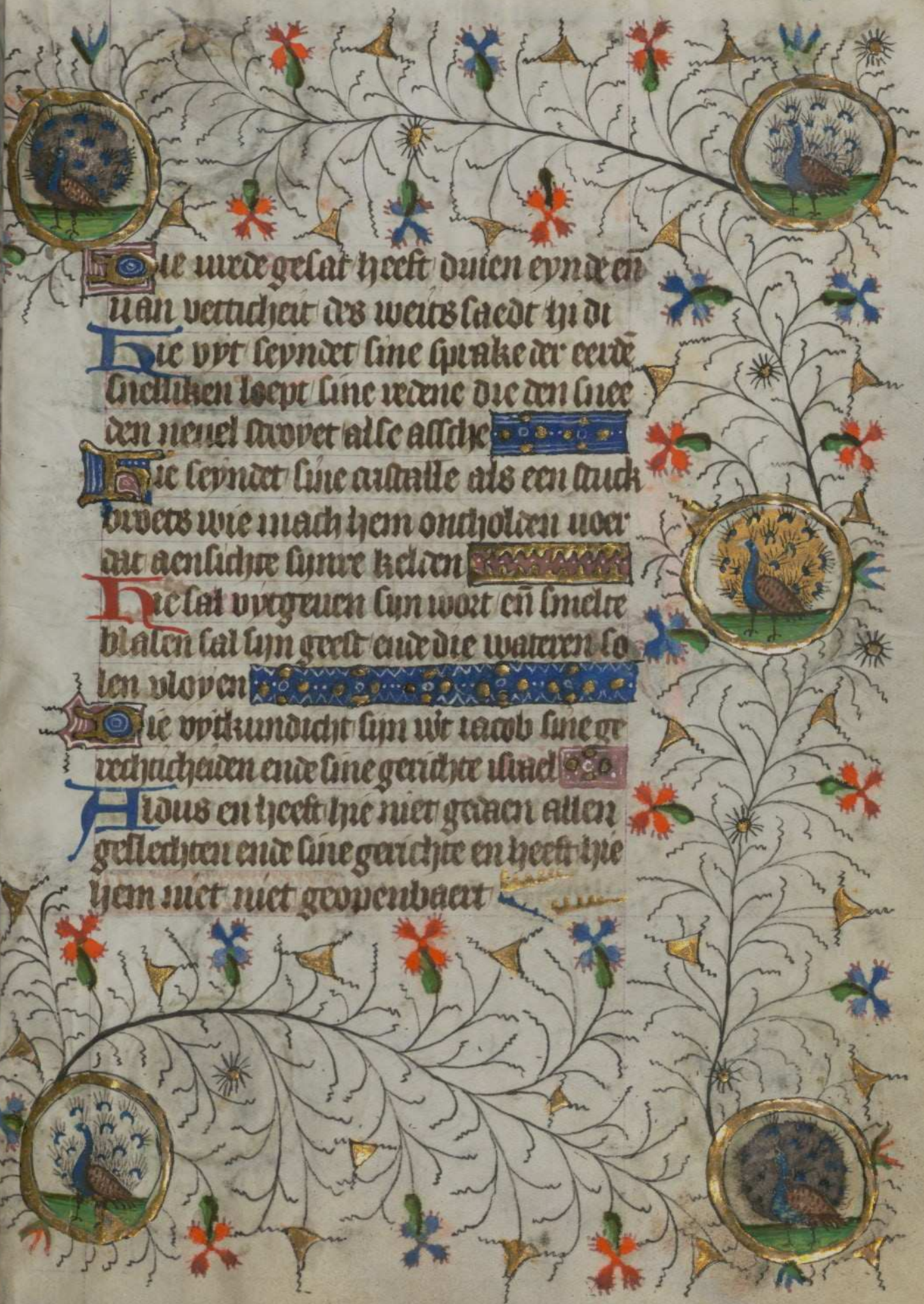


Vant die here geeft den slaep sine
geminden nu liet dat erue des herte des
heeren des soens loen vrucht des bruykes
Alloe die pile in des mechtigen hant
alloe sin die sonne der groene die vye
geslagen sin

Salich is die man die wanden sine
begeert veruult heeft hie en sal niet
confus werden wan hi sine viande
toe spreken sal under poerten

Glorie si den vader **Salme**

Iouet iherusalem den here loe
ue syon dinen name god
Vant hie heuet toe geueft die slaet
tel dinn poerten hie heeft gebenedijt
dinen cone in de



Hie wurde gesat heeft duinen eynde en
van vetticheit des weits saedt hi di

Hie vyt seyndet sine sprake der eerde
Snelliken loept sine redene die den snee
den nenel drovet also alsche

Hie seyndet sine crastalle als een stuck
broets wie mach hem onthouden voer
dat aensichte synre kelden

Hie sat uitgeuen syn wort en smelte
blaten sal syn geest ende die wateren so
len vloven

Hie vorkundicht syn wt iacob sine ge
rechticheiden ende sine gerichte israhel

Aldus en heeft hie niet gedaen allen
geslechten ende sine gerichte en heeft hie
hem niet niet geopenbaert

Glorie si den vader **antef** Heilige
maria ende marnes onkundich glo
riose conighume der werlt bidt u
ons den here

In allen dingen heb ic ruste gesocht
ende in des heren erue sal ic wonen
gebocht ende seide mi scerper alre din
gen en die mi scrijv rustet in mine wo
ninge **Gode seg** **ibydant vers**

Mere liefste maget **epi** weerdster der
doechden brenge hulpe den ongeuallige
helpt vrouwe dien die altoes totti roe
pen **vroek** Want wy mit groetheit d
sonden gedruet werden ende nremant
en is die ons helpt **help vrouwe die**
altoes tot di ropen



Glorie si den vader ende den soen ende
den heiligen geest

Help vrouwe die die altoes tot di wepe

Of guet bistu sterre dies moers
godes moder ende altoes ma-
get salige hemelsch poerte

Du nemes dat aue van gabriels mon-
de ende uest ons in ureden in dien dami-
ten naeme eua om keers

Ondinck die banden der sulden
brenget woert dat licht den blinden duf-
en wech onse quade ende ersche ons al-
len guet

Bewinse dattu bist een moder wie ne-
me vernids die di onse bede die om





Dijn kynt wesen woldes

Sonderlingen maget onder allen
zaechtnoedigen make ons uan saul
den ontbonden zaechtnodich ende ku

ysche **O**er leent ons een puer leuen
make ons den wech seker in dien dat
wy ihesum siende altoes midt uerbli

Eden **V**of si gode den vader den ouer
sten alto weerdicheit den heiligen
geest drievoldicheit ende enich amen

Gidit uoer ons heilige moeder gods
Dat wy wddich werden der beloefte
alst **Magnificat**

Mine siele maecten groet den
here **E**nde minen geest heu
et sich hoge veruouwet in god mine

heile
Vant hie heuet aen gesien die oet
moedicheit synre deernen liet daer u
an soelen mi salich heuten allen gebo
eten

Vant hie heuet mi groten dingē
gdaen die medich is ende sinen heili
gen naemen

Ende sine barmherticheit is uā ge
lechten den genen die hem ontsien

Hie heuet macht gedaen in armen en
de hie heuet uistroyet die houerdige uā
gedencke syns herten

Hie heuet af gesat die medhage uā
den stoele ende heuet gehoecht die oetmo
digen



Hie hongeringen heeft hi geuult mit
gued ende die rike liet hi vdel

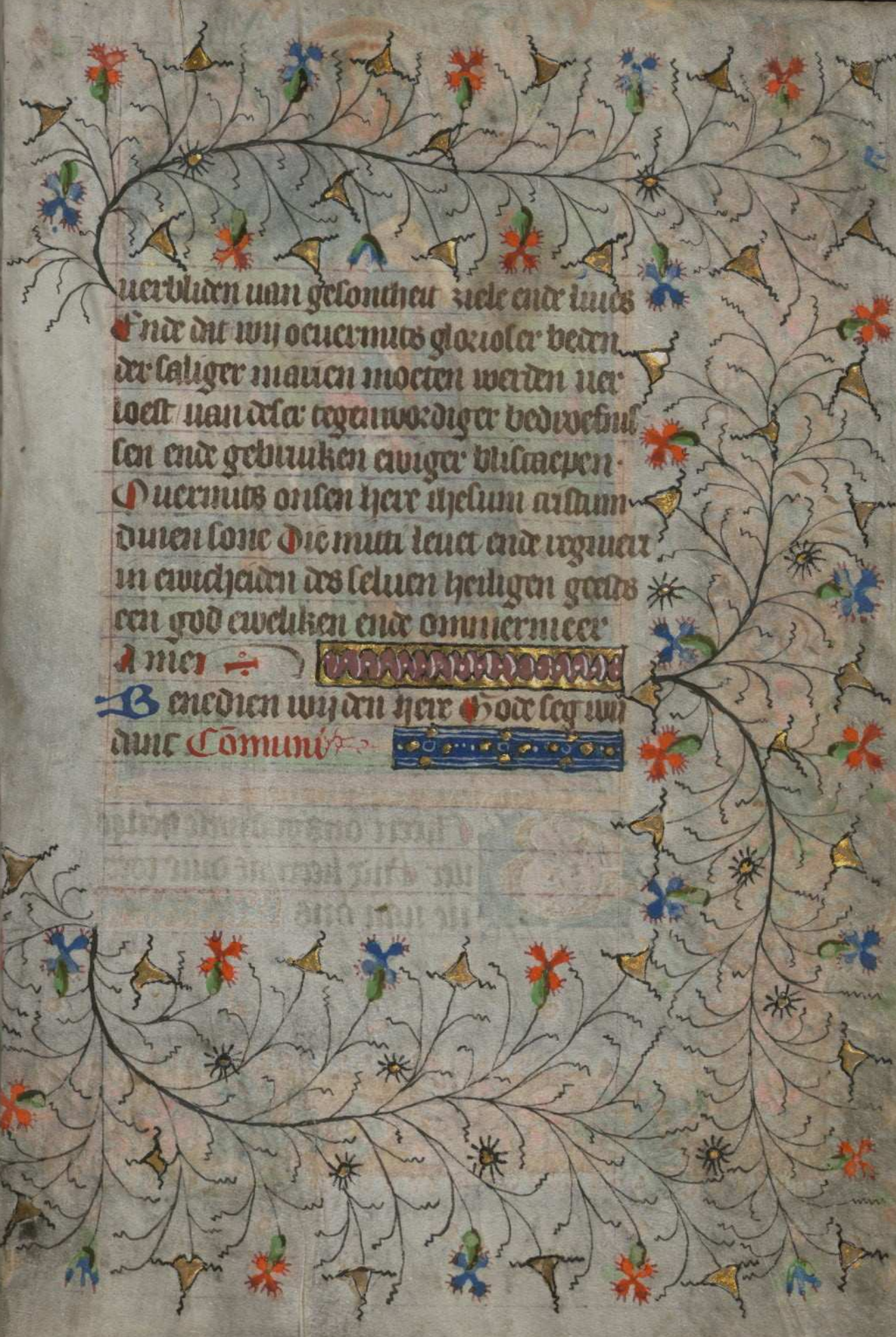
Hie heeft ontfangen israel sin kint
hem gedahte sinre barmherticheit

Als hie gesproken heeft tot abraham
onse vader ende sine geslechten van be
ginne **G**lorie si den vader

O maria come te hulpen den onge
ualligen helpt den clevn modigen ster
ke die krancke bidt voer dat gemene
uolc sette di voer die clerscap spiet voer
dat vnuge wyflike kunne

Heer verhoert mine bede ende mijn
roepen come totti

Vreent ons heer god dinen die
des bidden wi di dat wi ouer



uerbliden uan gesontheit ziele ende lues
 Ende dat wij ouermits glorioler beden
 der saliger marien moeten werden uer
 loest uan deser tegenwoordiger bedroefnuf
 sen ende gebriuken ewiger bliscapen.

Ouermits onsen here ihesum arstam
 duen sone Die mutt leuet ende regneert
 in ewicheden des seluen heiligen geests
 een god eweliken ende omniemeer

Amer

Benedien wij den here **G**ode seg wi
 danc **C**omuni



Gheert ons god onse heilige
uer Ende heert af dinc toer
ne van ons



God wilt dencken in mine hulpe
 Here tot mi te helpen haeste

Glorie si den vader ende den soen ende
 den heiligen geest

Als was inden begyne ende mi en
 altoes sonder eynde amen

Gedynke here dauids ende al syn
 re saechtmodicheit

Als hye swoer den here geloefden loue
 like iacobs gode

Siet dese stat ende tabernacle hoerden
 wy in effrata wy vonden si inden uelde
 des woldes

Wy soelen in gaen in sinen tabe-
 na-
 cule ende wy soelen aen beden in die
 steer daer ^{die}voeten stonden

Estant op here in dine ruste du en
die arke dynre heilicheit

Dine priesteren moeten werden aen
gedaen mit heile ende dine heiligen mo
ten sich hoge veruouwe

Om dauid dinen knechte en keert
met af dat aensichte dyns trists

Die here heuet dauid gesworen die
waerheit ende en sals niet achter late
uander vruchten dyns bukes sal hi
setten op dine stelen

Eest dat dinen kinderen holden mit
mi mi verbondt dese die ic hem leie
sal **E**nde hoere soeuen soelen hent
in ewichheit sitten op dine stoelen

Estant die here heuet sie vrtuerare

62
die heeft vortuerdoren hem tot eenre wo-
nigen

Dus mine ruste in ewichheit der ewi-
cheit hier wonen want ic heb sie ver-
uorden

Sine weduven sal ic benedien ende
sine armen sal ic saden van broede

Mine priesteren sal ic cleden mit
lyal ende sine heiligen soelen hoege vro-
uken syn mit hooger vrolichheit

Daer sal ic voert brengen den hoerne
dauids ic sal bereiden een lanterne mi-
nen crulde

Mine viande sal ic confusie aen tuc-
ken ende op hem sal vloeyen myne hei-
lichheit **G**lorie si den vader

Eet hoe *Salme* /
guet ende inwliken cest dat te
wonen broders in een

Alle salue inden hoefden die neder
vlovet in den baerden in awoens baer

Die neder vlovet inden zome sijn
cleders als die douwe des berges hermo
die neder comet inden berge syon

Vant daer seynen die here die be
nedyde ende dat leuen hent in ewich

Glorie si den uader *Salme* **hii**

Aet nu benediet den here alle
knechten des heeren

Ghi die staet uit huys des heeren
in den breeden ingange des huyses
ons gods

Inder nathe boert op uwe hande ende
benedyt den here

Die here vut syon benedic di die heemel
eere gemaet heuet

Glorie si den vader. **I**n u volghet
laet ons begaen die hoegenisse der al
re heilichster maget marien op dat si
voer ons bidt den here **Ynnem**

Derschnich open wordt die por
te xpi ueroult mit volre gracie
die coninc ghaet daer doer ende si bliuet
besloten als si was van begin

Ene maniere van hoegenlicht is vut
maget vaele comen dat si der heiliger ker
ken brudegom verlosse scypper en gigan

Oriste du bidt dynre moeder ende alle



geloungen een ongemeten hoeye v'mids
dunre pinen dianc versinelte onse
sonden

Glorie si den uader ende sinen eni-
gen zone mitten heiligen geest nu
ende in ewicheden Amen

Alle caneel en velsene geuen
die soete goet alsoe gaf ic voken
der soetheit gode seg wi danc
Nac dien du kint womes bleset
tu maget ombeulet bidt uoer ons
godes moeder **Ame**

Au laet here dinen knecht na
dinen worden

Vant mine ogen hebben gesien
dinen heilgheer



Den du bereydt heues uoer dat aensidi
te alre uolken

Een licht is tot eenre openbarnige der
heydenen ende tot glorien dñns uolkcs
uan israel

Glorie si den uader ende den soen ende
den heiligen geest **Ant**

Nij glorificieren di heilige moeder go
des daer cristus af geboren is geboren
make gesont alle die di glorificieren

Here ontfermi di onser


Gulce ontfermi di onser

Here ontfermi di onser **M**ater nostra
les vut **D**at wort is vleisch geworden

Ende heeft in ons gewoent

Amen in deum lese vut **I**c geloue in





weeter opuerstentenis des vleisches En
vnt ewige leuen **antif** Geweerdige di
dat ic di loue geheerliche maget ende
gi mi craft tegen mine viande

Heer hoert mine bede Ende mijn we
pen come totti **colletta**

Hie wilt uergeten die uersume
nisse dymre dienre op dat wy
onarmits di onse daden niet behagen
en mogen vermids bede der moeder dyps
soens ons godes salich werden die nu
ta leuet ende in enicheit des heiligen ge
euts een god eweliken **amen**

Benedien wij den here **Gode** seg wy
danc **A**lle gelouige zielen moeten ruste
in urden **amen** **Salve regina**

Gegruet bistu conuincinne der
 barmherticheit des leuens ro-
 ticheit ende onse hope gegru-
 et bistu wij ellendige yenen kinder ro-
 pen totti diuouende ende laciende in dese
 dale der tranen Daer om ons uwer spier-
 ster keert tot ons dine barmhertige
 ogen ende tone ons nae desen ellemiden
 ihesum die gebenedide vrucht dyns bin-
 lies **V**guedertieren **I** god dienlich
Meuere maria **V**lik **I**n al onsen be-
 dwefnisse come ons te hulpen alre lief-
 ste maget maria **C**ollecta

Iste ihesu criste die alre gloriosste
 maget maria bid uwer ons nu
 ende inder stonden ons wdes tot dinnre god



tiereheit welke alre heilichste ziele ind
tijt dinre pinen ende dynis bitteren doots
dat sweert des vrouwen doer sneet Die le
ues ende regnars mit gode ewelic ende om
mermeer amen

Die milde maget maria moete ons ge
bedien mit haeren lieuen kinde amen



Es naers wijsheit die godli-
ke waerheit cristus mensche
waert geuangen toe metten





tut ende van linen iongeren die hie be
cande achter gelaten ende waert den wot
den hi uerlost was geleyert ende uera
den die hem pine taden

Here ihesu criste wy aen beden di en
ende gebenedien di wantu vernids di
nen heiligen cruce die werelt uerloest
heest. **H**ere uerhoer mijn gebet ende
mijn wepen come totti **Collecta**

Mix ihesu criste des leuendigen gods
sone set dine pine dyn cruce en
dinen doet tuschen dyn gericht en mine
ziele nu op dese tyt ende in der tyt dat
mine siele van den lichame scelden sal
Ende gif lieue here genade ende barm
herticheit den leuendigen ende die ewige

rust den gelougen die begrauen sijn
 Vred ende eendrachticheit der heiliger
 kerken ende ons armen sonder leuen
 ende bliscap ewelic die leues ende reg
 niers een god ewelike sonder eynde.

Alle gelouige ziele moeten rusten in
 vreden Amen



Go wilt dencken in mijn
hulpe here tot mi te helpen
haeste. **D**rieme tijt



Glorie si den vader ende den soen ende
den heiligen geest

Als was inden beginne nu ende al
toes ende ewelic sonder eynde Amen

Christus is noer ons geworden on-
derdanich totter doet ende ter doet des au-
guets

Goe prime tijt waert ihesus geleit tot
pylatum ende mit ualschen ruge waert
seer ouer oen gedaget sin hals waert
geslagen sin handt gebonden sin aen-
sichte waert bespegen also als die **E**nd
hi waert iamerlike gegeiselt also als ons
die propheeten hadden teuoren gesproke

Here ihesu criste wy aenbeden di ende
gebenedien di di wantu vernuds dine

heiligen auct die werlt verloert heeft

Hier ihesu auct des leuen

digen godes sone set dine pine

dijn auct ende dinen doet tusschen din

geachte ende mine ziele nu op dese tijt

ende inder tijt dat mine ziele vande lich

ame scheiden sal Ende gif lieve here

genade ende barmherticheit den leuendi

gen ende die ewige ruste den gelouigen:

die begrauen sijn **V**rede ende een drach

ticheit der heiliger kerken ende ons ar


men sonderu leuen ende blijscap ewe

like **D**ie leues ende regniers een gode

welike sonder eynde Amen



Dier ihesu criste hoe ianetli-
ke wordi gebonden aen die ca-
lome ende hoe ianetlike wor-



dij gegetelt ende geslagen ende bespogen
uanden quaden ioden ende bespot Des
bidden wij dij lieue here dattu ons wil ar
me sinder wils barmhertich wesen wat
gi den doet onschuldich waert Ende den
doet ueroes dij ons te verloesen Des
bidden wij dij lieue here hoert ons
Ende bidden di dattu ons gesont spaers
ende een pure reyne leuen Amen

Here ihesu criste wij aen beden di
Ende gebenedien dij wantu ver
mids dinen ginaen ende uermids dine
heilighen criste die werelt verloest heues
Here uerhoer mijn gebet Ende mijn
wepen come totti **Tertie tijt**

70
Hier illesu criste des leuendigen go-
des sone sette dine pine dijn cruce
ende dinen doet tuschen dijn gericht
ende mine ziele nu op dese tijt ende in der
tijt dat mijn ziele van den lichaem see-
den sal Ende gif lieue here genade ende
barmherticheit den leuendigen ende die
ewige ruste den gelouigen die begrauen
sijn **V**rede ende een drachticheit der hei-
liger kerken ende ons armen sonder
leuen ende blyscap ewelike **D**ie leues
ende regneers een god ewelike sonder
ende Amen **o**



Dorvilt drucken in mijn hulpe
I here tot mi te helpen haeste
Glorie si den vader ende den

Loen ende den heiligen geest

Het was inden beginne ende nu ende
altoes ende ewelike sonder eynde amen

Chris is voer ons geworden onder
danich totter doet de ende ter doet des cruce

De teitien tijt riepen die ioden an
cne cruce hie waert aen geto-
bepot ende oen waert aen getogen een
purpur cleet in sijn hoeft waert gedruet
een dorne adone op sijn rugge droech hi

Sijn cruce totter stat sijnre pinen

Heer ihesu cruce wij aen beden di ende
gebenedien di wanttu uermids dinen
heiligen cruce die werlt uerloest lieues

Heer uerhoer mijn gebet **E**nde mijn
wepen come totta



Heer ihesu criste des leuendigen
godes sone set dine pine dyn au
te ende dinen doet tusschen dyn gericht
ende mine siele nu op dese tijt ende in
der tijt dat mine siele van den lichame
scheiden sal Ende gif lieue heer ghenade
ende barmherticheit den leuendigen
ende die ewige ruste den gelouigen die
begrauen sijn **D**iede ende eendrach
ticheit der heiliger kerken ende ons ar
men sonden leuen ende bliscap eweli
ke die leues ende regniert een god ewe
like sonder eynde amen



Do wilt dencken in mine
hulpe here tot my te helpe
haeste



Glorie si den vader ende den soen ende de
heiligen ghest

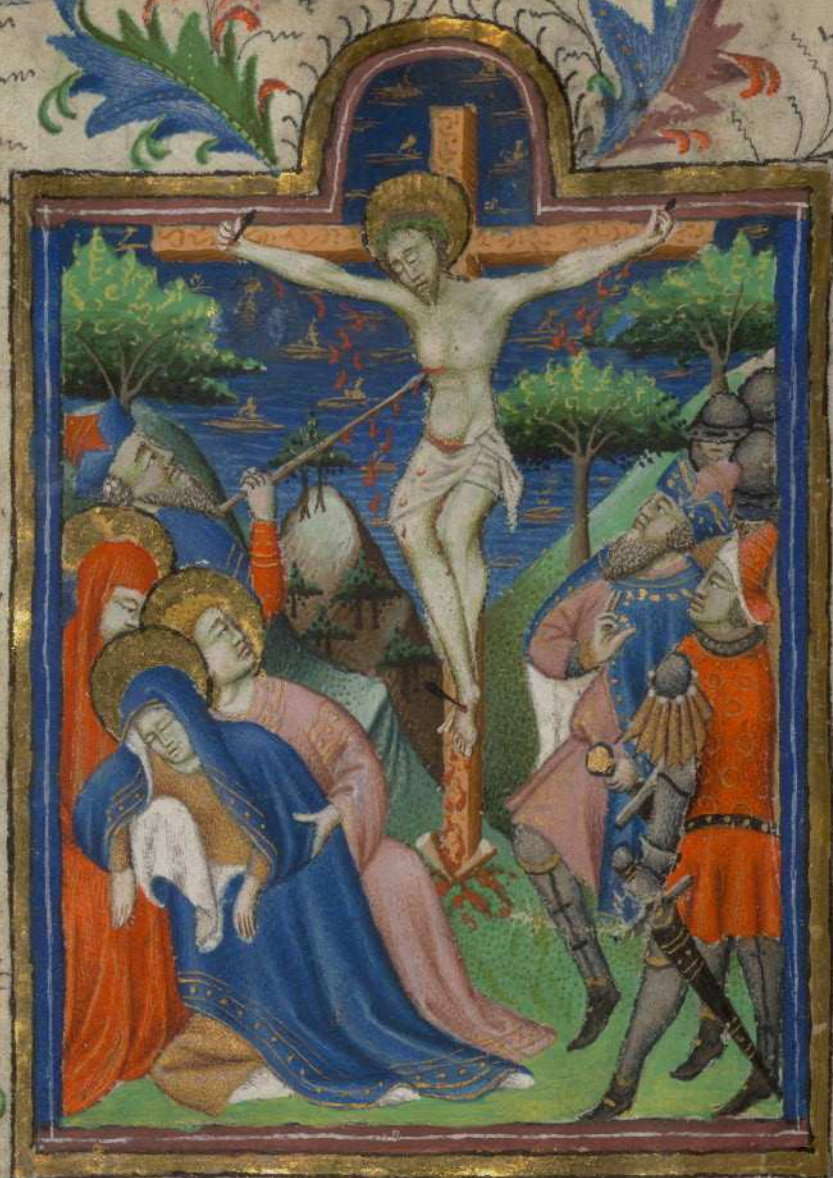
Als was inden beginne nu ende altoes
ende ewelike sonder eynde amen

Cristus is noer ons geworden onder
danich totter doet ende ter doet des cruces

Goe sexte tijt waer ihesus genagelt
aen dat cruce daer hinc hi gerekent mit
ten moedenaers hem doste van groter pijn
mit galle waert hie gelauet hem uer
swaer die moedenaer ter lichterhant

Mere ihesu criste wi aenbeden di ende
gebenedien di wantu vermits dinen
heiligen cruce die werlt verlost heuest
Mere uerhoer mijn gebede ende mijn
wepen come tot di

73
Here ihesu criste des leuendigen gods
sone set dijn pijn dijn cruce ende
dinen doet tusschen dijn gericht ende mine
ziele nu op dese tijt ende inder tijt dat mi
ne siele uan den lichame scheiden sal. En
gif lieue here genade ende barmherticheit
den leuendige ende die ewige ruste den ge
louigen die begrauen sijn. **W**ide ende
oendrachticheit der heiliger kerken ende
ons armen sonder leuen ende bliscap
ewelike die loues ende vergulden een god
ewelike sonder eynde. Amen.



Od wilt dencken in mijn
 hulpe here tot mi te helpe
 haecte

Woen tijt

Glorie si den vader ende den soen ende
den heiligen geest

Alt was inden beginne ende nu ende
altoes ende ewelike sonder eynde amen

Marius is noer ons geworden on-
derdanich totter doet ende ter doet
des cruces

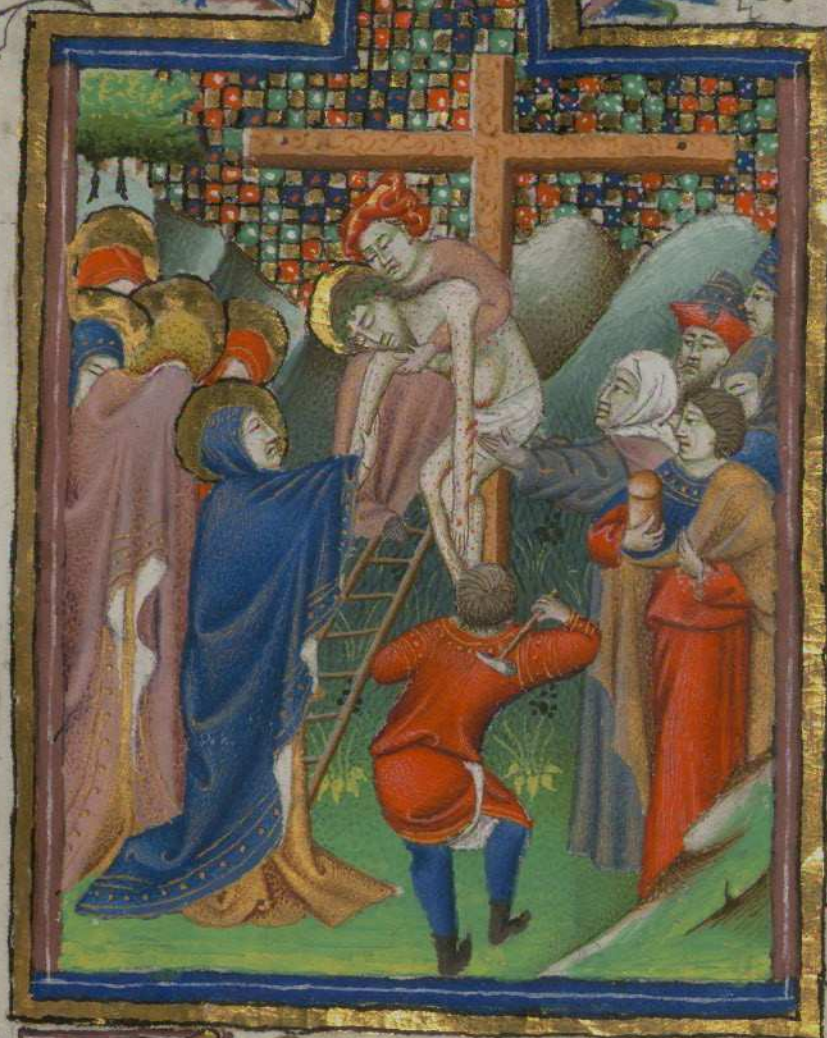
Goe noen tijt ier ihesus heli hely wa-
er om hi soe achter gelaten waer sijn sic-
le beual hie den vader hi wgt af sinen
geest **D**ie riter mit enen spere doer staet
des heeren sude die cene beueet doe ende die
sonne verdonkeret

Hier ihesu criste wi aen beden di ende
gebedien di wanttu vernids dinen hei-
ligen cruce die werelt verlost heuest



Here uachoe mijn gebet ende mijn ro-
pen come toe di

Ire ihesu crachte des leuendigen go-
des sone sette dine pijn dijn cruce
ende dine doet tuschen dijn gericht ende
mine siele nu op dese tijt dat mijn siele
uanden licham sciden sal Ende gif lie-
ue here genade ende barmherticheit den
leuendigen ende die ewige ruste den ge-
louigen die begrauen sijn **V**rede ende
eendrachticheit der heiliger kerken
ende ons armen sonderen leuen ende
bliscap ewelike die leues ende regniers
Die leues ende regniers een god ewe-
like sonder eyde Amen



Do wilt dencken in myn
hulpe **M**ere tot mi te hel
pen haecte



Glorie si den vader en den soen ende
den heiligen geest

Als was in den beginne in ende al
toes ende ewelike sonder eynde Amen

Christus is voer ons geworden on
verdancich ter doet ende ter doet des cruces

Goe uespertijt waer ihesus genome
van den cruce die cracht sinne godliker
ziele was verbonden aldus scannen doet
heeft geleden die arsedie des leuens is
oech daer lach neder der glorie crone

Here ihesu criste wij aen beden di en
de gebenedien di wantu vermits dine
heiligen cruce die welc verlost heuest
Vader verhoer mijn gebet ende mijn
wepen come totti **Collect**

Hier ihesu criste des leuendigen go
des sone set dyn pijn dyn cruce
ende dinen doet tusschen dyn gericht ende
mine ziele nu op dese tijt tusschen ende
in der tijt dat mijn ziele vanden lichaem
scheiden sal Ende gif lieue here genade en
barmherticheit den leuendigen ende die
ewige ruste den gelouigen ende die ewi
ge ruste den gelouigen die begrauen sijn
Vrede ende eendrachticheit der heiliger
kerken ende ons armen sonderen leue
ende ende bliscap ewelic Die leues en
regners een god ewelike sonder eynde

Amen



Heer ons god ons heilgeuer
ende heer dinen torne van os
God wilt denken in mine

G



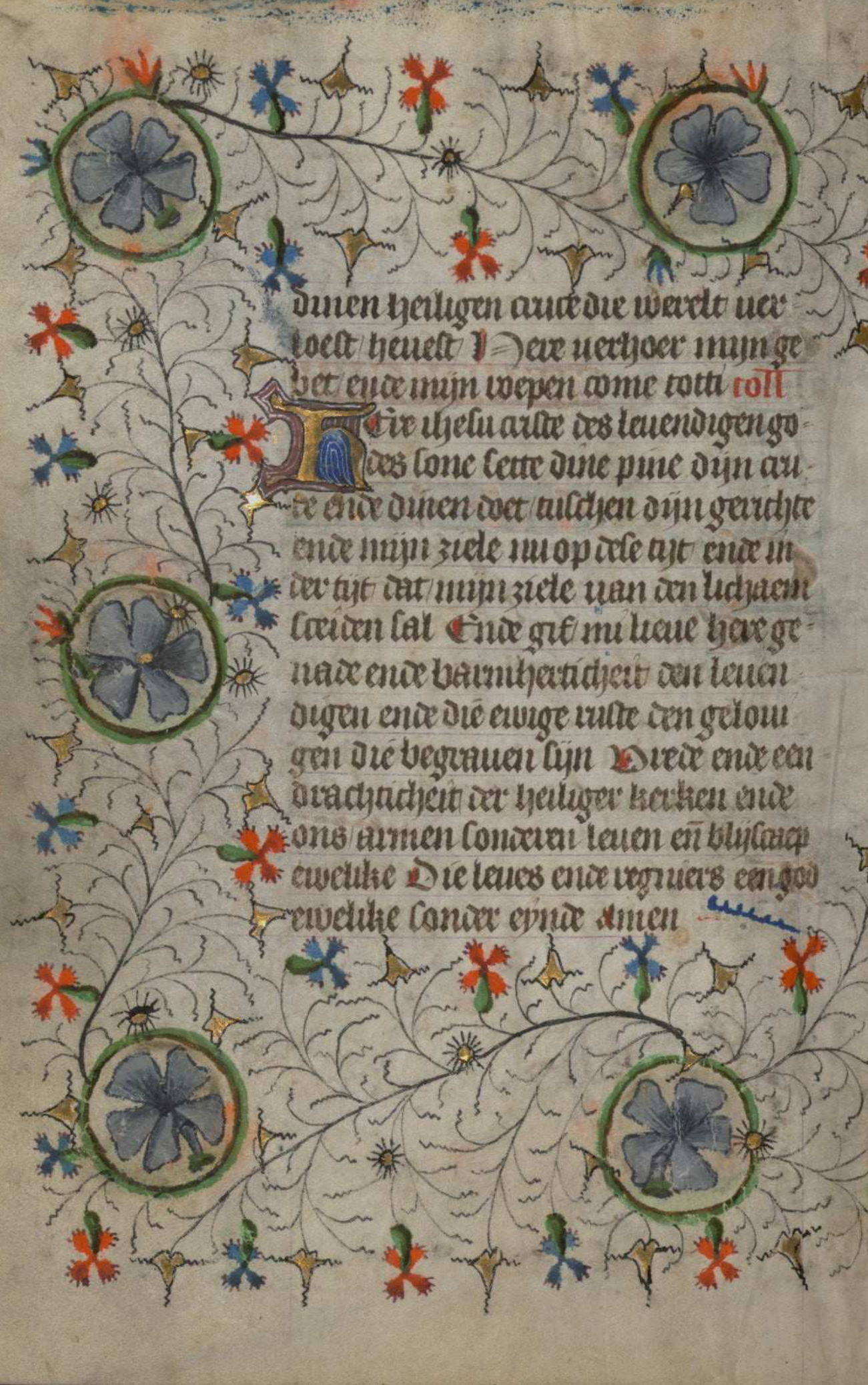
hulpe. Here tot mi te helpen haeste

Glorie si den vader ende den soen ende den
heiligen geest.

Alt was inden beginne ende nu ena
altoes sonder eynde ende ewelike sonder
eynde amen.

Cristus is voer ons geuorden onder
danich ter doet ende ter doet des au
res. **G**oe compleet tyt waert dat edele
lichaem cristi int graf geleget een hope
des to comenden leuens et waert gelal
uet mit edelen cride dus worden vruelt
die saystuen dese doet si ewelike in mijn
gedachte ende in mijn aechte.

Here ihesu criste wij aenbeden di
ende gebenedien di wantal vermits

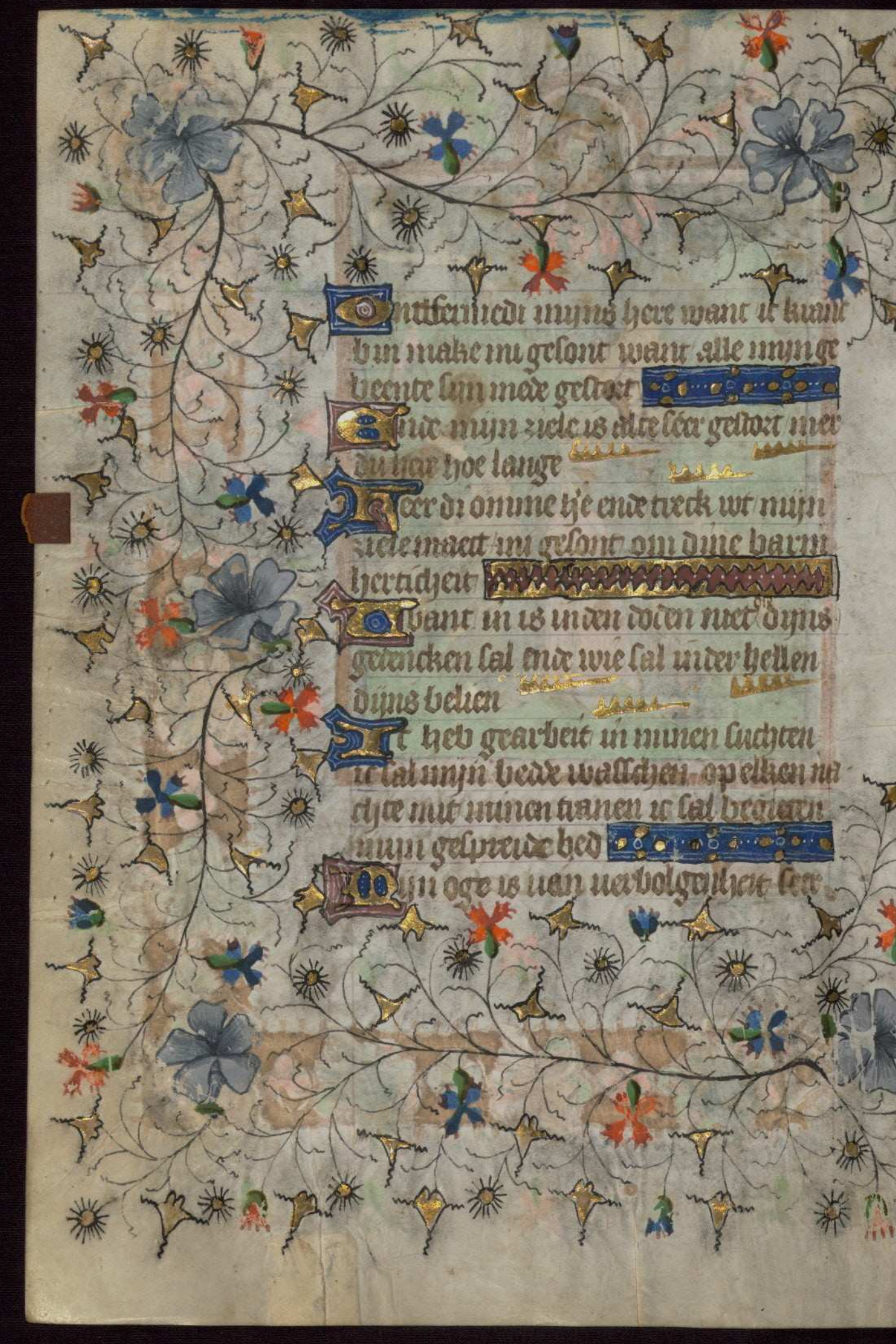


dinen heiligen cruce die werelt uer
loest heuest **I** here uerhoer mijn ge
bet ende mijn wepen come totti **coll**

Here ihesu cruce des leuendigen go
des sone sette dine pine dyn cru
ce ende dinen doet tuschen dyn gericht
ende mijn ziele nu op dese tijt ende in
der tijt dat mijn ziele van den lichaem
sciden sal Ende gif mi lieue here ge
nade ende barmherticheit den leuen
digen ende die ewige ruste den gelou
gen die begrauen sijn **B**rede ende een
drachticheit der heiliger kerken ende
ons armen sonderen leuen en blyscap
ewelike **D**ie leues ende regners een god
ewelike sonder eynde **A**men



Hier in dinnre uerbolgenheit
 en staete mi niet ende in di
 nen toene en berispe mi niet



Ontfermiedi mijns here want ic kuant
bin make mi gesont want alle mijn ge
beente sijn mede gestort

Ende mijn ziele is alte seer gestort mer
du heer hoe lange

Heer di onne he ende treck wt mijn
ziele maect mi gesont om dine barm
herticheit

Want in is inden doelen niet dyns
geencken sal ende wie sal under hellen
dyns belien

Ic heb gearbeit in minen suchten
ic sal mijn bedde wasschen op elken na
chte mit minen tranen ic sal beclaren
mijn gespreide bed

Dyn oge is van uerbolghenheit seer

gestoert ic bin ueroldt onder alle mine
viande. **G**aet alle uan mi die boesheit
werken want die here heeft uerhoert mi
ne bede hi heeft uerhoert mijn gebet ont
fangen.

Alle mine viande moeten oen scamen
ende veel seer werden gestort si moeten om
gekeert werden ende scame oen seer haef
telike. **G**lorie si den uader ende den soen
ende den heiligen geest.

Als was inden beginne ende nu ende
altoes ende ewelike sonder eynde. Amen

Alsich sijn die gene die hoer boes
heit sijn uergruen ende hoer
sonden bedet sijn.

Alsich is die man den god geen sijn.



die en geuet nochen is geen bedriegen
in sinen geeste

Want ic geswegen heb soe sijn al mijn
gebeente vervoldet als ic riep al den dach

Want dach ende nachte is dyn hant
op mi beswaert in minen rancor als
die doorne aen geueft wort

Ic heb dy mijn ontbluen ende ach-
terlaten becant gemaect ende mine on-
ongerechticheit en heb ic di niet uerbod-
gen

Ic sprac ic sal weder mi seluen de
here belien mijn ongerechticheit ende
du heues uergeuen dattu ongecoefent ende
ongerecht biste in minen sunden

Mer dese sal tott een yegelic heilich bid-
den under tijt datmen bidden sal


Dochtan sijn inder groter oueruloet
uele watere die niet en sullen tot hem
genaken

Du bist mijn toeuerslaet inder bedroef
nissen welck bedroefnisse mi om belege
haet mijn hoge vroude wtien mi na
dien die mi beliggen

Ic sal di geuen verstandnisse ende sal
di leren in den wech daer du in wanderen
salt gaen ende ic sal mijn ogen op di uet
ten **E**n wilt niet werden als een peert
of als een mule daer geen verstantnisse
bumen en is

In enen haster ende in enen bridel
bedrucken wij hoer wanon die niet en
sullen tot hem genaken





Ale gesellen syn den sonderen mer
die in rechtuerdigen uerblidt v inden
here ende seer uerwouwet v ende alle
gi geredht van herten hoedliken ver
claert v **G**lorie si de

Iere in dynre uerbolgenheit
en straefe mi niet ende in di
nen toerne en berispe mi niet

Vant dine geslachte steken in mi
ende du heuest gestedicht dijn hant op
mi **S**hene gesontheit en is in mi
nen vleische van tegenwoordicheit dūs
toerns genen uorde en is in minen ge
beente van tegenwoordicheit minre
sunden

Vant mine boesheiden syn mine

houet bouen geguen ende op mi beswaert als een swaer borden


Mijn lichclawen sijn ueruult ende verdoruen van tegenwoordichheit mijner onwylheit

Onsalich bin ic geuorden ende ic bin graumiet hent ten eynde ende alden dach ginc ic bedrouet

Vant mijn leyden sijn ueruult mit bespotten ende geen gesontheit en is in minen vleische

Ic bin gedruet ende genedert altesere ende ic brincede van suchten mijns herte

Heer al mijn begerte is uoer di ende mijn suchten ende is uoer di niet uerborgen **M**ijn herte is in misere gestort



mijn cracht heuet mi begenen ende dat
licht mijne ogen en is niet mit mi

Mine vrienden ende mine naesten si ge
naecten tegen mi ende stonden

Ende die mi bi waren die stonden weer
van mi ende die mijn siele sochten die
daden mi machte

Ende die mi quade dingen wt sochte
die spraken ydelheit ende dachten al den
dach valscheit

Oer ic als een doue en hoerden niet als
een stomme die sinen mont niet open
luket **E**nde ic bin geworden als een
mensche die niet en hoert ende als die niet
en hoert ende als die geen weder spreke
en heuet in sinen monde



Want die here heb ic gehopet ende
du lals mi verhozen here mijn god

Want ic sprac op gene tijt en moete
mijn viande hem op mi bouen vrouwe
als mijn voeten worden beweegen soe spra
ken si op mi grote dingen

Want ic in die slage der pinen bereit
bin ende mijn wee is alle wege in mine
aensichte

Want ic sal uoerkundigen mine boel
heit ende om mijn sunden dencken

Mine viande leuen ende sijn gestadiget
op mi ende sijn vermenichvuldiget die
mi boelluc gehaet hebben

Die mi quaet uoerguet weder geuen
die hebben mi af getext want ic die



groetheit na uolgede

Ende begif mi niet here mijn god ende
en gaet niet van mi

Dencke in mine hulpe here god mijns
heils **G**lorie si den uader **miserere**

God ontferm di mijne na
dijne groter barmherticheit

Ende nae menichuoldich
delige mine boetheit

Valsche mi voer meer van mijne
boetheit ende renige mi van minen sunde

Vant ic mine boetheit bekennen
ende mine sunde is altoes tegen mi

Da allene heb ic gesondicht en quaet
heb ic voer di gedaen op dattu gerechtuer
dicht wordes in dinen worden ende op

dattu verwines alstu werdes gerechtet

Eie aen want ic in boesheiden ontfan-
gen bin ende in sonden ontfinc mi min
moeder

Eie want ic die waerheit gemint heb
du heues mi die onkundige ende die uerho-
lene dingen dijnre wijsheit groopenbaert

Du salt mi besprengen heere mit isopē
ende ic sal werden gereinicht du salt mi was-
schen ende ic sal wit werden bouen den lree

Du salt geuen minen horen bliscap en
vroude ende die oetmoedige gebeen sullen
hem seir veruouwen

Alkeer dijn aensichte uan mine boesheit
sonden ende delige al mine boesheit

God scep in mi een vane herte ende den

rechte geest ver mye in mynen binnenste

Ende niet en werp mi van dinen aen-
sichte ende dine heiligen geeste en myn
niet van mi

Gif mi weder die vroude dijns heil-
geuers ende mitten uordeliken geest ge-
bede mi

Ic sal dine wege den bosen leren ende
die di niet en oefenen sullen totti bekeere

Verlosse mi vanden bloede god god mij-
ns heils ende mine tonge sal uarhogen
dine rechtuerdicheit

Heer luke op mijn lippen ende mijn
mont sal uoert kundigen dijn lof

Vant hadstu gewilt offerhande ic
hadse di ommer gegeuen di en sal niet

lusten inden offer datmen al verbrant

Een bedroeft geest is een offerhande go
te een rouwich ende een vernedert herte
en saltu niet versinaen

Here doe guetlike mit dinen goeden
wille mit syon op dat die mueren van
iherusalem getymert werden

Van saltu ontsaen die offerhande der
gerechticheit ende offer gauen diemen te
mael verbrant soe sullē si op dñe altaer cal
uare **G**lorie si den vader ende den soen ende
den heiligen geest

dñe

Icht was inden beginne
nu ende altoes sond eyde a
Ere uer hore mijn gebet en
mijn roepen come totti

En keer niet af dyn aensichte van mi
in wat dage dat ic bedruet bin soe neige
dijn oren tot mi

En wat dage ic di aen roepe soe verho-
re mi snelliken

Want mine dage sijn vergaen als een
roke ende mijn gebeente sijn uerdorret
als een dinc dat inder vamine sij ydorret
dore verbrant is

Ic bin geslagen als hoy ende mijn hite
is uerdorret want ic vergaen heb mijn
bvoet teten

Ander stemmen mijns suchten is an-
hinge mijn gebeente minen vleische

Ic bin geworden den pellicane in der eue-
heit ende gelike den nachtrauen in ene



vernallen hule

Ic wakode ende bin worden als een mus
sche allene enich onder den dake

Aden dake hebben nu mine viande laster
liken ende die mi loueden si voeten weiden

Want ic at alsche als broet ende
hebbe mijn dranc mit saeyen gemengt

Als uan tegenwoordicheit des toens dij
ic onuerdicheit tot mi want verheffende
sloegesat waer aen

Want mine dage sijn vergaen als sche
me ende ic bin verdoet als hov

Mer du here du bliues in ewicheden en
daerme dijne bi gedenct bliuet in geboorte
der geborten

Op uerstacnde saltu dij ouer syon



ontbermen is gecomen want die tijt comt

Ende dinen knechten behagden wel
trons ende ontbermen

~~ende dinen knechten behagden wel sy~~

Ende here dat herden volc sal ontfuch-
ten dinen name ende alle coningen van
cettiken dyn hoge claer ere

Want die here heuet ghinnert sy
ende sal werden gesien hoge hoge claer

ere **H**ie heuet aen gesien uit gebet der
oetmoediger ende en heuet niet weismact
oer bidden

Men salue dese dingen in ander dinge
in ander geboerte dat volc dat noch sal
gescrepen werden sal den here louen

Want die here van sinen heiligen ho-

ge gelien heuet die here vanden hemel
heuet aen gelien in die erde

Op dat in hoerde dat luchten der geene
die mit voetbanden gebonden sijn ende
ontbonden die kinder der geene die gedot
sijn **O**p dat si voerkundigen des here
name in syen in iherusalem sijn lof in ihe
rusalem

n dien dat die volc te samen comen in een
ende die coninge op dat si den here dienen :

In antworde in den wege sijnre nacht
mijne dage cleynheit condige mi

En roep mi niet weder in die helst mijne
dage dinn iaren sijn in die geboorte der geboer
ten **D**u here heuest gestedicht dat eerrike
inden beginne ende die hemele sijn werke



dynre hande

En sullen vergaen mer du heer blues ende
allen sullen si uerolden als een cleet

Ende als een om cleet salause verwandē
ende si sullen verwandelt werden du bist
een selue ende dine iaren en sullen niet ge
breken

Die sonen dynre knechten sullen daer wo
nen in dat uan hem comt sal recht geleit
werden in ewichheit

Glorie si den vader ende den soen ende de
heiligen geest

In was in den beginne
ende nu ende altoes ende ewelike sonder ein

O de amen **Deprofundis**
Heere vanden diepen heb ic ge
woepen totti o heere uerhoer mijn

Bene oren moeten toe hoeren in
die stemme mijns biddens

Of tu die boesheit uerholdes here uerhoir
o here wie sal dat liden mogen

Vant bi di is genadicheit ende om dijn
eue uerbeide ic dijn here

In sine woerden heuet mijn siele ver
dragen mijn siele hoepde in den here

Ender metten tijt hent ter nachte hoep
israël inden here

Vant biden here is ouervuolle verlosi
ge **E**nde in israël uerlossen van al sinne
boesheit **G**lorie si den uader

Iere verhoir mijn gebet ver
nimm mit dinen oren mine
bede bi dijn daer ic di bide in

dinre waerheit

Ende in dat gericht en gae niet mit
dienre want voer dinen aensichte en
sal niet garchuedicht werden al dat le
uet **U**vant die want veruolget mi
ne siele heuet mijn leuen genedert in
die eerde

Die heuet nu gelat in duysternisse als
een doot der werlt mine geest is op mi
mit anre beuaen mijn herte is in mi
gestort

Ic gedaachte der alder dage ic peynste in alle
dine werken ende sal peynsen in den dage
diner handen

Ic heb wt gereet mijn armen tot di mij
licte is totti als eerde sonder water





Heer verhoer mi snelken want mi
geest ontbract

En keer niet af dijn aenlichte van mi
soe werde gelijc den ghenen die neder gaen
in een neder water

Make dat dine barmherticheit vroe van
mi gehoert si want ic in gehoep heb

Make mi den wech bekant daer in swan
deren sal want ic mijn siele totti hebbe
gehauen

Heer wtneem mi niet want ic totti geuloen bin lere mi din
wille want du mijn god bist

Dijn guede geest sal mi leiden in dat
gerichte lant om dinen name here du
salt mi leuendich maken in dijner ge



rechticheit

Ende du salt wt leiden mijn siele van
bedruckenisse ende in dynre barmhertich
salu verstoren mine viant

Ende du sal wt leiden mine siele van
bedruckenisse ende in dynre barmhertich
salu verstoren mine viant

Vnde alle die mine siele bedrucken salu
verliesen want ic dijn diene bin

Glorie si den uader ende den soen ende den
heiligen geest

Alt was inden begine ende nu ende altoes
ende ewelike sonder eynde **Amen** **Letanie**

Heer ontfemdi onser
Criste ontfemdi onser
de hoer ons **H**eer ontfemdi

onser **G**od uader uanden hemel ontferm di onser

God hulpe geest ontferm di onser
Gesontmaker der werlt helpt wt ons

God hulpe driuoldicheit ontferm di

onser **H**eilige moeder godes bidt uoer
ons **H**eilige ionfrouwen alre ionfrouwen bidt uoer ons

Heilige coninginne der hemelen bid
uoer ons

Sante maria

Sante michiel

Sante gabriel

Sante iapael

Alle heilige engelen ende archagelē

Alle hemelsche crachten



Eunte iohan baptist
alle heilige patriarchen ende phete
unte petrus
unte pouwels
unte andries
unte iacob
unte iohan
unte iacob
unte philips
unte bartolomeus
unte matheus
unte thomas
unte symon
unte iudas
unte mattheus
unte barrabas



unte lucas
 unte marcus
 unte steuen
 unte sirus
 alle heilige apostolen ende ewangelisten
 alle heilige discipulen ons heren
 alle heilige onschuldige kinderen die ge-
 worden van herodes om xpm
 unte cletus
 unte clemens
 unte cornelis
 unte cypriaen
 unte laurens
 unte vincent
 unte iohan
 unte damiaan





Sunte dionys mit sinen gesellen **S**
Sunte geiron mit sinen gesellen **S**
Sunte victor mit sinen gesellen **S**
Sunte fabiaen **S**
Sunte sebastiaen **S**
Sunte blasius **S**
Sunte panchaleon **S**
Sunte adriaen **S**
Sunte quijn **S**
Sunte romanus **S**
Sunte vite **S**
Sunte lambert **S**
Sunte valentijn **S**
Sunte bonifacius mit sinen geselle **S**
Alle heilige merckelaren **S**
Sunte merten **S**



unte silvester
 unte iheronimus
 unte ambrosius
 unte augustinus
 unte bernart
 unte benedictus
 unte anthonis
 unte iudaes
 unte leo
 unte paulinus
 unte hilarius
 unte eusebius
 unte baue
 unte wilbort
 unte franalsus
 unte dominicus



Sunte leucryn
Sunte galle
Sunte hubert
Sunte combert
Sunte seruats
Sunte lebryn
Sunte syncon
Sunte felix
Alle heilige confessoiren die belien gods
Alle heilige moinken en eremiten
Sunte agnees
Sunte felicitas
Sunte petua
Sunte petronila
Sunte aechte
Sunte tedia





Sunte dorothea
Sunte apollonia
Sunte columba
Sunte margareta
Sunte benedicta
Sunte benedicta
Sunte scolastica
Sunte walburch
Sunte geertruid
Sunte maria magdalena
Sunte maria van egipten
Sunte helena
Sunte vesula
Sunte brigida
Sunte katherina
Sunte clara





Aunre elysabeth

Alle heilige ionfrouwen ende weduen
die hem onthouden hebben in enen reyne
leuen bidt voer ons

Alle heiligen bid voer ons

Heer genadich spaer ons here

Vanden quaden uerloes ons here

Van alle sondelike becoringe uerloes ons
here

Van enen quaden eynde ende van
ten gaedvet ende vanden onuerfieniden doet

Vonder helscher pinen vr

Vanden corne uerloes ons here

Van allen quaden van bumen ende
van buyten vr

Vanden dat wij ons meer goets ende in
quates toe geuen dan wij hebben vr

An alle achter sprake yementis qua
et te breiden of yementes goet te verwi
nen uerloes ons here

An allen houerdien sijn in gresse
lichteit uer loes ons here

An alre gressteliher ende waerliher
houerdien verloes ons here

An allen toerne vl

An harte ende myde op ons euen ker
sten verloes ons here


An yelen geberen ende yelen schine

An allen onaystichen werken vl

An allen onaystichen sien vl

An allen onweynen gedachten vl

An allen onreynicheit des lues ende
der sielen uerlose ons here



Van alre onreuchheit des lues ende der
sielen verlose ons here

Van alre onreuchheit des lues ende der
sielen verloes ons heren

Van giericheit in tijtliken dingen **vl**

Van traetheit ende laulheit ons heren
ons onser werken **vl**

Van onbedachten onnutten of sceme-
liken verloes ons here

Van onser góter onweteneheit ende
onkundicheit ons selues ende des weges
te gode in bescheidenheit verloes ons he

Van onser groter onstedicheit ende
wrandheit onser werken ons saets ende
ons gepeyns verloes ons here

Van onser onrechter menige **vl**

An dien dat got niet geeert en wort
van ons als wij solden **vl**

An onsen groten versummele en
ontbluen in allen dingen verloes ons
here **vl** **A**n onsen groten sunden **vl**

Bi dien dattu marien geboetscap
wordes uerloes ons here **vl**

Bi dien dattu toe quames ende gebo
ren wordes **vl**

By dijnre heiliger copen ende dijn
vasten **vl**

Bi dijn heiligen cruce ende by dijnre
pien **vl** **B**y dinen doe ende dattu be
grauen wordes **vl**

By dijnre heiliger verrisende ende
dijnre claere eerlike hemeluaert **vl**



By dien tweeter den heilige geest. **vi**

By uerdiente alie heiligen **vi**

nden dage des gerichtes verlose ons here

Wi sunden bidden di hoer ons

Dattu ons in weindigen ende wtveyn-
digen vrede geues **W**y bidden di hoer os

Dattu ons geues gerechte biechte wa-
ren rouwe ende vergifnisse ende aflact
uan al onsen sunden **W**i bidden di hoer
ons **D**attu alle kersten lude die du

heues verlost mit dinen heiligen bloe-
de wils totti keren ende in dinen dienste
behueden en bewaren **W**y bidden di hoer
ons **D**attu ons dinen diennern in

dinen dienste wils muntlike behol-
den **W**i bidden di hoer ons

95
Dattu den staet der heiliger kerken
in allen dinen dienste ineren wils in
heilicheden en in gelate ende dattu den pa
wes ende den keiser bisscopen ende priel
teris ende alle macht geestelic ende waer
lic ende alle wijsheit ende alle begeuen lu
de manne ende wiue ende die geheile ke
tenheit behueden wils vander vanden
stuck ende uerlosen van allen quaden
wij bidden di hoer ons

Dattu alle die genen die ons goet doe
ende hebben genaen wils geuen dat ewi
ge leuen wij bidden di hoer ons

Dattu die geestlic ende lylit genangen
wils verlosen wi bidden di hoer ons

Dattu ons wils leiden ten ewigen leuen

Wij bidden di hoer ons

Vattu alle gelouige lieden ende alle die
in dijner minnen gestoruen sijn wils ver-
lossen vter pijnen des vegeuueis ende ge-
uen hem dat ewige leuen wi bidden di hoer
ons **V**attu wils weerdich welen ons
te horen wij bidden di hoer ons

Hone godes wij bidden di hoer ons

Van godes die af nemeit die sunden
der werelt spaer ons here

Van godes die af nemeit die sonde
der werlt gif ons vrede

Criste hoer ons


Here ontfermedi onser

Vader ons En en leit ons niet en be-
coringen **H**er uerloes ons van quaden

Amen. **E**re uerhoer mijn gebet en
de mijn roepen come totti **C**ollecta

Al bi bidden di here uerhoere die be
de der ynniger menschen liden mit
ten sunden der geene die di belien ende op
dattu goedertieren ons geues vergiffeniss
le ende vrede. **G**i onsen here ihesum xpi

Amen 

Alle gelouige zielen moeten rusten
in vreden **Amen** 



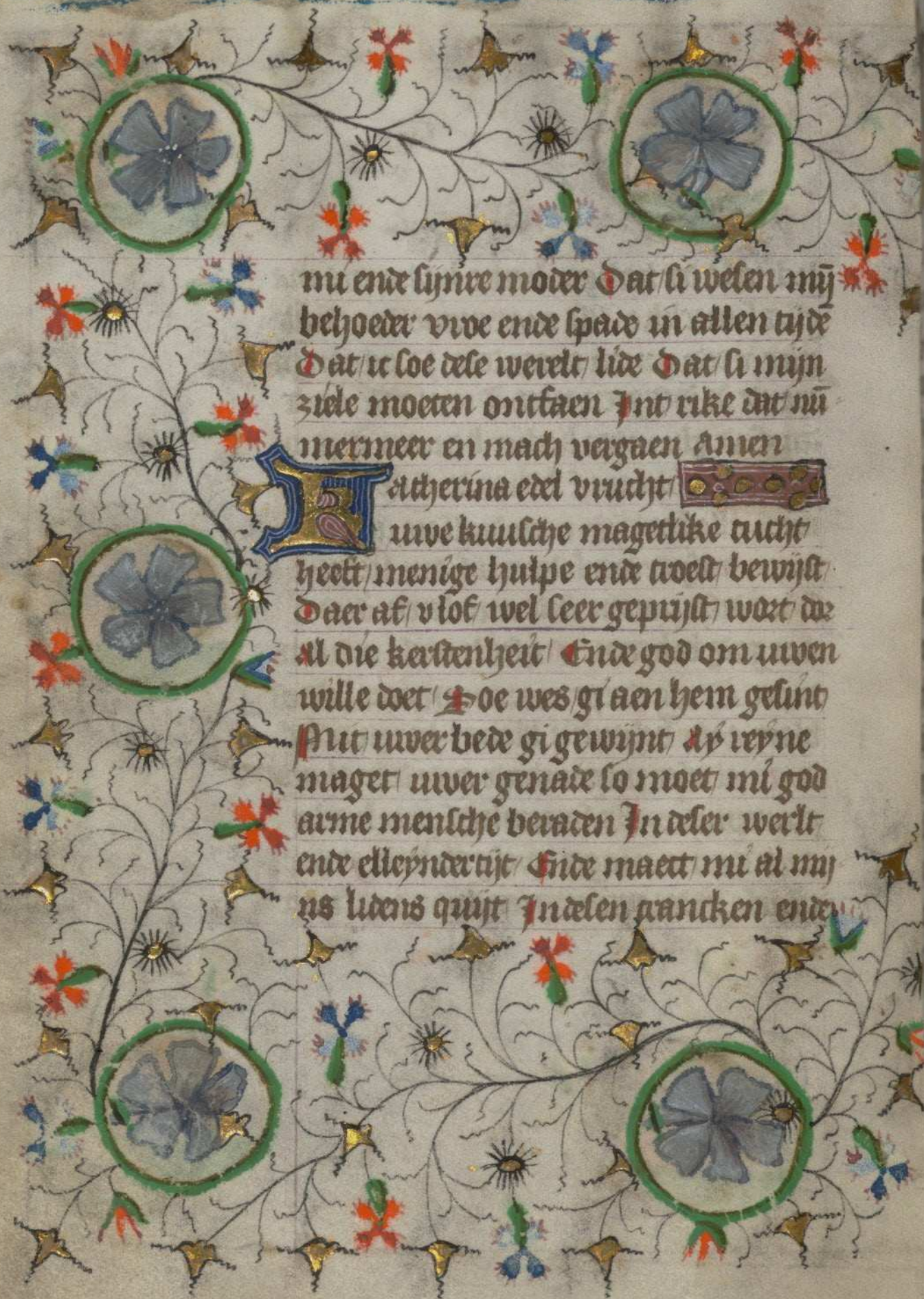


My eade conungine. Inaget
 myne wys van sunne mar-
 teleise groet ende statcke ver-



lichterle der heiliger kerke katherina ma
ghet suuerlike **A**lle maxencius die coninc
rike v dede pinen totter doet **N**ochtan en
woude di der geen noet **D**ie afgode aente
den **E**nde ghi in den kerker beneden **D**ie co
ninginne sijn wijs bekeerde **E**nde prophe
tium also leerde **S**inen droffate dat si ver
laeten **D**afgode mer si hoer lyf om lieten
Mit disputacien ende mit leeren **D**ady
aen gode bekeren **V**ysch wyle meisters
vdoet **D**ie gedoept worden in oers selues
bloet **E**nde behouden bleuen bi uwer be
de **D**i al deser mogentheide ende der al uwe
groot pine werde santinne sunte kache
rine **K**eyne maget wel geboren **M**ar
telarle godes wtuertoren bidt gode uwer



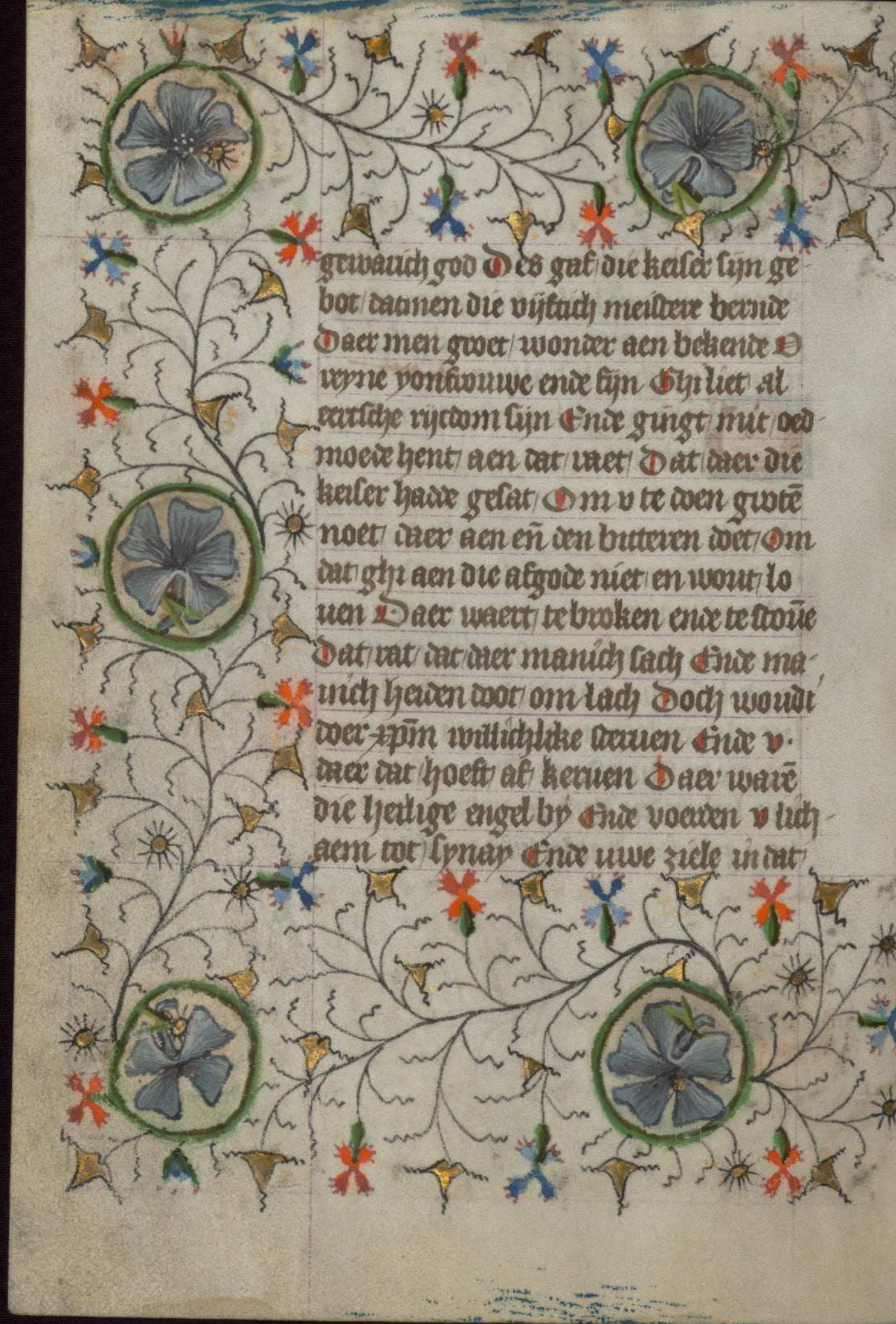


mi ende synre moder Dat si wesen mi
behoeder vroe ende spade in allen tijde
Dat ic soe dese werelt lide Dat si mijn
ziele moeten ontfacen Int rike dat mi
mermeer en mach vergaen Amen

Matherina edel vrucht
uwe kuusche magetlike tucht
heeft menige hulpe ende troest bewijst
Daer af v lof wel seer geprijst wort daer
al die kerstenheit Ende god om uwen
wille doet Hoe wes gi aen hem gesint
Mit uwer bede gi gewijnt Ap ieyne
maget uwer genade so moet mi god
arme mensche beraden In deser werlt
ende elleyndertijt Ende maect mi al mi
ns lidens quijt In desen rancken ende

98
corten leuen Daer wy armen in die swaere
altodes si mi uwe hulpe bi katherina ma
ghet vra Soe dat mi mijn wil gesche des
ic niet ynnichheit bid alhier

Ghi yonge kunstenen en hoge
gheboren coninginne uwe wijs
heit heeft alle vrouwen gesiert **I**n dat
ghi hebt gedisputiert mit vijftich meiste
re uutuerozen **O**m ihesum cristum die
geborn waert van eenre maget reine
Daer ghi harde onuersaget Die beheyen
de philosophie **E**nde die hoge theologie
liet vliegen doer uwen reynen mont **T**o
dat toe der seluer stont Die vijftich mees
ters bekenden Ihesum cristum ende aen
hem geloefden Dat hi was mensche ende



gewaich god **D**es gaf die keiser sijn ge
bot / datmen die vijftich meistere bernde
Daer men groet / wonder aen bekende **D**
verne vonfrouwe ende sijn **G**hi liet al
eertiche rijdom sijn **E**nde gungt mit oed
moede hent / aen dat vaet **D**at daer die
keiser hadde gesat **O**m v te doen grote
noet / daer aen en den butteren doet **O**m
dat ghi aen die afgode niet en wout lo
uen **D**aer waert te broken ende te stoue
Dat rat / dat daer manich sacht **E**nde ma
nich heiden doot om lach **D**och woudt
doer xpm willichlike steruen **E**nde v
daer dat hoeft af keruen **D**aer ware
die hettige engel by **E**nde voerden v lich
aem tot synar **E**nde uwe ziele in dat


ewige leuen Daer waert/ vier maget
ccone geuen Ende oet die ccone der ma
rtelere Van ihesu xpo onsen here
Ende uwen werden bruegom Keyne
maget/ hier om Ende doer uwe gro
te heulicheide Helpt ons aen gode mit
uwer bede Dat/ hi vergeue onse mis
daet/ Ende behoeide ons uoer alle quaet
Ende geue onses leuens een goet eyn
de Ende dat ewigeleuen na dese elley
de amen






Barbara keyne suuer beelde lof
 hebdi uan uwer trouwe v
 bloet gaefdi den scerper mē

100
de **H**elpet mi tot saligen berouwe wat
in uwer doot wy baedi den here **B**iechte
berouwe ende sacrament **A**lden genen
die v doen ere verwerft mi dat gvoet pin
set **K**eyne maget hoge uan prise oer
uwe magetlike op sien **G**eueent ten hei
ligen paradise **B**idit uoer mi want ic
v diene **G**ymnen in uwes uader land
Waerdi martelaer onuerdient **D**es is
v heilige name bekerit helpt mi te wer
den godes ewich vrient als toeuclaet na
sterken muiren **H**idit vriendinne ende
twest mine sorgen **H**elpt winnen die bli
scap maget pure die vis kundich ende mi
uerborgen **D**at heilich sacrament ende bie
chte daer uol maect berou uoer uwes



viendes doet / Noechdi verbiiden dat is
waer Nu bidt uoer mi want ic hebs no
ot Al mijn leuen willic bliuen In uwe
dienste mit gansen synnen Salige ioc
frouwe helpt mi verdruen mijn sunden
ende gode nimmien amen

Bater noster Ave maria
Arbain edel maget ende syn voer
gode wilt mijn uoersprecker syn Bidt
uoer mi den here der heren Want ic wil
v louen ende eien ende alle dage uiuent
liken Gode ende v een pater noster spreke
Op dat ghi mi mi helpt sonder mussen
Dat ic mit berouenissen Diechte moet
spreken uoer mynre Doet Ende helpt
mi inder lester noet Daer die engele sul



vriendes doet. Noechdi verbiiden dat
waer. Nu bidt uoer mi want ic heb no
ot. Al mijn leuen willit bliuen. In uwe
dienste mit gansen synnen. Gheue ioc
frouwe helpt mi verdriuen. In sonden
ende gode minnen. Amen.

Bater noster. Maria
Barbara edel. Met ende syn voer
gode wilt mijn uoer. Met syn. Bidt.
uoer mi den here. Want ic wil
vloen ende eien. In alle dage uiuent
liken. Gode ende. Een pater noster spreke
Op dat ghi mi. Helpt sonder mussen
Dat ic mit. In uenussen. Diechte moet
spreken. Uoer. Minre doet. Ende helpt
mi inder. Noet. Daer die engelen sul

len van angst beuen Dat ic moet come
ut ewige leuen **vsikel**

uoeer ons salige ionfrouwe since bar
baet wi werdich werden der geloefnulle
vill **colleta**

Cheerlichste ionfrouwe since
vra behoedt mi en besceit mi
nu van alle uechten der quader gees-
ten Ende bidt mi ende weest een gue-
derieren hulpsce **o** mynre lester noot dat
moet oen gesceen **o** vernuds onsen here
ihm xpm amen **o** ater noster aue ma

101
len van aenre beuen Dat ic moet come
mit ewige leuen **vslikel**

Bid uoer ons salige ionfrouwe sunte bar
bara dat wi werdich werden der geloefnulle
arst **Collecta**

O alre herlichste ionfrouwe sunte
barbara behoedt mi en besceit
mi van allen aen uechten der quader geel
ten Ende bidt uoer mi ende weest een gue
diereren hulpsster in mijner lester noot dat
moet oen gesaen **O** uernuds onsen here
ihm xpm amen **V**ater noster aue ma



Deulige santinne margrite Die
in pinen ende in verdriete Byo-
librius gebode saen In den ker



102
ker wort gedaen Daer die viant quam
uerbolgen Die vhaeste hadde veruolge
Ende gi hem ten rugge uutbraect ouer
muds heilige worde die gi spuaert Bidt
gode dat hi mi vrie uan alre quader heer
soape uan effians list uan allen sneue
ne Ende brenge mijn siel ten ewigen
leuene amen

Almechtige here die die salige
margareta yonfiouwe ende een
martelaster die di alajt bequiemelic
ende lief heuet geweest mit verdiende
der reynicheit der sunden ende bi di ontfan
gen Ende mit belunge dynre crachten
moet ons veruerue aflact uan al on
sen sonden amen



unte cristofel heidich sant
 Ghi wordt gedoept uan
 hant daer hem ouerdroecht

te ten beer Den oeversten te dienen
 had di gerne Daer om bidt inwen
 meester rike die hemel maecten en
 certriken Dat hi mi huyden ende alle
 weghe verleen victori ende seghe Dat
 ic mine leuen soe hier bedruue dat
 mine siele behouden bliue amen

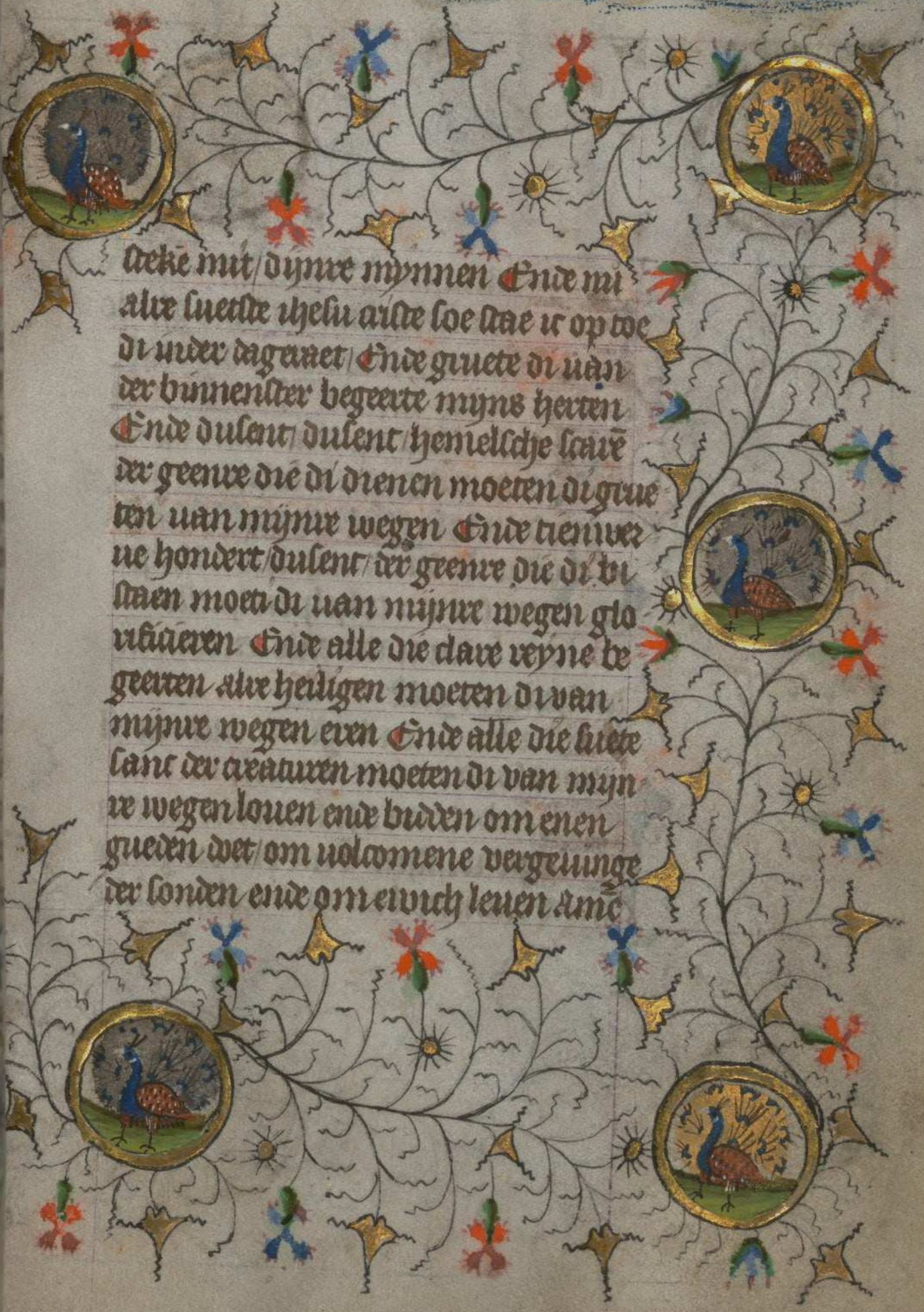
S Ence Jonen edele ridder goet
 Godes vptuerozen merterlaer herlich
 sante die negende dode ledes om die
 van gode huyden en alle dage Soe
 moet di minen scadelike scandaert
 draghen Dat ic moet vellen onder
 die voet Die du uelen ende hoer ouer
 moet Vleet mi sege en victorie Ence
 na du corte leue die glorie Amen


Vier beghūmet die ewige wijsheit

in duytsche
sine siele he
uet di begeert
inder nacht
Ende in minē
gheeste en in
den binnenste
mijns herten
soe heb ic vroe

gewacht toe di **D**alst daerste ewige
wijsheit Ic bid dat dine begeerte tegen
wordichheit moet uerdriven alle vreem
de dinge wt minen herten Ende dat di
ne genade moet doer slooten die binnenste
camer mijns herten ende crachtelic ont

Steeke mit / dynre mynnen Ende mi
alre suetste ihesu criste soe staec ic op toe
di under dagaet / Ende gruete di van
der binnenster begeerte myns herten
Ende dusent / dusent hemelsche scare
der geenre die di dienen moeten di grue
ten van mynre wegen Ende tienuer
ne hondert / dusent / der geenre die di bi
staen moet di van mynre wegen glo
rificieren Ende alle die clare reyne be
geerten alre heiligen moeten di van
mynre wegen eeren Ende alle die suete
sanc der creaturen moeten di van myn
re wegen louen ende bidden om enen
gueden wet / om volcomene vergeuunge
der sonden ende om ewich leuen amen





O salichheit
der sielen ende des lues gheue
ons ihesus cristus die wijs
heit des uaders Amen

Here du salt op doen mine lippen
ende mijn mond sal voert kun
digen dyn lof

God wilt dencken in mijn hulpe
here tot mi te helpen haeste

Glorie si den uader ende den soen en
den heiligen geest

Als was inden begumme ende mi en
altoes sonder eynde Amen

Heebede wi die fonteyne der ewi
ger wijsheit Ende om die glorie
hoers namen laet ons volghertelike

bliscap hebben **venite ex**

Dmet laet ons seer veruou
wen ten heren laet ons iubili
eren gode onsen heilgeuer sijn aensich
te laet ons reuoren begripen mit be
liene ende laet ons mit psalmen tot hē
uolhertelike bliscap hebben

Inebede wi die fonteyne der ewiger
wylheit Ende om die glorie hoers na
men laet ons uolhertelike bliscap heb
ben **W**ant god is groet coninc op
alle die ghene die gotlic sijn want die
heer en verdryft niet sijn uolc ende wat
in sinen handen sijn al eynden uan eer
rike ende hoeheit der berge liet hie En
de om die glorie hoers namen laet os



uolhertelike blyscap hebben

Want sijn is dat mere ende dat heuet
hi gemaect ende dat droge lant heuet
hi geuest comet laet ons hem aenbeden
ende laet ons uoer gode neder uallen la
et ons saryen uoerden here die ons ge
maect heeft want hie is onse here ende
onse god ende wy sijn sijn uolc ende sca
pe sijnre weiden

Anebede wy die fonteyne der ewiger
wylheit ende om die glorie hoers name
laet ons uolhertelike blyscap hebben

Of ghi huden sine steme uerhardt
met v herten gelyc dat uwe vadere mi
uertornden in den dage der betorungen in
der woestinen daer mi uwe uedere be

beoerden ende proueden ende lagen mi
ne werke Ende om die glorie hoers na-
men laet ons volhertelike blyscap
hebben

Tertich iaer was ic naest desen ge-
lechte ende sprac altoes dese diuelen in
den herten ende sie enbecanden niet mi-
ne wege ende ic swoer hem in mine toer-
ne dat sie niet en solden gaen in mine
vulste **A**nebede wi die fonteyne der
ewiger wijsheit ende om die glorie ho-
ers namen laet ons volhertelike bly-
scap hebben **ymnen**

Ghesu suete gedenckenisse du geue
st vranachige blyscap der herten
mer bouen honige ende alle dinc is sue

te dyn tegenwoordicheit

Niet en mach men hoden dat vroliker
is niet en mach men denken dat sueter
is dan ihesus die godes sone.

O ihesu een hope der geene die in te
wruwe sijn hoe guedertieren bistu den
genen die di biden hoe guet bistu den
ghenen die di soeken mer wat bistu de
ghenen die di vinden

O ewige wijsheit di ende den vader ende
den heiligen geest moet sijn glorie in
ewicheden amen

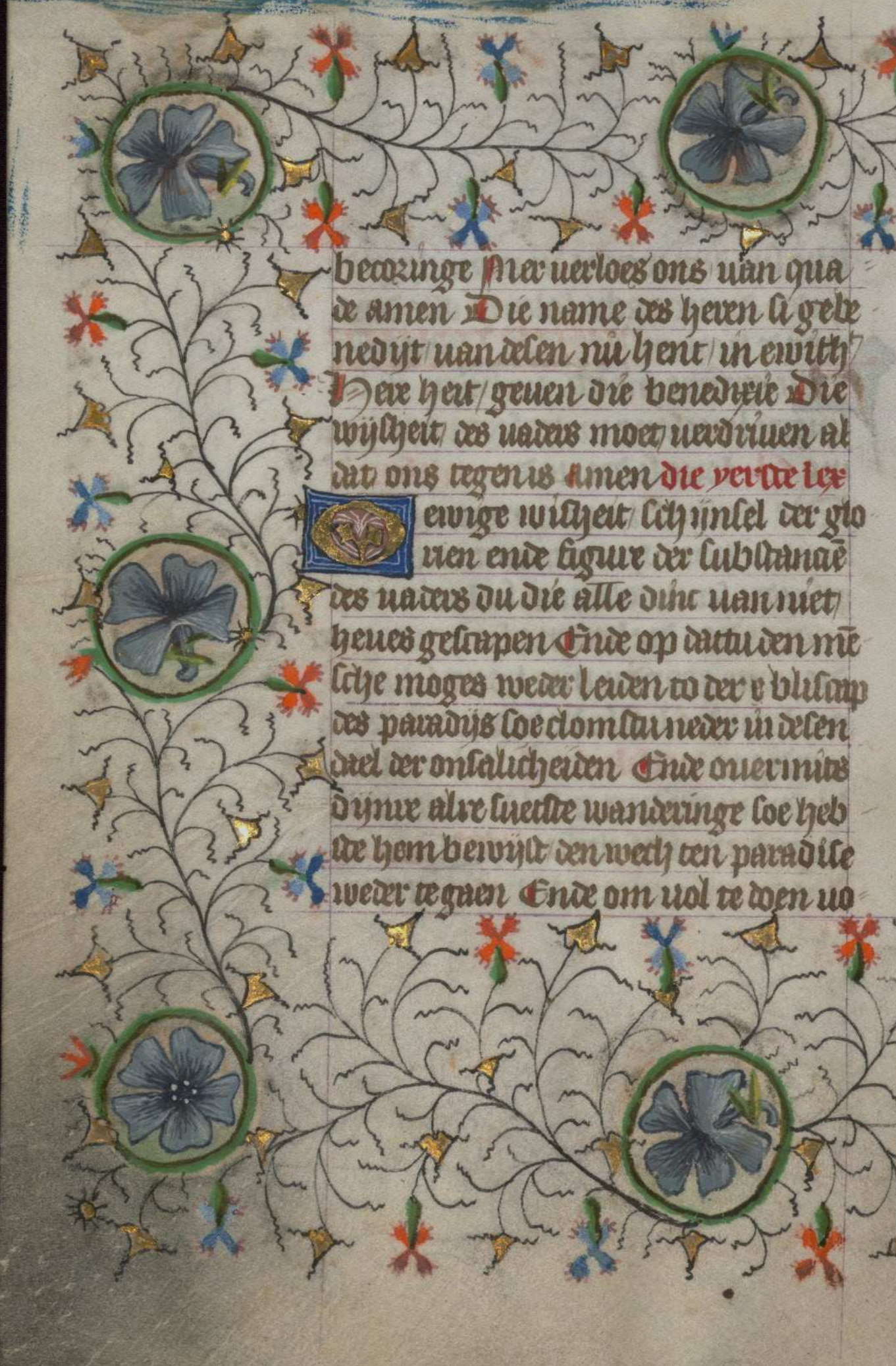
Alle eertike hebt tot gode
volhertelike blijlaep segget loue
sanc sinen name genet glorie sinen
loue **S**egget goede heer hoe ueruec

like syn dyn werke in manichuoldic
heiden dynre aacht solen di alle dine
vriende lieghen

Alle eertrike moetti anebeden en di
lingen louelanc motet legen dinen na
me **E**lorie si den uader **antifien**

Die wysheit heuet oer getymert een
huys sie heuet hoer getymert een huys
gesneden seuen columen sie heuet oer
onder gedaen die heidene sie heuet onder
die voete gearden mit hoers selues
wachten die halle der hoger ende der lo
uerdiger **versikel** **I**c sal mi uer
bliden in den here ende sal vrolic wese
in gode minen ihesu

Vader onse ende inleit ons niet in



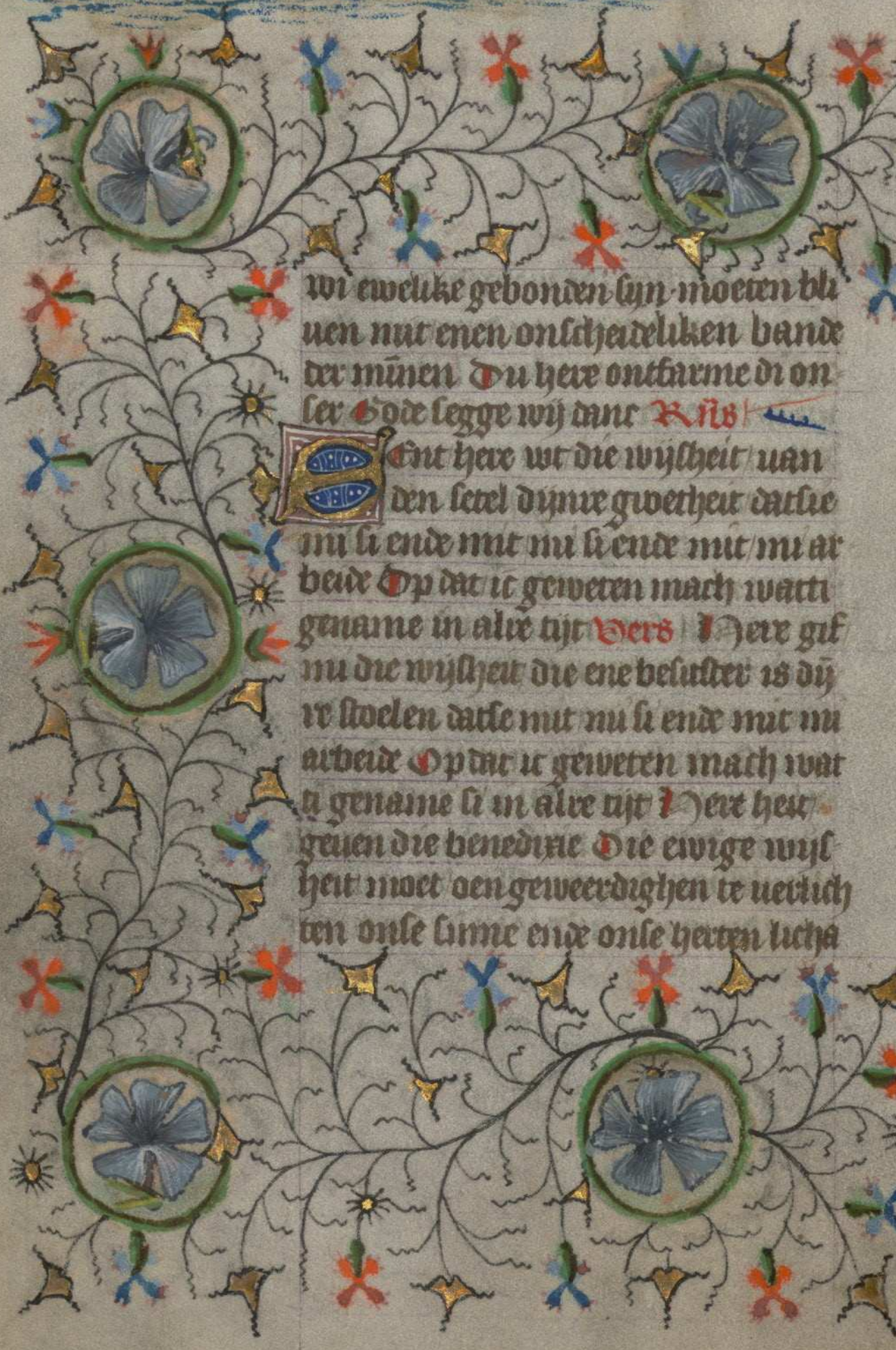
becoringe **M**er uerloes ons uan qua
de amen **D**ie name des heren si gele
nedyt uan desen nu hent in ewich
Here heit/geuen die benedixie **D**ie
wijsheit des uaders moet uerdriuen al
dat ons tegen is **amen die verste lex**

Ewige wijsheit schijnsel der glo
rien ende figure der substantie
des uaders du die alle dinc uan niet
heues gescrepen **E**nde op dattu den me
sche moges weder leiden to der e bliscap
des paradys soe clomstu neder in desen
dael der onsalicheden **E**nde ouermits
dijnre alre suetste wanderinge soe heb
de hem beuylt den wech ten paradise
weder te gaen **E**nde om uol te doen uo



er al menschen soe woldstu di en u
 der geoffert werden an den cruce als
 een onnosel lamme kijn **I**nke op m
 yn herte ouernuts di en duerbaren
 doet op dat ic di altoes moet aensien
 een coninc der coninghen een heer der
 heeren mitten ogen des gansen geloue
Sette myn minne der wysheit in di
 ne wonden sette mine wysheit in di
 ne teykene der pynen op dat ic noet
 aen moet worden in di du die alle
 ne bist een boec der mynnen **E**nde
 dat ic moet worden in denckenisse
 minne doet ende uersnaden mote alle
 wandelbaer dingen alsoe dat ic niet
 mer du in mi ende ic in di wi ewelic



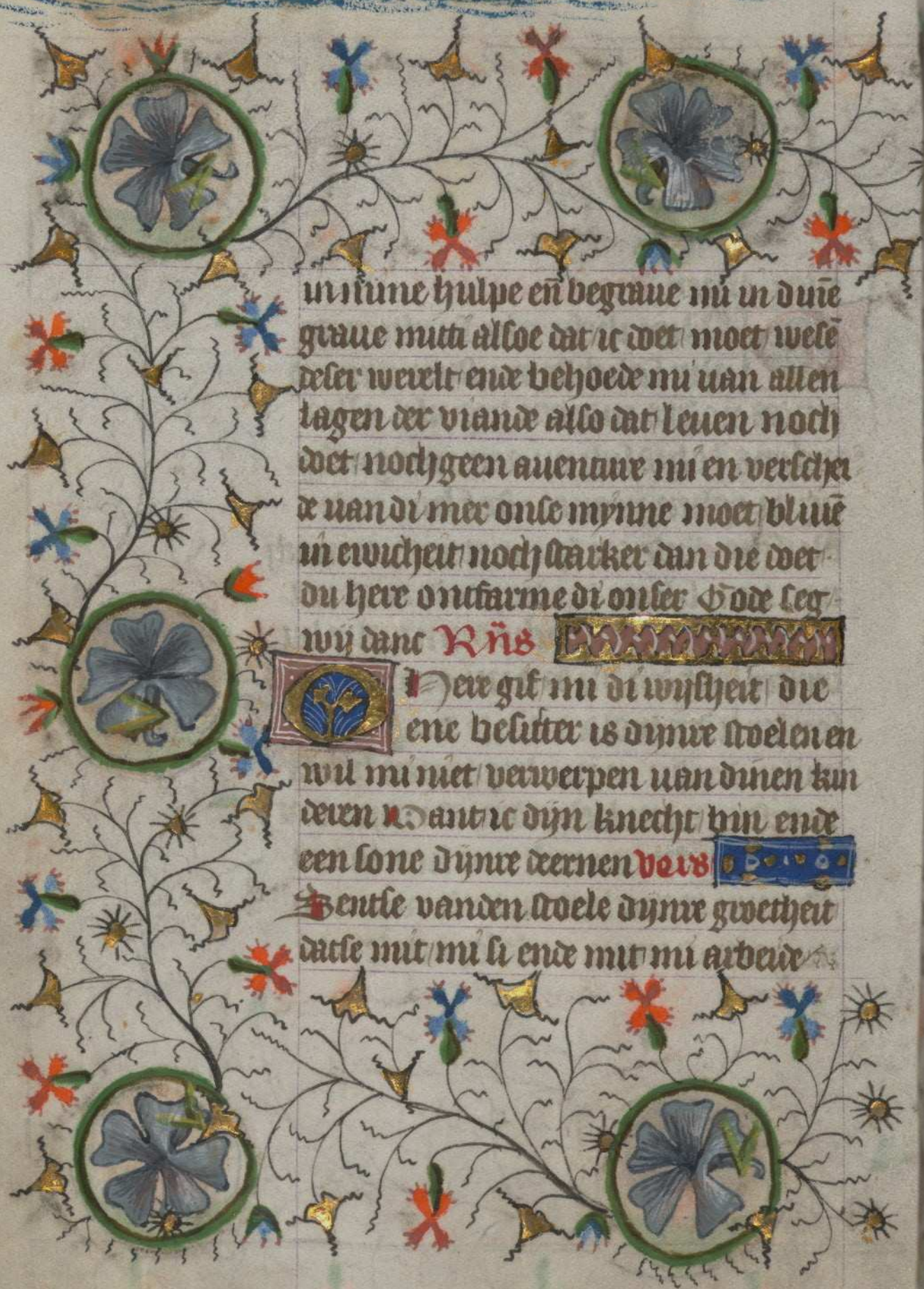


wi ewelike gebonden sijn moeten bli
uen mit enen onschadeliken bande
der minen **D**u here ontfarme di on
ser **G**ode segge wij danc **R. n. s.**

Ent here wt die wijsheit uan
den setel dynre groetheit dat sie
mi si ende mit mi si ende mit mi ar
beide **O**p dat ic geweten mach wat ti
gename in alre tijt **Vers** **I** here gif
mi die wijsheit die ene besulster is dij
re stoelen dat sie mit mi si ende mit mi
arbeide **O**p dat ic geweten mach wat
a gename si in alre tijt **I** here heit
geuen die benedictie **D**ie ewige wijs
heit moet oen geueerdighen te uerlich
ten onse sinne ende onse herten licha

men amen die ander leze

Mijn ihesu alre suetste ende
alre salichste wysheit En wo
ert des uaders ende een beginsel alles
wesens Ic bid sich mi aen mit gueder
tieren oghen want ic stof bin ende
bleische Ende dat hie niet en vermach
uan hem seluen die hopende is of wil
lende is Ic bidde dencke dijnre alre bu
terster doet den du om mi onweerden
sonder liden woldes Ende den gueden
willen den du in mi begonnen heues
moestu in mi behoeden O mijn ont
fermherticheit en wilt mi niet laeten
O mijn toeverlaet en wilt niet uan
mi gaen O mijn uerlofer aen dencke

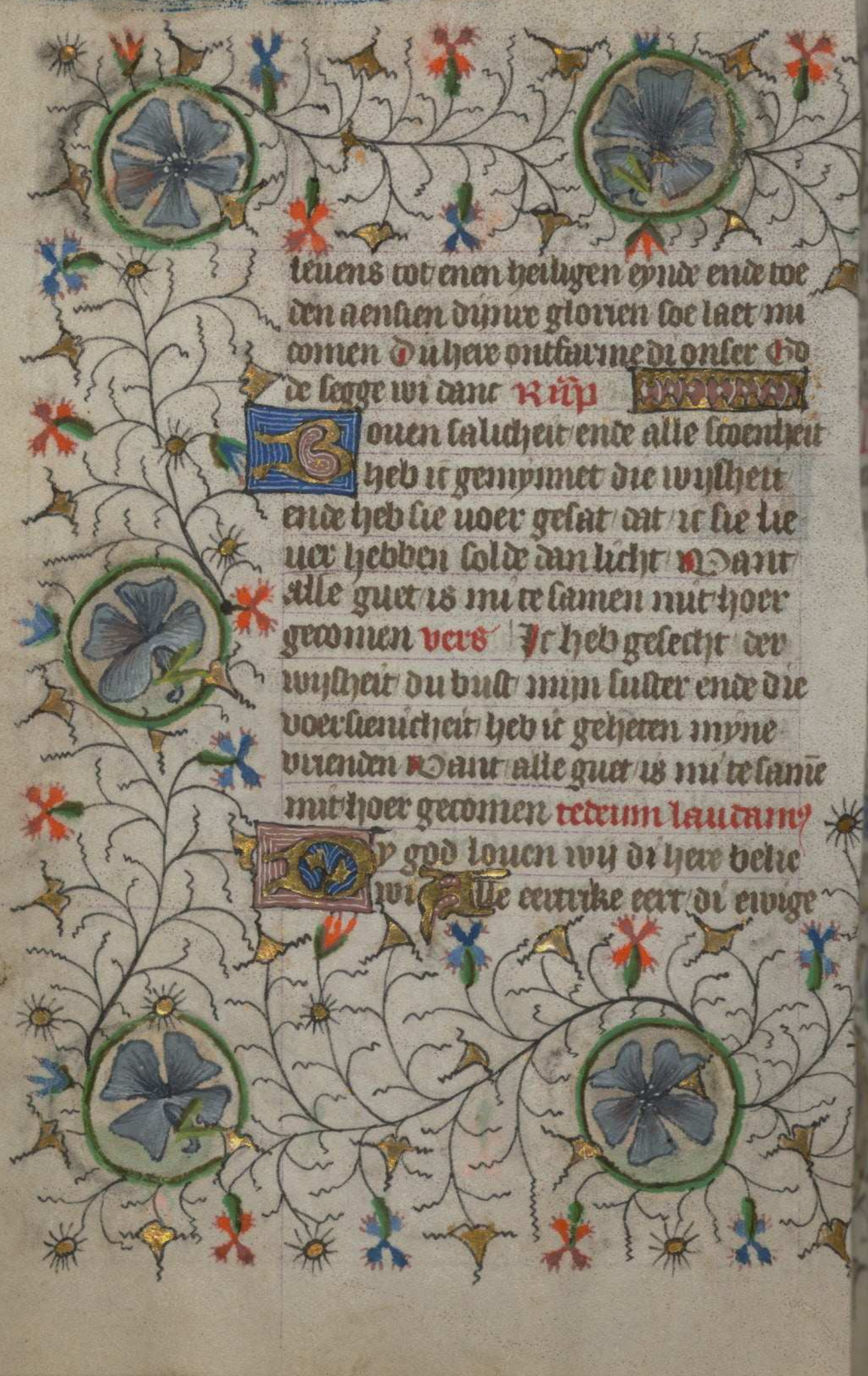


in mine hulpe en begraue mi in diue
graue miti alsoe dat ic doet moet wese
deser werelt ende behoede mi uan allen
lagen der viande also dat leuen noch
doet noch geen auenture mi en verschei
de uan di mer onse mynne moet bliue
in ewicheit noch sterker dan die doet
du here ontfarme di onser Gode seg
wij danc **Rñs**

Here gif mi di wysheit die
ene besitter is dynre stoelen en
wil mi niet verwerpen uan dinen kin
deren want ic dyn knecht bin ende
een sone dynre deernen **veis**
Bentle vanden stoele dynre groetheit
datle mit mi si ende mit mi arbeide

Want ic dyn knecht bin ende een soen
dijner deernen **H**ere heit geuen die be
nedixie **O** jutter gaue der wijsheit ende der
uerstandensse moet ons veruullen die
heilige geest amen **Die iij lex**

Mijn toeuerlaet ende mijn on
gemeten verlosser **O**uermuts di
ne ongemetene minne die di dwant om
mi aen te nemen den alre bittersten do
et in die galge des cruces **D**ie sonden
die ic onreine sonder gedaen hebbe moe
stu mi ontbermhertelike uergeuen
Ende uan toe comenden sonden ende
uan allen scade moetsu mi bewaren
in die wonden dijner liden **O** mine gan
ge moetsu leiden in den vloeden des



leuens tot enen heiligen eynde ende toe
den aensien dinre glorien soe laet mi
comen **D**u here ontfarme di onser **G**o
de segge wi danc **K**ijp **W**

Bouen salicheit ende alle scoentheit
heb ic gemynt die wysheit
ende heb sie uoer gesat dat ic sie lie
uer hebben solde dan licht **D**ant
alle guet is mi te samen mit hoer
gecomen **vers** **I**c heb gelect der
wysheit du bust mijn suster ende die
voersienicheit heb ic geheten myne
vrienden **D**ant alle guet is mi te samen
mit hoer gecomen **tecum laudamus**

Die god louen wy di here belie
wi **D**ie eerrike eert di ewige

Under alle engelen hemelen ende al
le potestaten

Cherubin ende seraphin roepen toe
di sonder aflaten mit icser stemmen

Heilich **H**eilich

Heilich here god der heren

Dol syn die hemele ende eerde dynre
glorien

Dat gloriose choer der apostolen

Dat louelike getal der profeten

Dat blinkende hoer der martelaren
louet di

Die heilige kerke ouer al die werelt
beliet di

Vader ongemetenre geweldiger
heerlicheit



Encedinen eerbaren waren enige
lone **E**nde den dwelenden heilige
geest

Du culte coninc der glozen

Du bist des uater ewigen sone

Doestu om te verlossen den mensche
hem aen nemen woltes ontfachtu
met der yonfrouwen buyt

Hstu verwonnes den angel des
wodes soe op dedestu den gelouighen
die rike der hemelen

Du sites tot godes rechter hant in
die glorie des uaders

Oen gelouet di toe comende richte
Oaer om bidde wi di help dinen
dueren bloedes heefs verloest

Laet sie begaest werden mit dinen
heiligen in die ewige glorie

Here maect gesont dinen volc ende
benedie dine erfusle

Ende benedie berichde ende uerho
ge sie tot in ewicheden

Alle dage benedie wi di

Ende wi louen dinen name ewelike
ende ommeermee

Geueerdige di here ons te behoeden
desen dach sonder sonde

Ontfarme di onser **H**ere ontfarme
di onser

Dine barmherticheit geueerde op ons
als wy in di gehoep hebden

In di here heb ic gehopet laet mi niet



scandelic confusys staen in die ewicheit

Schickheit der sielen ende des lues
geue ons ihesus die morgen
artus die wijsheit des uaders loue

God wilt dencken in mijn hulpe
heer tot mi te helpen haeste

Glorie si den uader ende den soen ende
den heiligen geest

Alt was in den beginne ende ende
altoes ende ewelike sonder eynde amen

Louet den here / **Psalmus**
alle heidene louet den here alle
volke

Want sine barmherticheit
is genediget op ons ende des heren waer
heit bliuet in ewicheit **anassen**

Glorie si den uader **A**lt was

Die wijsheit des roepet in den straten
 soe wie dat wijsheit inrymet die neige
 tot mi ende hie sal sie vinden ende als
 hie sie vint soe sal hi salich sijn wt dat
 hie sie hoelt **Capittel**

Die heb ic gemynnet ende wt ge
 socht uan mynre roghet ende heb
 sie gelocht mi tot eenre bruyt contfane
 ende heb geworden een mynre hoere
 formen Gode seg wi danc **Prime tuit**

Mhela mynmentlike coninc ende
 edele segheuechteix du bist een
 onsprekelijke sueticheit ende alte begeer
 like **M**en can gheen tonge spreken
 noch litter beduden die ghene die be
 socht heuet die machgelouen wat

wat dat is ihesum te minnen.

Eie gestede mynne ihesu is mi een
gestedige quellinghe ihesus is mi houn-
ch uientende ende een ewige vrucht des
leuens.

O ewige wysheit di ende den vader
ende den heiligen gheest moet syn glo-
rie in ewicheiden Amen **versikel**

Wysheit vult in syn herten ende
uoersinicheit in sinen monde **pūs**

Ghebenedyt si die here god uā
israel want hie syn volc geuāt
ende uerloest heuet.

Ende hie heuet ons op gericht den
hoern der salicheit in dauids huys sy-
ns kundes geslechte.



Als hi gesproken heeft wt monde
synre heiliger profeten die uan begi
ne der werelt geweest hebben

Seil uan onsen vianden ende uan
alle der geenre handen die ons haten

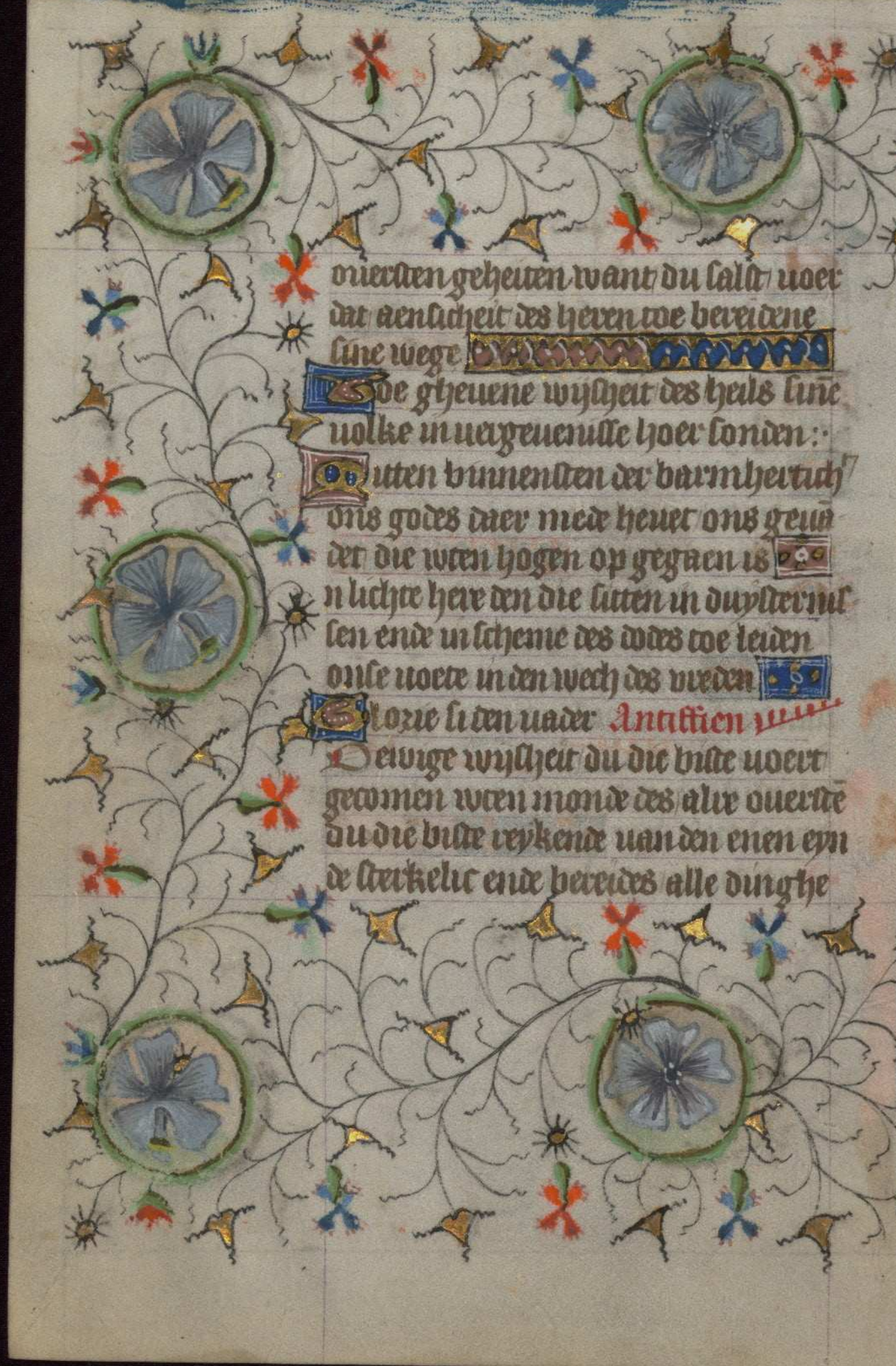
Ome doen barmherticheit mit on
sen vader ende toe gedencken synre
heiliger gelofenisse

Den eet den hie sueter tot abraham o
sen uader dat hi ons hem seluen geuen
wilde **E**p dat wi sonder anxt verloest
uanden handen onsen viande hem to
diener

In heilichheit ende in rechteuerdicheit uoer
oen al onse dage

Ende dukint du bist een profet des





ouerden geheuten want du salt uoer
dat aensicheit des heren toe bereidene
sine wege

Soe gheue wijsheit des heils sine
uolke in uergeuenisse hoer sonden:

Outen binnestien der barmhertich
ons godes daer mede heuet ons geuē
der die wten hogen op gegaen is
n lichte here den die sitten in duylstermis
sen ende in scheme des dodes toe leiden
onse uoete in den wech des vreden

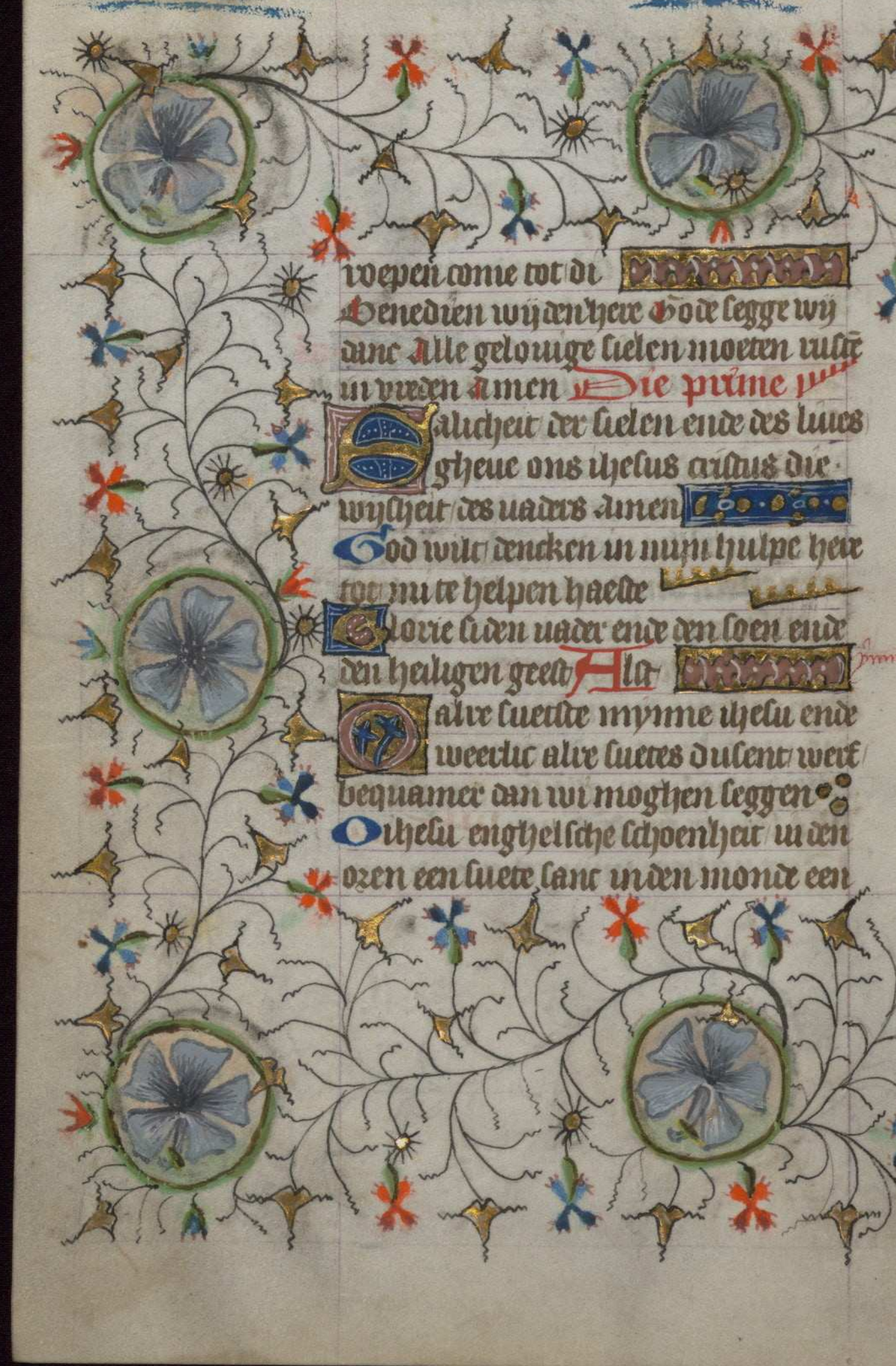
Glorie si den uader *Antiffien*
Eeuwige wijsheit du die biste uoert
gecomen wten monde des alre ouerste
du die biste reykende uanden enen eynde
sterkelic ende bereides alle dinghe

Suetlic com ons te leren den wech der
wijsheit. **H**ere uerhoer mijn gebet
ende mijn roepen come totti.

God du die ouermits dynre ewi-
ger wijsheit den mensche wol-
des maken doe hie niet en was ende
doe hi uerlozen was woldes hem ont-
sarnihertelike weder maken. **D**y bid-
den uerleen ons dattie moet in gheeste
in onse herten dat wi mit al onser her-
ten totti moeten lopen. **O**uermits ihe-
sum cristum dinen sone onsen here
die miti leuet ende regnuet in eni-
ghheit des heiligen gheestes een god ewe-
like sonder eynde amen.

Here uerhoer mijn gebet ende mijn





roepen come tot di **Psalm**
Benedien wij den here **G**ode segge wij
danc Alle gelouige sielen moeten ruste
in vreden **Amen** **Die prime**

Salicheit der sielen ende des lues
gheue ons ihesus cristus die
wijshheit des uaders **Amen** **Psalm**

God wilt dencken in mijn hulpe here
tot mi te helpen haeste **Psalm**

Glorie si den uader ende den soen ende
den heiligen geest **Ale** **Psalm**

O alre suetste mynne ihesu ende
weerdic alre suetes dufent werf
bequamer dan wi moghen seggen

O ihesu enghelsche schoenheit in den
oren een suete sanc in den monde een

wonderlike wominge honich inden li
ten een hemels luteidant

O mijn goede ihesu laet mi gewoelen
ouerulodicheit / dynre mynnen gif
mit tegenwoordicheit te siene dyn glo
rie **O** ewige wysheit / diende den uad
ende den heilige geest / moet syn glorie
in ewicheiden amen

Maect dat dine barmherticheit
uue uan mi gehoert si want
in dy gehopet hebbe

Maect inden wech becant daer ic in
wandern sal want ic mijn siele toe
di hebbe gehauen

Here wt nem mi uan minen vi
anden want ic toe di geulogen bin



leer mi den dinen wille wantu mi
god bist. **G**lorie si den vader. **Antist**

Ic mynne die ghene die mi mynne
ende die vroe tot mi waert. **Capit**

Vere sal mi vinden. **W**

Vysheit verwynt quaetheit sie
gaet uan den enen eynde d'arkelike
ende besatet alle dinc suetlic. **G**ode
seg wy danc. **W**es. **D**ihesu criste
des leuendigen godes sone ontfarm
di onser. **W**es. **D**u die sutettes ter rech
terhant des uaders ontfarmie di on
ser. **G**lorie si den vader ende den soe
ende den heiligen geest. **W**

Dihesu criste des leuendighen go
des sone ontfarmie di onser. **W**es

Here stant op help ons ende uer
loes ons om dinen heiligen name
Here uerhoer mijn ghebet ende mijn
roepen come totti **Collecta**

Dat schynfel der ewiger wijs
moet verlichten onse herte
op dat wy vnut dat schynfel der ewi
ger wijsheit ontberen mogen die
duyfternissen der werlde ende wi co
men moghen ten uader rike der
ewigher claerheit **O**uerinuts ihe
sum cristum dinen sonne onsen he
die leuet ende regnaet in ewichheit
des heiligen geestes een god ewelike
sonder eynde amen **H**ere uerhoer
mijn gebet ende mijn roepen come



di Benedien in den heren Gode seg
wij danc Alle gelouige sielen moete
rusten in ueden amen **Die tertie**

Salicheit der sielen ende des lues
gheue ons ihesus cristus die
wylheit des uaders amen

God wilt dencken in mine hulpe
heer tot mine helpen haeste

Glorie si den vader ende den soen en
den heiligen geest

Ala was in den beghinne **mine**

Ihesu dyn mynne is een be
quame uoersmakunge der
sielen veruullende sonder moeynisse
ende sie is geuente der begeerten hon
gher **D**ie si smaken den hongert

nae di die di drincken den dorst / nae di
 sien kommen niet begeren dan ihesu
 den si mynnen **Psalmus**
 c bekeer di dusent weert / myn ihesu
 wanneer saldu comen wanneer sal
 tu mi blide maken wanneer saldu
 mi versaden uandi **Psalmus**

Eeuwige wysheit di ende den uader en
 den heiligen geest moet syn glorie in
 ewicheden amen **Psalmus**

Dijn guede geest sal mi leiden in
 dat gerecht lant om dinen na
 me here du salt mi leuendich ma
 ken in dynre gerechticheit

Hide du salt wt leiden mine ziele
 van bedruckenissen ende in dynre



gerechtigheit

Ende du salte wtleiden mine siele vā
bedruckenissen ende in dynre barm
herticheit salstu verstoren mine via-
de. **E**nde alle die mine siele bedruc-
ken salstu uertiesen want ic dyn
dienre bin.

Glorie si den vader **antw.** Bone be-
geertu wijsheit soe behold gerech-
ticheit ende die here sal se di geuen.

Dese heb ic geminne **capittel**
ende wt gelocht uan minre
voget ende hebbe gelocht mi tot een-
re bruijt conctane ende bin gewor-
den een minre hoere formen. **Gode**
segge wij danc. **Kelpōs** Ic sal mi v

bliden in den here **vs** Ende sal iud
lic wesen in gode minen ihesu. sal ic
nu verbliden

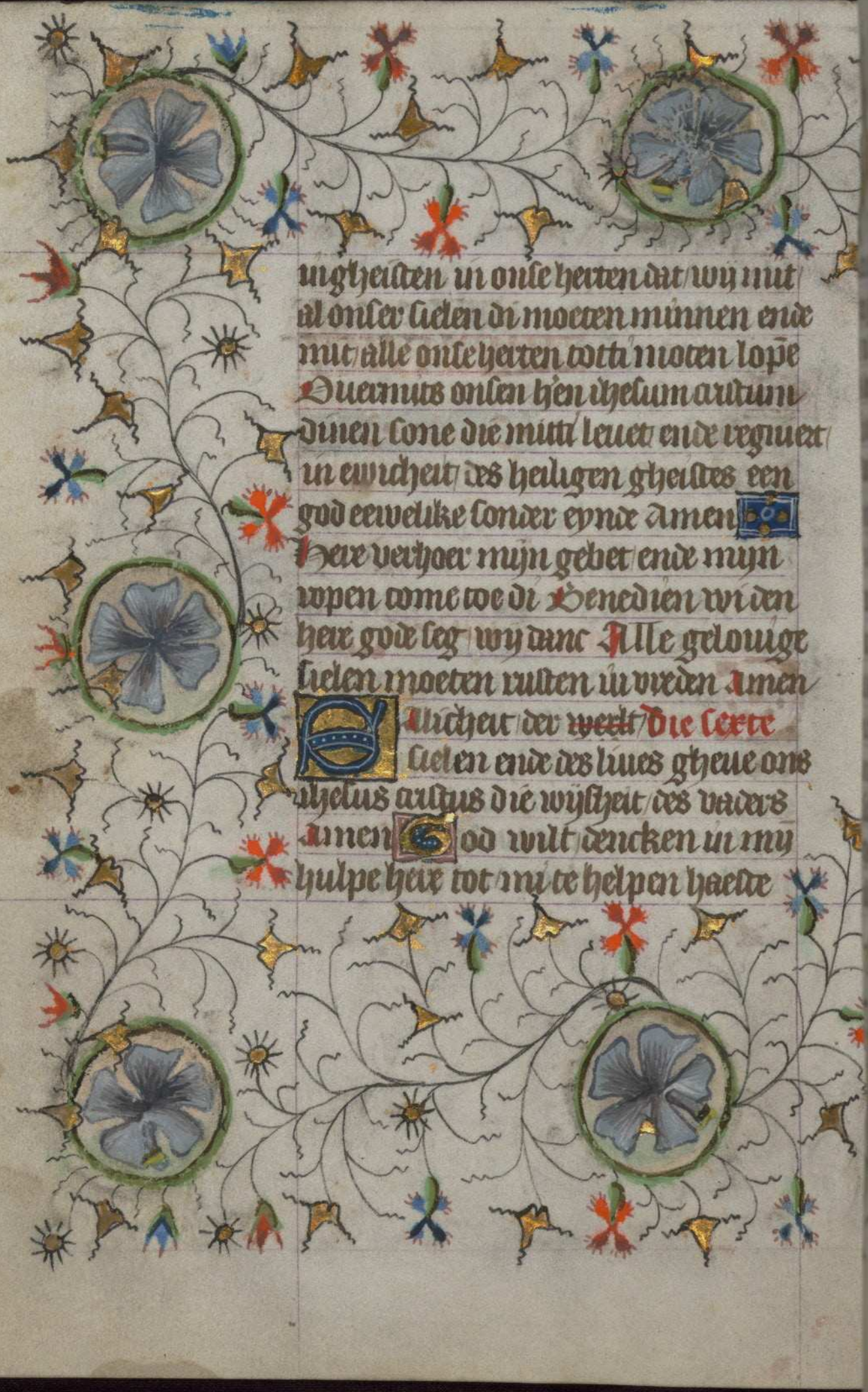
Glorie si den uader ende den soen en
den heiligen geest

Ende here sal ic nu verbliden **vsikel**
Die name des heren si gebenedijt
van desen nu hent in ewichheit He
uer hoer mijn gebed Ende mijn wepe
come tot di **Collecta**

God du die ouermits dynre
ewiger wijsheit den mensche
woldes maken doe hi niet en was
enda id hi uerloren was woldes he
oncfarmhertelike weder maken **sc**

Wi bidden verleen ons dattie wijs





in gheisten in onse herten dat wy mit
al onser lieden di moeten minnen ende
mit alle onse herten totti moten lope
Quermits onsen hē ihesum cristum
dinen sone die miti leuet ende regneet
in ewicheit des heiligen gheestes een
god ewelike sonder eynde Amen

Here verhoer mijn gebet ende mijn
ropen come toe di **B**enedien wi den
here gode seg wy danc **A**lle gelouige
lieden moeten rusten in vreden Amen

Salicheit der werlt **D**ie serte
lieden ende des luues gheue ons
ihesus cristus die wijsheit des vaders
Amen **G**od wilt dencken in my
hulpe here tot mi te helpen haeste

Glorie si den vader ende den soen ende
den heilighen gheest **amen**

Als was in den beginne ende nu
ende altoes sonder eynde **amen** **mine**

Ihesu die ouerste guedertierenheit
ende wonderlike vrolicheit des
herten een onbegriplike guetheit laet
dijn mynne mi beuangen

Het is mi guet ihesum toe mynnen
uoert aen niet anders toe suckene het
is mi nutte dat ic mi seluen laet op dat
ic ihesu mach leuen

O ihesu myn alre liefste een hope der
suchtender sielen die innige wanen soeke
di ende dat ropen des vugen herten **W**

O ewige wysheit di en den heilighen



gheest moet syn glorie in ewicheide
amen **ps**


Onse siele lyt den here want hye
is onse hulpe ende beschermmer
Want in hem sal uerbliden onse
herte ende in synen heilighen name
hebben wi gehopet

Ene barmherticheit ghesae op
ons als wi in di gehopet hebben
Glorie si den vader **ant** Die here
heuet beseten van begunsel synre
wegen eer hi yet makede van begi
selle sprent die here **Capittel**

Hie is een blencusse des ewigen
lichtes ende een spiegel sonder
ulecke der godliker hoecheit ende een

beelde sijner goetheit. **G**ode seg wi
 danc **K**ris Die name des heren si ge
 benedyt **V**s. i. Van desen nu hent in
 ewichheit gebenedyt. **G**lorie si den va
 der ende den soen ende den heilige geest.
 Die name ons heren si gebenedyt
verlikel. **V**ander comen op ganc
 tot horen neder ganc soe is louelike
 die name des heren. **H**ere uerhoer
 mijn gebet. **E**nde mijn roepen come
 tot di. **C**ollecta.

Der ons ontfarmhertige god
 ende bewijse onser sielen dat
 licht dynre wijsheit ende uerleen
 ons dat wi di mynnen moeten bo
 uen al dinc. **O**uermits onsen here

The page is framed by a decorative border of thin, winding black lines. Interspersed along these lines are small, stylized flowers in red, blue, and gold. Four large, circular medallions, each containing a blue five-petaled flower, are positioned at the corners of the page. In the lower-left corner, a figure of a man with a long white beard and a golden halo, wearing a red robe, stands and holds a small book. The text is written in a Gothic script, with certain words in red ink (rubrication).

ihesum cristum dinen sone die milt
leuet ende regniert in ewichheit des hei
ligen gheestes een god ewelike sonder
eynde Amen Here uhoer mijn gebet
ende mijn wopen come totti Venedie
wi den here God segge wi dan Alle ge
louige sielen moeten rusten in vrede
Amen **die noen**

Salicheit der zielen ende des lues
gheue ons ihesus cristus die wil
heit des uaders amen

God wilt dencken in mijn hul
pe Here tot mi te helpen haelt
Glorie si den uader alst ymmen
Wat steden dat ic bin soe begeer ic
minen ihesum hoe blide bin ic als ic



ken beholden
nder tijt syn omhellinge ende aullen die
bouen gaen den drincke des honuchs dan
is salich die verenighe mit xpo mer
het is een cleyne stonde

Dat ic gesocht hebbe dat sie ic nu dat
ic begreert hebbe beholde ic in der myn
nen cristen soe quelle ic ende in der her
ten soe berne ic alre male

Eeuwige wysheit di ende den vader
ende den heilighen gheest moet syn glo
rie in ewicheiden amen

God scæppe in mi een reyne herte
ende den rechten geest vernye in
mynen buinnensten

Ende niet en werp mi van dinen aen



mi van lichte ende dinen heiligen geest
en nem niet van mi

Est mi weder die vroude dyns heili
geuers ende mit den uorsteliken geeste
gestadige mi


Glorie si den uader **Ant** Nochen wa
ren die af gronde niet ende die waert
ghebozen doe hie die hemele bereide
was ic bi hem alle dinc mit hem ma

Dkende **Capitel**

Ie wysheit is soeuer dan die son
ne ende alle bouen ordinerunge der ster
ren den lichte geliket soe wert sie die
perste geuonden **G**ode segge wy danc
Bers **V**ander comen opganc **Kns**
Soe is louelike die name des harn:

Tot hooren neder ganc Glorie si den
uader ende den soen ende den heiligen
gheest **W**ander sonnen op ganc tot
horen neder ganc **versikel** **D**ie
wijsheit des uaders rustet in sinen her-
ten ende die uoersienicheit in den wor-
den syns mondes **H**ere uerhoze mijn
gebet **E**nde mijn roepen come toe di

Hier god wi bidden di **Collecta**
in storte onsen herten dat licht
dijner wijsheit also dat wij di waerach-
telic moeten bekennen ende getrouwel-
ke mynnen **O** uermits ihesum crista
dinen soen onsen here die mit di leuet
ende regniet in ewicheit des heiligen
gheestes een god ewelike sonder eynde am



Heer uerhoer mijn gebet ende mijn
wepen come tot di **Benedien** wi den
heer **Gode** segge wi danc **Alle** gelouige
siellen moten rusten in ureden **Amen**

Salicheit der werlt ende der sielen
ende des luues geue ons ihesus
christus die wijsheit des uaders amen

God wilt dencken in mine hulpe te
tot mi te helpen haeste

Glorie si den uader ende den soen ende
den heiligen geest

Hut was in den beghinne **psalmus**

Die here heuet ghelant uerdolinghe
sine uolt hie heuet in ewicheide
geboden syn testament

Syn nam is heilich ende uerueelc

dat beginsel der wysheit is die vrie go
des **G**uede verstandnisse hebben sie
die inder nae werken die louinge des heren
bluet ewelike

Alorie si den vader **an** Alle wysheit
is van gode den heren ende was altoes
mit hem ende is bi hem in ewichheit

Dese heb ic **g**enymmet ende wt gesocht na
minre ioget ende heb si gesocht mi wt
eenre bruut contfane ende bin gewor
den een minre hoere fornen

Gode segge wij danc **y**nnem

Ophelu du bist claeue dan die so
ne sueter dan die balsme du
bist sueter bouen alle suetcheit en

minliker bouen al dinc

Du biste een genoechte der sielen du bi
st een volbrungen der minnen du bist
mijn gloriezinge o ihesu beholder der w
erlt **I**hesus is een maker der guedertie
renheit een hope alle der blyscap hie is
ene fonteyne der graden en der sueticheit
hie is die warachtige weelde der herten
Oewige wijsheit di ende den vader en
den heiligen gheest moet sijn glorie in
ewicheiden amen **versikel**

Ic sal mi verbliden in den here ende vro
lic wesen in gode mine ihesu **Ons**

Mine siele groet den heeren **Ons**
Onde mijn gheest heeft sich ho
ge uerouwert in den here god minnen

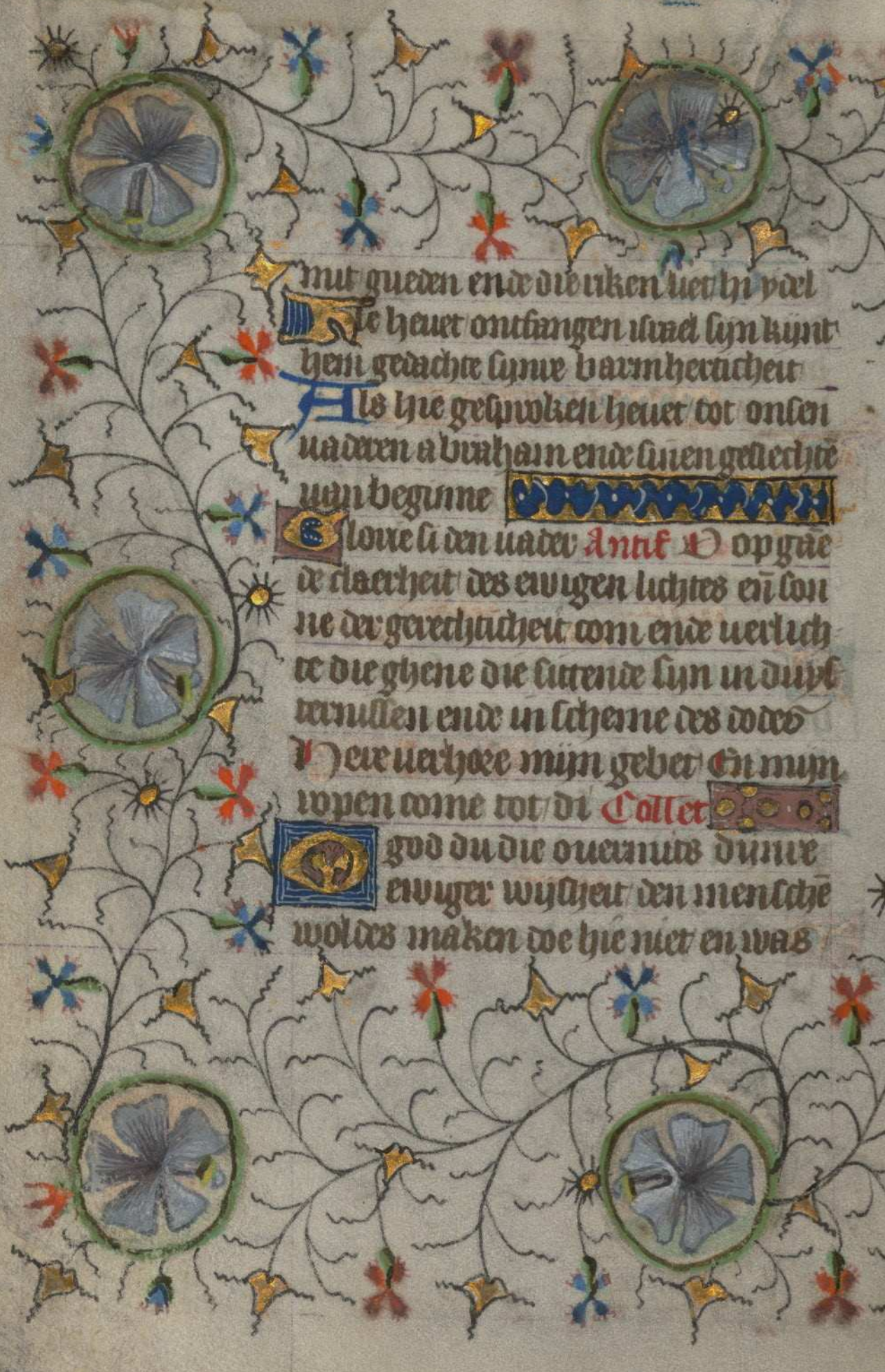
125
heil **W**ant hie heuet aen gesien
die oetmoedicheit sijnre deernen liet
daer uan soelen mi salich heiten alle ge
borten

Want hie heeft mi groce dinge ge
daen die mechtich is ende sijn heilighe
name **E**nde sine barmherticheit is
uan geslechte tot geslechten den die hem
onsien

Hie heuet macht gedaen in sinen armie
hie verstoiet die houerdigen uan ghe
duicken sijnse haren

Hie heuet af gesat die machtighen
uan den stole ende hi heuet gehoget die
oetmodighen

Die hongereghen heuet hi veruultet

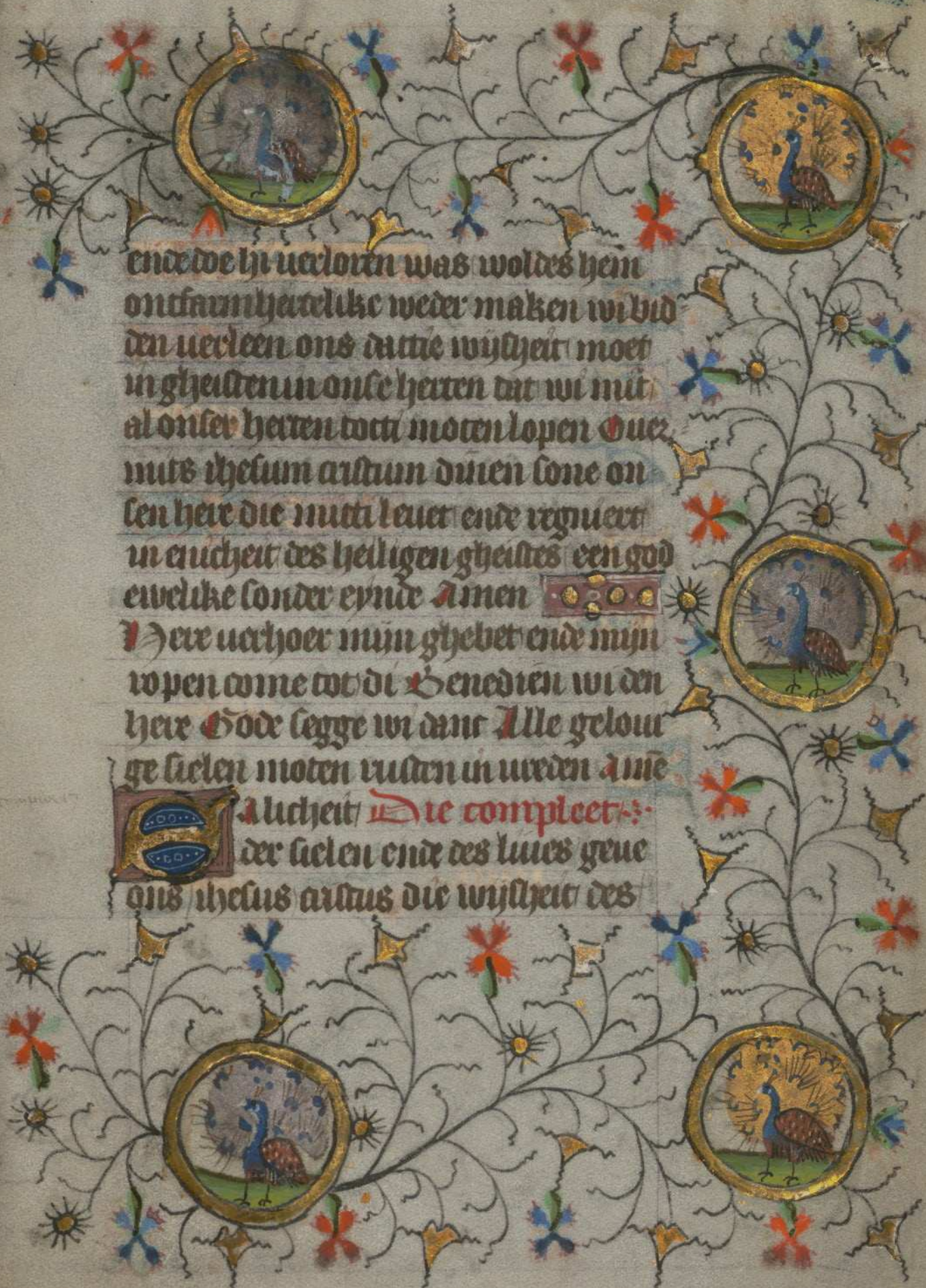


mit gueden ende die riken liet hi viel
Hie heuet ontfangen israel syn kint
hem gedachte synre barmherticheit

Als hie gesproken heuet tot onsen
uaderen a braham ende synen geslechte
van beginne

Glorie si den uader **Antif** **V**op gae
de claerheit des ewigen lichtes en son
ne der gerechticheit com ende uerlich
te die ghene die sittende syn in duyl
ternissen ende in scharne des doods
Here uerhoer mijn geber **En** mijn
ropen come tot di **Collet**

God du die ouermits dunre
ewiger wysheit den mensche
woldes maken doe hie niet en was



ende doe hi uerlorn was woldes hem
ontfarnhetelike weder maken wi bid
den uerleen ons dattie wijsheit moet
in gheisten in onse herten dat wi mit
al onser herten tocht moten lopen **O**uer
mits ihesum cristum duien sone on
sen here die nuut leuet ende regnuert
in enicheit des heiligen gheistes een god
ewelike sonder eynde **Amen**

Here uerhoer mijn ghebet ende mijn
ropen come tot di **B**enedien wi den
here **G**ode segge wi danc **A**lle gelou
ge sielen moten rusten in ureden **A**me

Salicheit **D**ie compleet
der sielen ende des luues geue
ons ihesus cristus die wijsheit des

uaders Amen.

Bekeer ons god ons heilgeuer en
keer dinen roene van ons

God wilt dencken in myn hulpe
here tot mi te helpen haeste

Glorie si den vader ende den soen en
den heiligen geest

Ist was in den begine **Ons**
Geluchte myn ogen dat ic nu
mermeer en slape in der doet op
dat mi viant niet en segge ic hebbe
macht gehat tegen hem

Die ghene die mi drucken sie solen
hem verbliden ist dat ic bewert werde
meer heb ic dinre barmherticheit ghe
hopet



127
O my herte sal hem uerblyten in di
ne salicheit ic sal singhen den here
die mi guede gauen gegeuen heuet en
ic sal singhen den name des alre ouer
sten heeren

Glorie si den uader **antif** Ic hebbe
ghewoent inden ouersten ende myn
tween is under columnen der wolken

capittel **W**e leert soberheit
wisheit gerechticheit ende doge
de welker dinghen niet nutter en is
den menschen in hoeren leuene
Gode segge wi danc **K's** In vreden in
dat selue sal ic slapen ende rusten **v's**
It dat ic ghene minen ogen den slaep
ende minen ogeleden den gestade slaep





Dal ic slapen ende rusten **in**
Glorie si den uader ende den soen ende
den heilighen geest **I**n den vrede in dat
selue sal ic slapen ende rusten **ynne**

Ihesus regniert inden vrede die alle
sinnen bouen ghaet desen vrede begeert
mine siele ende haestet den toe gebui
kene **D**i soe predict dat choer des he
mels ende weder haelt dine loue ihes
us verblift den omghanc des hemels en
maect ons te wreden mit gode **I**
hesus is weder gegaen toe den uader
hie is in gegaen int hemelsche rike
mijn herte is uan mi gegaen ende is
ihesum nae gegaen **I**

Ewighe wylheit diende den uader

ende den heilighen geest moet syn glo-
rie in ewicheden **Verlikel**

In waer is gemaect / sine stede ende si-
ne stede de en sine woninghe in loon


Do laetstu here duen **Ps**
knecht / nae dinen woerden in

vreden **T**want / myne oghen hebbe
gesien dinen heilgeuer

Denstu bereit / heues uwer dat aensicht
alre volke **W**

En licht dat is tot eenro opbar-
ghe der heidenen ende tot glozen dyns
volcs van israël

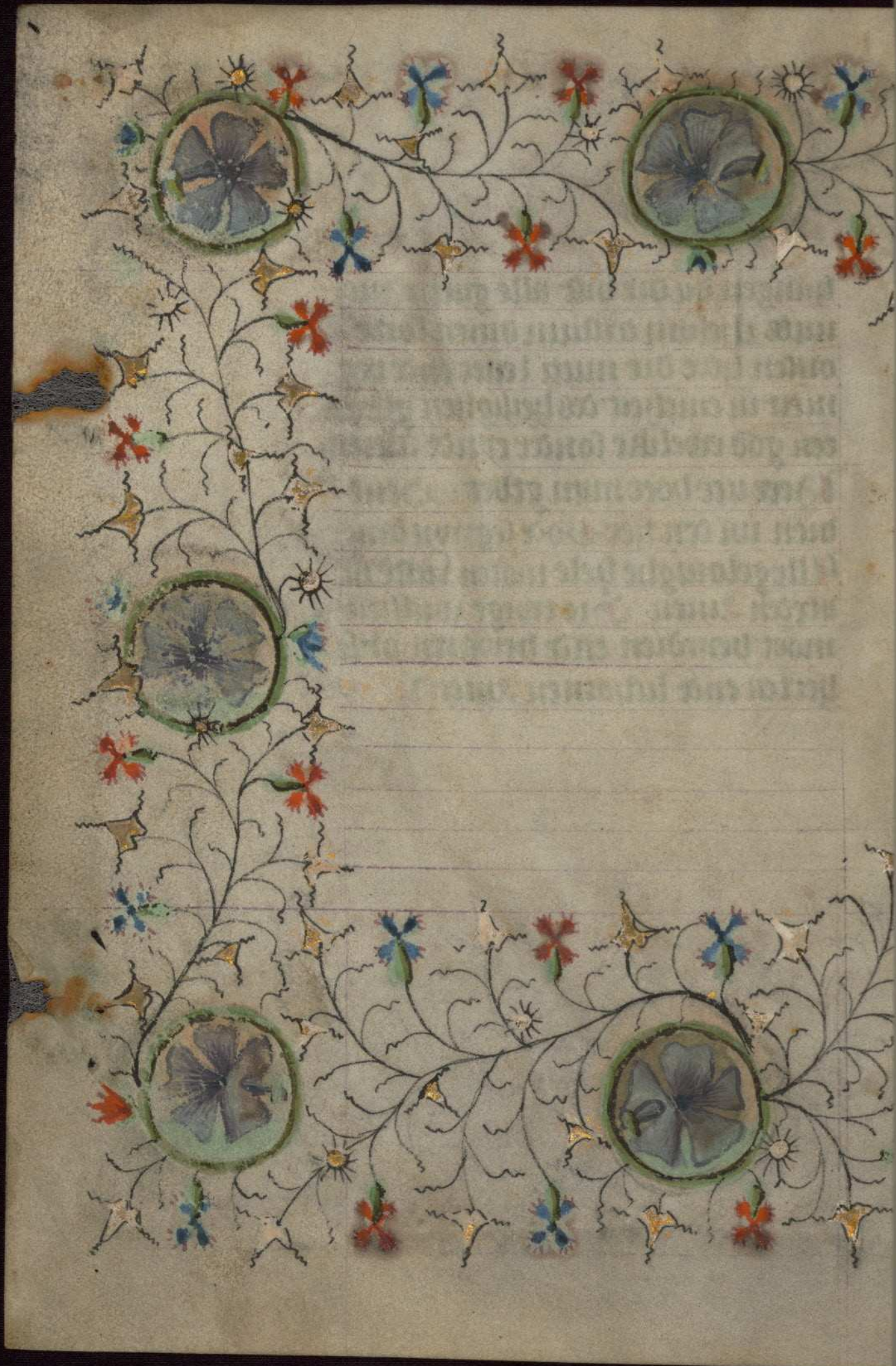
Glorie si den uader **ant** **G**loriose co-
ninc onder dine heiligen du die altoes
bude louelic ende nochtā ontsprekelic

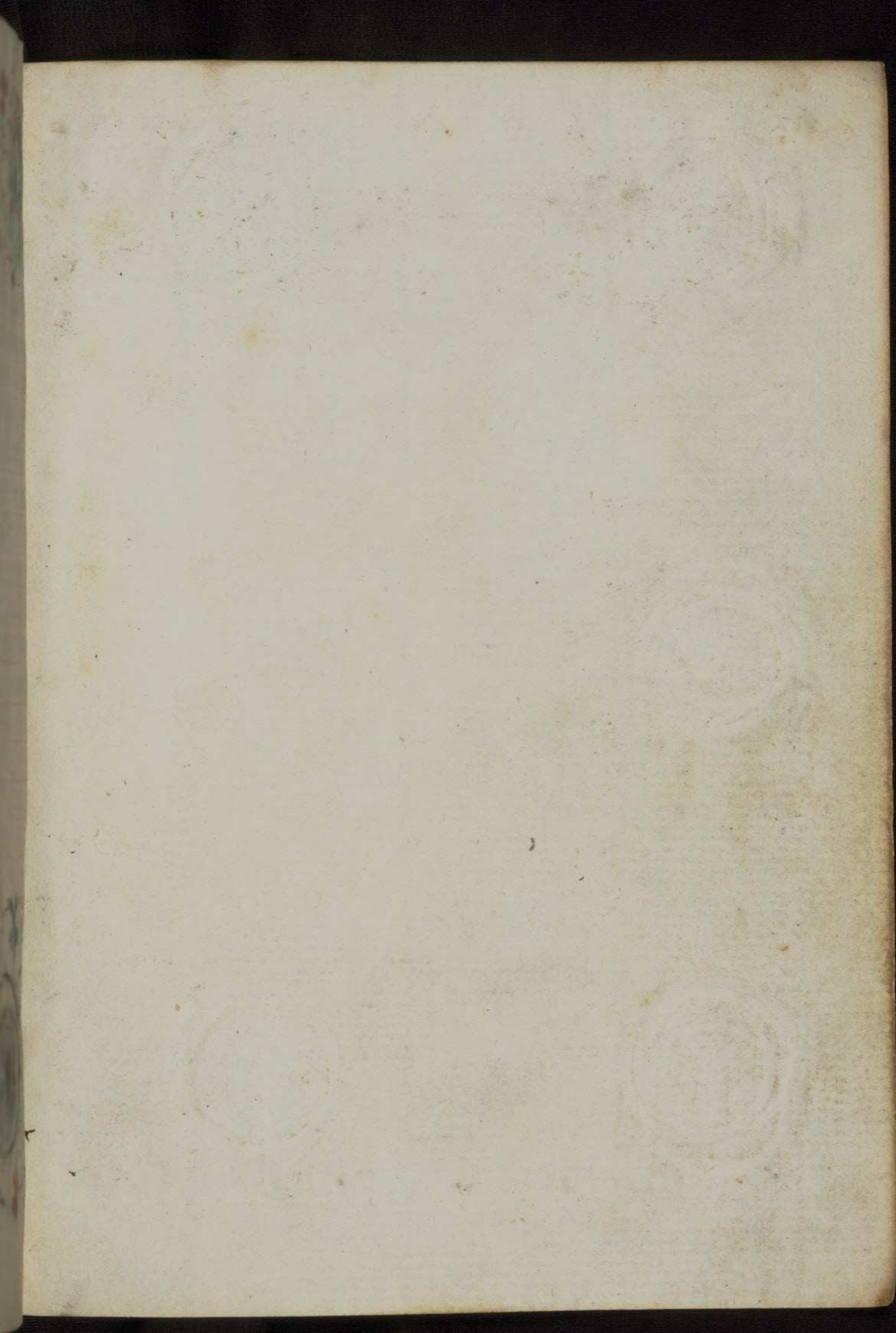


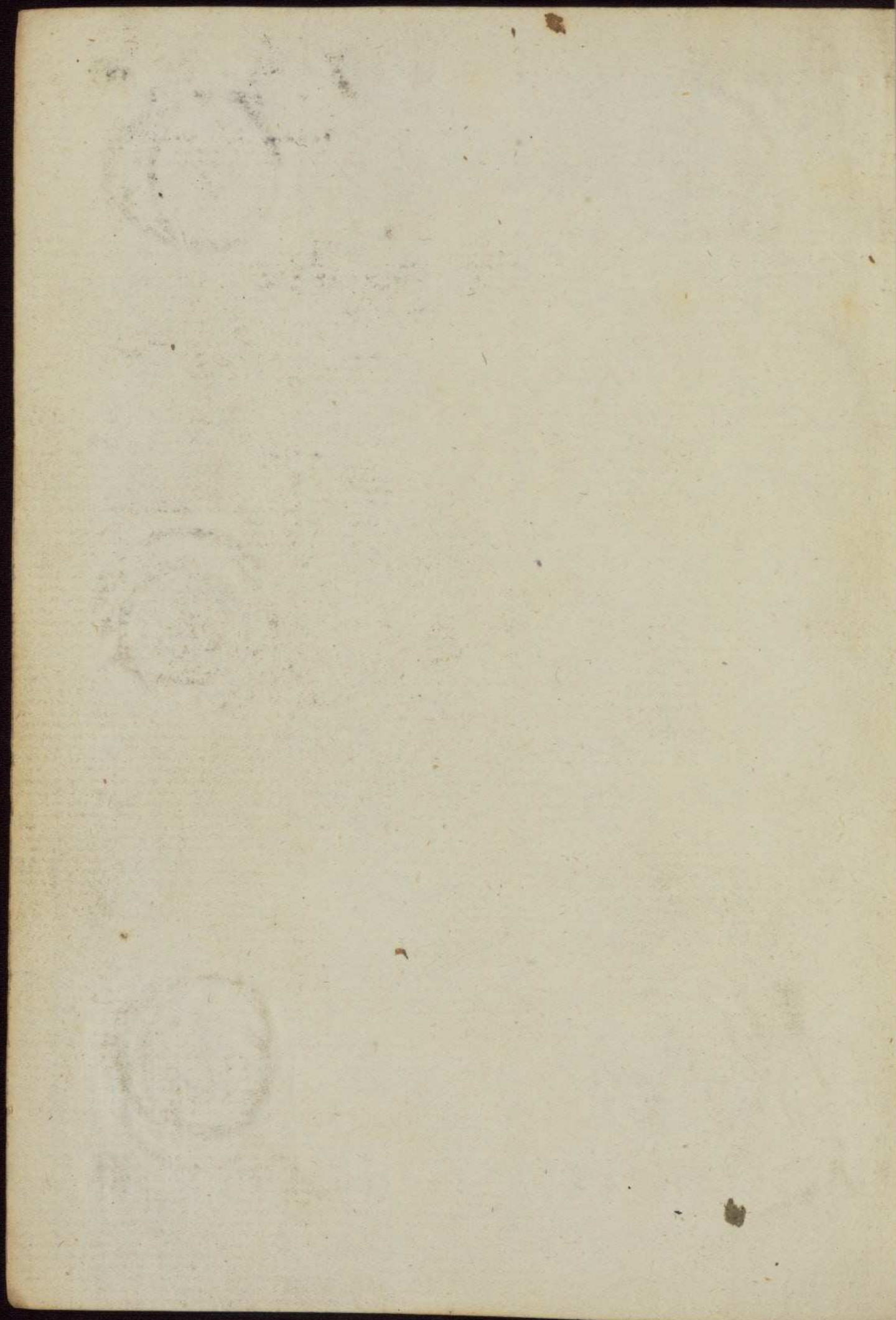
here du biste in ons ende dyn heilige
name is aen geropen uan ons onse god
en laet ^{ons} niet achter also dattu inden
daghe des ordels di verweerdigen wilt
ons te setten onder dine heilighen ende
dine wtuercorene oghegebenedide co
ninc. **H**ere uerhore myn gebet ende
myn ropen come totti. **Collecta**

O here wi bidden di sich aen ge
nadichlike onse arandheit en
du guetertieren in store in ons den
smaet der ewiger wysheit op dat als
wi gesmaect hebbe hoer homichulic
tende sueticheit dat wi dan uersma
den moten alle eertliche dinge ende
mit bernender begeerten di aen te

127
hangen du die bust alle guet. **D**uer
mits ihesum cristum dinen sonne
onsen here die muste leuet ende
meit in enicheit des heilighen gheestes
een god ewelike sonder eynde amen.
Here uer hoer myn gebet. **B**ene
dien wi den her. **G**ode seg wi dan
Alle gelouighe siele moten ruste in
vreden amen. **D**ie ewige wylheit
moet benedien ende bewaeren onse
herten ende lichamen amen. **G**od







XP 1

20 grandes
miniatures

66 feuillets
avec les pages
en miniature















This document is a digital facsimile of a manuscript belonging to the Walters Art Museum, in Baltimore, Maryland, in the United States. It is one of a number of manuscripts that have been digitized as part of a project generously funded by the National Endowment for the Humanities, and by an anonymous donor to the Walters Art Museum. More details about the manuscripts at the Walters can be found by visiting The Walters Art Museum's website www.thewalters.org. For further information about this book, and online resources for Walters manuscripts, please contact us through the Walters Website by email, and ask for your message to be directed to the Department of Manuscripts.



The Walters Art Museum
600 N. Charles Street
Baltimore, Maryland
21201

<http://www.thewalters.org/>



Released under a Creative Commons Attribution-
NonCommercial-ShareAlike 3.0 Unported license
<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/legalcode>
Published 2013